

Tuhun Vaha Sa I Tyaa Ra San Juan

Tuhun Ndyoo i nduu si minoo rayi

¹ Quiyi i sino ñuu ñiyivi ta sa iyo Tuhun Ndyoo; maa ra, ra cu Tuhun Ndyoo, sa ndyaa ra sihin ra Ndyoo quiyi cuan vaty Ndyoo cuu tucu maa ra.

² Ndyaa sa xihna cuii ñi ta sa iyo ra sihin ra Ndyoo Zutu yo.

³ Sihin ra cuan i zavaha ra Ndyoo Zutu yo tandihi cuii sa iyo, ta ñahñi sa zavaha ra Ndyoo sa maa tuhun ñi ra.

⁴ Tandihi sa ndito ta ndito si sa cuenda ra cuan. Ta zañaha ra sii ñiyivi ñaa sa cuu sa ndisa. Tañi minoo ñúhu cuu ra.

⁵ Núhu cuan zandisi si nu ñaa. Ta ña cuu ndahva sa ñaa ya sii si.

⁶ Sicoo minoo ra i tasi ra Ndyoo. Sinañi ra Juan.

⁷ I quisi ra vaty cuu ra minoo sa ndaa ta cahan ra tuhun sa cuenda ra cu ñúhu cuan vaty tacuan ta cua sino iñi ñiyivi.

⁸ Maa ra Juan cuan, yivi ñúhu cuan cuu ra. Sa ndaa ñi i cuu ra. I tava ra Ndyoo tyiño sii ra vaty cahan ra sa cuenda ra cu ñúhu cuan.

⁹ Vaty ra cu ñúhu sa ndisa cuan, sa cua saa ra, ta cua cuhva ra sa siñi tuñi vaha sii tandihi ñiyivi.

¹⁰ I zavaha ra ñuu ñiyivi sihin ra Ndyoo Zutu yo, zoco quiyi i quisi ra ñuu ñiyivi ya, ta ñá nacoto ñiyivi sii ra.

¹¹ I quisi ra zuun ñi ñuu ñiyivi sa i zavaha ra, ta zuun ñi ñiyivi ra ñá naquihin vaha ñu sii ra.

¹² Zoco ñiyivi i naquihin vaha sii ra sa ndisa, i saha ra cuhva sii ñu sa nduu ñu zehe ra Ndyoo. Maa ñu cuu ñu sino iñi sa ndisa cuii sii ra.

¹³ Ña caa ca ñu tañi caa zehe ñiyivi cuhva iyo si ñuu ñiyivi ya vatyí sa i nacacu saa ñu cuhva cuñi ra Ndyoo.

¹⁴ Ta ra cu Tuhun Ndyoo i nduu ra minoo ñiyivi, ta sindyaa ra sihin yo zuhva quivi. Saha xaan ra tumañi iñi sii ñiyivi, ta cahan ra maa ñi sa ndisa. Sa ndyehe yo vatyí cahnú xaan cuu maa ra tañi Ndyoo zutu ra. Minoo tuhun ñi ra cuu zehe Ndyoo sa ndisa, ta yucuan cuenda cuaha xaan cuhva iyo sii ra.

¹⁵ I cahan ra Juan sa cuenda ra, ta catyi ra: Ihya ra cuu ra i catyi vatyí vasi minoo ra cuee ca, zoco ñiñi ca ra ta ziqui mi vatyí sa iyo ra ta ziqui i caqui. Catyi ra Juan.

¹⁶ Sii tandihí cuii yo tyindyee xaan ra cuaha xaan cuaha xaan saha.

¹⁷ Sa cuenda ra Moisés ta sito yo ley ra Ndyoo, zoco sa cuenda ra Jesucristo, ta cuu ñihi yo tumañi iñi sihin ra Ndyoo, ta cuu coto yo ñaa sa cuu sa ndisa cuii.

¹⁸ Ta yofñi ca ndyehe sii ra Ndyoo numinoo saha. Zoco sa minoo tuhun ñi ra cuu zehe ra, cuñi xaan ra Ndyoo sii ra, ta maa ra ndyehe sii ra Ndyoo. Ta i nacatyí ra tandihí sihin yo yozo caa iyo ra Ndyoo Zutu yo.

Ra Juan ra i zacoo ndutya sii ñiyivi, cahan ra sa cuenda ra Jesucristo

¹⁹ Ra hebreo ra ñiñi ñuu Jerusalén i tasi ra sii ra cu zutu ta sii ra tyindyee sii ra cu zutu vatyí cua nducu tuhun ra sii ra Juan yoo ra cuu ra.

²⁰ Ta i catyi casi ra Juan: Yivi ra Cristo cuu yuhvi.

²¹ Ta ziqui i nducu tuhun tucu ra ta catyi ra: ¿Yoo ra cuu oo? ¿Atu ra Elías cuun? Ta i catyi ra Juan: Yivi yuhvi. Ta ziqui i nducu tuhun ra inga saha sii ra Juan ta catyi ra: ¿Atu yoho cuu ra cua quisi, ra cua cahan Tuhun Ndyoo? Ta i catyi tucu ra Juan: Yivi.

²² Ta ziqui i catyi tucu ra cuan sihin ra: ¿Yoo ra cuu oo? Cuñi si vatyí nacatyí ndi sihin ra tasi sii ndi. ¿Ñaa sa cua catyun? ¿Yoo ra cuun?

²³ I nacahan ra Juan ta catyi ra: Yuhvi cui minoo ra cana saa sisi cuhu ta catyi: “Vasi ra ndyaca ñaha sii yo. Yucuan cuenda zandundoo ndo ityi tañi i catyi ra cahan Tuhun Ndyoo”, ra Isaías. Tacuan i catyi ra Juan.

²⁴ Ta ra i quisi cuenda ra fariseo

²⁵ i nducu tuhun ra sii ra Juan ta catyi ra: Tatu yivi ra Cristo cuun ta yivi ra Elías ta yivi inga ra cahan Tuhun Ndyoo cuun ¿ñaa cuenda zacoo ndutyon sii ñiyivi?

²⁶ Ta i catyi ra Juan: Zacoo ndutye sihin ndutya. Nu yucu maa ndo nandyaa minoo ra sa ña sito ndo yoo ra cuu ra.

²⁷ I sei sa xihna ñi ñuu ñiyivi ya ta ziqui i saa maa ra, zoco ñiñi xaan ca ra ta ziqui mi. Ta yucuan cuenda ma cuu cui nu muzu ra ta ndasi tyiendu ndisa ra. Catyi ra Juan.

²⁸ Ta tandihí ihya, i cuu si nu nañi si Betábara. Ndyaa si cuan ityi caña ñicandyi ndya nu ndyaa yuu Jordán nu tuhva ra Juan zacoo ndutya sii ñiyivi.

Ra Jesús cuu tañi mvee ticatyí ra Ndyoo

²⁹ Ta inga quiví i ndyehe ra Juan vatyi tuhva ra Jesús sii ra, ta i catyi ra: Ndyehé ndo, ihya vasi ra cuu mvee ticatyí ra Ndyoo. Zandasi ra cuatyí sii tandíhi ñiyívi ñuu ñiyívi.

³⁰ Ihya ra cuu ra quehin tuhun quiví i catyi: “Cuee ca cua quisi inga ra, zoco ñiñi xaan ca ra ta ziqui mi vatyi sa iyo ra ta ziqui i caqui.”

³¹ Ta ñá site yoo ra cuu ra quiví cuan, zoco cuñi sa cua coto ñiyívi hebreo sii ra, ta yucuan cuenda vasi zacoo ndutye sii ñiyívi sihin ndutya. Catyi ra Juan.

³² Ta i saha ra Juan minoo sa ndaa ta catyi ra: I ndyehi quiví i noo Tatyí li ndya ityi ziqui tañi noo minoo paloma, ta i ndoo si sihin ra.

³³ Ta ñá nacote sa xihna ñi yoo ra cuu ra Jesús, zoco ra Ndyoo Zutu yo i tava ra tyiño sii, sa zacoo ndutye sihin ndutya, ta i catyi ra: “Tatu cua ndyehun vatyi noo Tatyí li ta ndoo si sihin minoo ra, yucuan ra cuu ra cua zacoo ndutya sihin Tatyí li.” Catyi ra.

³⁴ Ta sa i ndyehi cuhva cuan, catyi ra Juan, ta sehi sa ndaa vatyi ihya cuu ra cuu zehe ra Ndyoo.

Ra i casi ra Jesús sa xihna ñi

³⁵ Ta i yaha minoo quiví. Ta inga quiví ndyaa ra Juan yucuan inga saha sihin uu tahan ra cutahan sihin ra.

³⁶ Ta sa i ndyehe ra vatyi cua yaha ra Jesús ta i catyi ra: Ica ra cu mvee ticatyí ra Ndyoo. Catyi ra.

³⁷ Ta sa siñi sa uu tahan ra cutahan sihin ra sa cahan ra Juan, ta i sindyico ra cuan sii ra Jesús.

³⁸ Ta ziqui i nandyehé ra Jesús ityi sata ra, ta i ndyehe ra vatyi ndyico ra cuan sii ra, ta i catyi ra

Jesús: ¿Ñaa sa nanducu ndo? Ta i catyi ra cuan: Maestro, ¿ndyamaa iyo vehun?

³⁹ Ta i catyi ra Jesús: Coho ndo ta cua ndyehe ndo. Ta cuahan ra cuan sihin ra, ta i ndyehe ra nu ndyaa ra Jesús, ta i ndoo ra minoo quiví cuan sihin ra vatyí sa i cuu si tañi caa cumi sa sahiñi cuhva sa i saa ra yucuan.

⁴⁰ Ta minoo sa uu tahan ra cuan sa i siñi ra sa catyi ra Juan ta sindyico ra sii ra Jesús, cuu ra Andrés yañi maa ra Simón Pedro.

⁴¹ Ta ra Andrés, ñahñi inga ca sa i zavaha ra. Sa xihna cuui ñi i sahan ra ta nanducu ra sii yañi ra, ra Simón, ta i catyi ra: Sa nañihi ndi sii ra Mesías. Catyi ra. (Tuhun Mesías cuan cuñi si catyi si Cristo a minoo ra sa cua zacacu sii ñiyiví.)

⁴² Ta ziquí i sahan ra Andrés sihin ra Simón ndya nu ndyaa ra Jesús. Ta sa ndyehe ra Jesús sii ra Simón, i catyi ra: Yoho cuu ra Simón zehe ra Jonás, zoco cua cunañun Cefas. (Cuñi si catyi si Pedro a minoo yuu.)

Cana ra Jesús sii ra Felipe ta ra Natanael

⁴³ Ta inga quiví cua cuhun ra Jesús ndya nu cu si Galilea, ta i nañihi ra sii ra Felipe ta catyi ra: Cundyicon sii.

⁴⁴ Ta ra Felipe cuan cuu ra minoo ra ñuu Bet-saida. In ñi ñuu maa ra sihin ñuu ra Andrés ta ra Pedro.

⁴⁵ Ta i sahan ra Felipe ta nanducu ra sii ra sa nañi Natanael, ta i catyi ra: Sa i ndyehe ndi sii ra i cahan ra Moisés tuhun nu i tyaa ra nu tutu. Ta i tyaa tucu ra profeta sa cuenda ra cuan. Ra Jesús cuu ra sa cahan ra cuan tuhun, ta zehe ra José cuu ra, ra ñuu Nazaret.

⁴⁶ Ta i catyi ra Natanael: Ma cuu quita minoo sa vaha ñuu Nazaret cuan. Ta i nacahan ra Felipe ta catyi ra: Coho ta cua ndyehun.

⁴⁷ Ta sa i ndyehe ra Jesús sii ra Natanael vasi ra, ta i catyi ra Jesús: Ica minoo ra sa cuu ñiyivi hebreo sa ndisa cuui. Ña tuhva maa ra zandavi ñaha.

⁴⁸ Ta ziqui i nducu tuhun ra Natanael ta catyi ra: ¿Yozo caa siton sii? Ta i catyi ra Jesús: I ndyehi suun cuee ca sa cana ra Felipe suun, cuhva sa ndyoon saha yutu higuera cuan.

⁴⁹ Ta i catyi ra Natanael: Maestro, yoho cuu zehe ra Ndyoo Zutu yo. Ra ndyaca ñaha cahnu sii ñiyivi hebreo cuun.

⁵⁰ I nacahan ra Jesús ta catyi ra: ¿Atu sihin sa yucuan ñi sino iñun sii vatyi catyi suhun vatyi ndyehi suun saha yutu higuera cuan? Cahnu xaan ca inga sa cua ndyehun ta ziqui ca sa ihya.

⁵¹ Sa ndisa catyi suhun vatyi cua ndyehun vatyi cua nuña ityi ziqui ityi andivi ta ángel Ndyoo cua ndaa cua noo ziqui ra i quisi ndya gloria.

2

Minoo vico tindaha ñuu Caná nu cu si Galilea

¹ Ta i yaha uñi quivi ta ziqui sicoo minoo vico tindaha ñuu Caná nu cu si Galilea. Ta ñoho zihí ra Jesús yucuan.

² Ta i cana ñiyivi sii ra Jesús sihin ra i casi ra vatyi cuhun tucu ra vico tindaha cuan.

³ Ta cuahan ra, ta nu yucu ñiyivi yucuan i ndihí vino sihi ñu, ta catyi zihí ra Jesús sihin ra: Ndihi vino.

⁴ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Maha, ¿ña cuenda cohon tuhun ña sihin? Tañaha ca tahan si quivi zatyine.

⁵ Zoco i catyi maa ña sihin ñu cu muzu: Zavaha ndo tandihi sa catyi maa ra.

⁶ Ta yucuan siyucu iñu tahan quizi yuu nahnu, tahan sa sityiño ñiyivi hebreo sa cuenda costum-bre sa nacatya xaan ñu ndaha ñu a ñaa ca. Ta sa minoo minoo quizi cuan cuu cutahan cumi xico a minoo ziendu litro ndutya.

⁷ Ta i catyi ra Jesús sihin ñiyivi zatyino: Zacutu ndo quizi ya sihin ndutya. Ta i zacutu cuii ñu.

⁸ Ta ziqui i catyi ra Jesús: Vityi tava ndo zuhva si ta cundyaca ndo sii ra cu nuu sii vico ya. Ta tacuan i zavaha ñu.

⁹ Ta i sihi ra cu nuu sii vico cuan sii ndutya cuan ta sa i nduu si vino, ta ña sito ra yozo caa sino si. Zoco i sito maa ñu cu muzu cuan vatyi maa ñu i tyihi ndutya sisi quizi cuan vatyi maa ra Jesús catyi, ta i nduu si vino. Ta ra cu nuu sii vico cuan i cana ra sii ra tindaha cuan.

¹⁰ Ta i catyi ra sihin ra: Tandihi ñiyivi tuhva ñu saha sa xihna ñi vino vaha, ta tatu sa i sihi ñiyivi cuaha vino ta ziqui cua cuhva tucu ñu vino ndahvi ca coho ñiyivi. Zoco yoho i sicumi vohon vino vaha, ta vityi sohon sii si. (Tacuan i catyi ra vatyi ña sito ra vatyi maa ra Jesús zavaha vino cuan sihin ndutya.)

¹¹ Ihya cuu sa xihna ñi sa ndyityi i zavaha ra Jesús ñuu Caná nu cu si Galilea, ta sihin cuhva ya zañaha ra vatyi iyo xaan cuhva sii ra, ta i sino iñi ra i casi ra sii ra.

¹² Ta sa ndihi vico cuan, ta cuahan ra Jesús ñuu Capernaum. Ta cuahan zihí ra ta yañi ra ta ra i casi ra sihin ra. Ta yucuan i ndoo ñu zuhva quiví.

Tava ra Jesús sii ñiyiví zavaha sa ña vaha yuvehe ñuhu cahnu

¹³ Sa cuñi tahan si quiví coo vico zuhun cuenda ñiyiví hebreo, ta cuahan ra Jesús ndya ñuu Jerusalén.

¹⁴ Ta yucuan nuquehe vehe ñuhu i ndyehe ra vatyi xico ñiyiví zindiquí, mvee ticatyí ta paloma, ta inga ñiyiví ndyaa ñu sa nazama ñu xuhun ñiyiví.

¹⁵ Ta sa ndyehe ra Jesús tacuan, i zavaha ra minoo cuarta, ta i tava ndyizo ra sii ñu sata vehe ñuhu cuan sihin mvee ticatyí ta zindiquí. Ta sii ñiyiví nazama xuhun, i quití cuatyí ra xuhun ñu nu ñuhu ta i zanduva ra mesa ñu.

¹⁶ Ta sihin ñiyiví xico paloma i catyi ra: Tava ndo sii tí ihya. Ma zavaha ndo minoo vehe nuyahví sii vehe Zuti.

¹⁷ Ta sa i ndyehe ra i casi ra cuhva i zavaha ra, ta i nacohon iñi ra vatyi i catyi ra David quiví i tyaa ra Tuhun Ndyoo: “Cuñi zatíví si sii, vatyi zavaha ñiyiví sa ña vaha sisi vehun.”

¹⁸ Ta ziquí i nducu tuhun ra hebreo sii ra Jesús ta catyi ra: ¿Ñaa zeña cua zañohon sii ndi ta ziquí cua coto ndi vatyi ra cahnu cuun ta cuu zavohon sa tyehen?

¹⁹ I nacahan ra Jesús ta catyi ra: Cani ndo vehe ñuhu ya, ta sa cu uñi quiví ta cua zanduvehi sii si inga saha.

²⁰ Tacuan ta ziquí i catyi ra hebreo: Uu xico iñu cuiya i zatyiño ra zandaa vehe ñuhu ya. ¿Ta ñacu catyun vatyi cua zandoon sii si sisi sa uñi quiví ñi?

²¹ Zoco vehe ñuhu sa cahan ra Jesús tuhun, zuun ñi coño ñuhu maa ra cuu.

²² Yucuan cuenda, quivi i nandoto ra Jesús ta i nacohon iñi ra i casi ra vatyi sa i catyi ra cuhva ya. Ta ziqui i sino iñi ra cuhva catyi tutu Ndyoo ta tuhun cahan ra Jesús sihin ra.

Sito ra Jesús tandihí sa iyo ańima ñiyivi

²³ Ta quivi sa sindyaa ra Jesús ñuu Jerusalén vico zuhun cuan ta cuaha xaan ñiyivi sino iñi sii ra vatyi ndyehe ñu cuaha xaan sa ndyityi i zavaha ra.

²⁴ Zoco ña nii iñi ra Jesús sihin ñiyivi cuan vatyi sa sito vaha ra cuhva iyo tandihí ñiyivi.

²⁵ Ta ña siñi ñuhu minoo, yoo sa cua cuhva sa ndaa sii ra vatyi zuun ñi maa ra ta sa sito ra yozo caa iyo ańima ñiyivi.

3

Ra Jesús sihin ra Nicodemo

¹ Sicoo minoo ra fariseo nañi ra Nicodemo. Minoo ra ndyizo tyiño sihin ra hebreo cuu ra.

² Ta i sahan ra minoo sa cuaa sa cua cahan ra sihin ra Jesús, ta catyi ra: Maestro, sito ndi vatyi maa ra Ndyoo i tava tyiño suun vatyi zacuohon sii ndi vatyi yoiñi ra cuu zavaha sa ndyityi tañi zavaha moo tatu yivi ra Ndyoo tyindyee sii ra.

³ Ta i nacatyí ra Jesús sihin ra: Sa ndisa ta sa ndisa catyi suhun vatyi tatu ma nacacu saa ñiyivi, ma cuu cundyaca ñaha ra Ndyoo sii ñu.

⁴ Ta i nducu tuhun ra Nicodemo ta catyi ra: ¿Zoco yozo caa cuu nacacu saa minoo ñiyivi tatu sa sahnú ra? Ma cuu nandihvi ra sisi zihí ra inga saha ta nacacu ra.

⁵ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Sa ndisa ta sa ndisa catyi suhun, ra ma coo ndutya ta ra ma ñihi Tatyí lí ra Ndyoo, ma cuu quihví ra nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

⁶ Ra cacu ñiyívi, ñiyívi cuu ra. Zoco ra nacacu saa sa cuenda Tatyí lí, sa ndito añima ra.

⁷ Ma iyo xaan cuñun vatyi catyi suhun vatyi cuñi si sa nacacu soon. Ñahñi ca cuhva.

⁸ Caá tatyí tandihí ñi maa ityi. Siñun nduzu si, zoco ña cuu catyun ndyamaa i quisi si a ndyamaa cuahan si. Ta tacuan tucu iyo ñiyívi sa nacacu cuenda Tatyí lí.

⁹ Tacuan i catyi ra Jesús, ta ziquí i quisaha nducu tuhun tucu ra Nicodemo sii ra ta catyi ra: ¿Ta yozo caa cuu cuhva ya?

¹⁰ Ta i nacatyi ra Jesús sihin ra: Ta yoho minoo ra ñiñi cuun, minoo ra zacuahá sii ñiyívi hebreo, ta ña cutuñi iñun tuhun ya.

¹¹ Sa ndisa ta sa ndisa catyi suhun vatyi quehin cuhva site ta cui sa ndaa cuhva sa ndyehi, zoco ña sino iñi ndo sa catyi.

¹² Tatu quehin sihin ndo cuhva iyo ñuu ñiyívi ya ta ña sino iñi ndo, ¿yozo caa cua sino iñi ndo tatu quehin sa cuenda sa iyo ndya gloria?

¹³ Yoñi ra sa i ndaa xica ndya gloria, maa ñi maa ra sa i noo ndya gloria, ra i quisi ndya gloria, zehe ra ndyaa ndya gloria.

¹⁴ Ta tañi i cañihi ra Moisés coo caa cuan sisi cuhu, tacuan tucu cua cañihi ñiyívi sii ra i quisi ndya gloria.

¹⁵ Vatyi tacuan ta tandihí ñiyívi sino iñi sii ra, ma cunaa ñu. Cua cundito ñu tandihí cuii tyiemvu.

Cuñi xaan ra Ndyoo sii ñiyivi ñuu ñiyivi

¹⁶ (Cahan ca ra Jesús, ta catyi ra:) Cuñi xaan ra Ndyoo sii ñiyivi, ta i saha ra sii sa minoo tuhun ñi zehe ra vatyí tandihí ñiyivi, ñu sino iñi sii ra, ma cunaa ñu. Cua cundito ñu tandihí tyiemvu sihin ra.

¹⁷ Ná zaquisi ra Ndyoo sii zehe ra ñuu ñiyivi ya sa cuenda sa cua tasi tuñi ra sii ñiyivi. I zaquisi ra sii ra vatyí cua zandasi ra cuatyí ñiyivi ta cua zacacu ra sii ñu.

¹⁸ Ñiyivi sa sino iñi sii zehe ra Ndyoo, ma tasi tuñi ra Ndyoo sii ñu, zoco ñiyivi sa ña sino iñi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñu vatyí ña sino iñi ñu sii sa minoo tuhun ñi ra cu zehe Ndyoo.

¹⁹ Ta ihya cuu cuenda cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñu vatyí i quisi ñúhu ñuu ñiyivi, zoco cuñi xaan ca ñiyivi sa ñaa, ta ña cuñi ñu sii ñúhu vatyí yaha xaan ña vaha cuu cuhva zavaha ñu.

²⁰ Tandihí ñiyivi sa zavaha sa ña vaha, cuxaan xaan ñu ndyehe ñu ñúhu cuan, ta ña tuhva ñu sii si coto ndundisi cuhva ña vaha sa ndyicuu ñu ta cua ndoho ñu.

²¹ Zoco ñiyivi zavaha cuhva sasi tahan sihin sa ndisa, tuhva ñu sii ñúhu, vatyí tacuan ta cua coto inga ñiyivi vatyí ra Ndyoo tyindyee sii ñu sihin cuhva vaha zavaha ñu.

Cahan tucu ra Juan sa cuenda ra Jesús

²² Ta sa i yaha cahan ra Jesús ta ziquí cuahan ra sihin ra i casi ra ndya nu cu si Judea, ta i ndoo ra zuhva quiví yucuan, ta i zacoo ndutya ra sii ñiyivi.

²³ Ta zuun ñi zacoo ndutya tucu ra Juan ñuu Enón yatyi ñi ñuu Salim vatyí cuaha xaan ndutya iyo yucuan. Ta cuaha xaan ñiyivi i quisi, ta sicoo ndutya ñu.

24 Tacuan i cuu si vatyí tañaha ca cua tyíhi ñiyívi sii ra Juan vehe caa.

25 Tacuan ta ziquí i quisaha natuhun tahan xaan ra cu tahan sihin ra Juan sihin minoo ra hebreo sa cuenda yozo caa nduvaha cuhva iyo ñiyívi.

26 Ta i sahan ñiyívi nu ndyaa ra Juan ta catyi ñu sihin ra: Maestro, ra sa sindyaa suhun inga siyo yutya Jordán, ra sa cahan xoon tuhun, vityí zacoo ndutya ra, ta tandíhi ñiyívi ndyico sii maa ra.

27 Ta i nacahan ra Juan ta catyi ra: Yoñi minoo yo ta cuu coo sa sii yo tatu yívi maa ra Ndyoo saha.

28 Zuun ñi maa ndo cuu sa ndaa vatyí sa i catyi sihin ndo vatyí yívi ra Cristo cui. Minoo ra i tasi ra Ndyoo ityi nuu cui.

29 Vityí cua quehin minoo cuhva, cuhva iyo minoo vico tindaha. Ra cua tindaha cuan cuu ra sa cua quihin minoo ñaha. Ta amigo ra tindaha cuan, ndyaa ra yucuan. Tyizoho ra, ta cuzí xaan cuñi ra sihin cuhva cahan ra cua tindaha. Tacuan tucu mi vityí. Zí xaan cuñi.

30 Ra sa cahan ndo tuhun, cuñi si nducahnu ca ra, ta yuhvi cua nduluhlu que.

Ra i quisi ndya gloria

31 Ra i quisi ndya gloria, ra cahnu ca cuu ra ta ziquí tandíhi inga ñiyívi. Ta ñiyívi ihya, cuenda ñuu ñiyívi ya cuu yo. Cahan yo cuhva iyo ñuu ñiyívi. Zoco ra i quisi ndya gloria ñiñi ca cuu maa ra ta ziquí tandíhi ca yo.

32 Ta saha ra sa ndaa sa cuenda sa i ndyehe ra ta sa i siñi ra, zoco yoñi sino iñi sa catyi ra.

³³ Zoco tatu iyo minoo ra sa sino iñi sa ndaa sa saha ra cuan, saha tucu maa ra sa ndaa vatyi cahan ra Ndyoo sa ndisa.

³⁴ Vatyi ra i tasi ra Ndyoo, cahan ra Tuhun Ndyoo. Vatyi saha maa ra Ndyoo Tatyí li sii ra cuaha xaan.

³⁵ Cuñi xaan ra Ndyoo Zutu yo sii Zehe ra, ta tandihí cuíi ñaa sa iyo, saha maa ra Ndyoo sii si sii Zehe ra.

³⁶ Ñiyívi sino iñi sii Zehe ra Ndyoo, cua cundito ñu tandihí cuíi tyiemvu. Zoco ñiyívi ña sino iñi, ma cundito ñu sihin ra Ndyoo. Yaha xaan cua ndoho ñu cua zacuu ra Ndyoo.

4

Natuhun ra Jesús sihin minoo ñaha samaritana

¹⁻³ I sito ra fariseo vatyi cuaha ca ñiyívi ndyico sii ra Jesús ta cuaha ca ñiyívi zacoo ndutya ra ta ziquí ra Juan. Vazu yívi ra Jesús zacoo ndutya sii ñu. Maa ra i casi ra zacoo ndutya sii ñu. Ta sa sito ra Jesús vatyi sa sito ra fariseo cuhva cuan, ta ziquí i quita ra Judea ta cua nuhu ra ndya Galilea.

⁴ Ta ityi cahun ra, cua yaha ra nu cu si Samaria.

⁵ Yucuan cuenda saa ra minoo ñuu sa nañi Sicar. Cuenda Samaria cuu ñuu cuan, ta ndyaa si yatyi minoo nuhu i saha ra Jacob sii ra José zehe ra ta tyiemvu.

⁶ Yucuan iyo zoco sa nañi zoco ra Jacob. Sitatu xaan ra Jesús vatyi sica ityi ra, ta yucuan cuenda sicundyaa ra yatyi ñi yuhu zoco cuan. Ta i cuu si maa ora.

⁷⁻⁸ Ta ra i casi ra Jesús, cuahan ra ndya ñuu vatyi cua zata ra zuhva sa casi ra. Tacuan ta ziquí i

saa minoo ñaha nu ndyaa ra Jesús. Minoo ñaha samaritana cuu ña. Vasi quihin ña ndutya. Ta catyi ra Jesús sihin ña: Cuhva siin ndutya cohi.

⁹ Ta i nacahan ñaha samaritana cuan ta catyi ña: Ra hebreo cuun, ta yozo caa vatyí sicon ndutya sii, ta ñaha samaritana cui. Tacuan i catyi ña vatyí iyo tizihí ñiyiví hebreo sihin ñiyiví samaritana.

¹⁰ Tacuan ta ziquí i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Tatu sa vatyí siton ñaa sa saha maa ra Ndyoo ta yoo ra sica ndutya suun, cua cacon sii, ta cua cuhve ndutya sa cunditon.

¹¹ Ta ziquí i catyi ña sihin ra: Tata, ñahñi sa ndohon sa cua tavon ndutya ya, ta cono xaan ñoho ndutya ya. ¿Ta ndyamaa cua cuhon ndutya sa saha sa cundito ñiyiví ta cuhvon sii?

¹² ¿Atu cahnu ca moo ta ziquí ra Jacob ra cu ñiyiví sahnú sii ndí? Ihya ndutya í sihi maa ra ta zehe ra ta quití zono ra, ta i zandoo ra ndutya ya sii ndí. Catyi ña.

¹³ Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Tandihí ñiyiví sa cua coho ndutya ya, cua cu-ityí ñu inga saha.

¹⁴ Zoco ñiyiví sa cua coho ndutya sa cua cuhve, ma cu-ityí ca ñu numinoo saha. Vatyí ndutya sa cua cuhve, cua caña sí sisi aña ñu, ta cua cuhva sí sa cundito aña ñu sihin ra Ndyoo.

¹⁵ Tacuan ta ziquí i catyi ñaha cuan sihin ra: Tata, cuhvon ndutya cuan sii vatyí ma cu-ityí que, ta ma quisi quihin que ndutya zoco ya.

¹⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Cuahan cua canon sii yíun ta quisi ndo.

¹⁷ Ta i nacahan ña ta catyi ña: Yoñi yíi iyo. Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Ndison sa cohon vatyí yoñi yíun iyo.

¹⁸ Vatyí sa sicoo ohon tahan yíun. Ta ra sa ndyaa suhun vityí, yívi yíun cuu síi ra cuan sa ndisa. Ndisa sa cohon vatyí yofní yíun iyo.

¹⁹ Tacuan ta i catyí ñaha cuan sihin ra: Tata, tuu íñi vatyí minoo ra cahan Tuhun Ndyoo cuun.

²⁰ I zacahnu ñiyívi sahnú síi nduhvi samaritana síi ra Ndyoo íhya yucu ya, zoco ndoho ñiyívi hebreo catyí ndo vatyí Jerusalén cuu nu cuñi si zacahnu ñiyívi síi ra Ndyoo, catyí ña.

²¹ Ta i catyí ra Jesús sihin ña: Sino íñun sa quehin, maha, vatyí sa cua saa quívi ta cua zacahnu ndo síi ra Ndyoo Zutu yo, zoco yívi yucu ya ta yívi ndya Jerusalén.

²² Ndoho samaritana ña sito ndo ñaa sa zacahnu ndo, zoco nduhvi sito ndi yoo ra zacahnu ndi. Vatyí cuhva cacu yo vasi si sa cuenda ñiyívi hebreo.

²³ Zoco sa cua saa cuhva, ta vityí cuu si, ta ñiyívi sa zacahnu síi ra Ndyoo sa ndisa, cua zacahnu ñu síi ra sihin tandíhi ańima ñu ta sihin sa ndisa. Vatyí nanducu ra Ndyoo Zutu yo síi ñiyívi sa cua zacahnu síi ra cuhva cuan.

²⁴ Ndyoo cuu ra tatyí, ta ñiyívi zacahnu síi ra, cuñi si vatyí zacahnu ñu síi ra sihin cuhva saha Tatyí íi ra ta minoo sa ndisa. Tacuan catyí ra Jesús sihin ña.

²⁵ Ta ziqui i catyí ñaha cuan: Site vatyí cua quisi minoo ra sa cua zacacu síi yo, ta Cristo cua cunańi ra. Ta quívi cua quisi ra, cua nacatyí ra tandíhi sihin yo, catyí ña.

²⁶ Ta i catyí ra Jesús sihin ña: Zuun yuhvi cui ra cahan suhun ya.

27 Ta cuhva sa cahan ra Jesús ta i nasaa ra i casi ra, ta iyo xaan i cuñi ra ñaa cuenda natuhun xaan ra Jesús sihin minoo ñaha. Zoco numinoo ra, ta ñá cuñi ra nducu tuhun ñaa sa cuñi ña a ñaa tuhun cahan ra sihin ña.

28 Ta ziqui i zandoo ñaha cuan quiyi ña, ta cuahan ña ndya ñuu, ta i nacatyí ña sihin ñiyivi:

29 Coho ndo cua ndyehe yo sii minoo ra nacatyí sihin tandihi cuí sa zavehi. ¿Atu yivi ra Cristo cuu ra? Catyi ña.

30 Tacuan ta ziqui i quita ñu ñuu cuan ta cuahan ñu ndya nu ndyaa ra Jesús.

31 Cuee ca sa saa ñiyivi yucuan ta i zañiñi ra i casi ra Jesús sii ra ta catyi ra: Maestro, casi zuhva.

32 Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Iyo sa sa sasi, zoco ña sito ndo.

33 Tacuan ta ziqui i quisaha nducu tuhun tahan ra i casi ra sii tahan ra, ta catyi ra: ¿Atu iyo minoo ñiyivi sa quisi ndyaca sa sasi ra ya? Catyi ra.

34 Zoco i catyi ra Jesús sihin ra: Sa saha tundyee iñi sii, cuu sa zavehi cuhva cuñi ra tasi sii, ta sa zandihi tyiño ra.

35 Ma catyi ndo: “Cumañi cumi ca yoo, ta cua naquihin ñiyivi tyiño i zacuu ñu.” Vatyí yuhvi catyi: Ndyehé vaha ndo itu vatyí sa sisa si. Sa cuu zaquee ñiyivi sii si.

36 Ta ra sa cua naquihin, cua coo yahvi ra. Ta sa cua naquihin ra, cuu cuenda tandihi cuí tyiemvu. Ma cunaa si. Vatyí ra tasi ta ra cua naquihin cua cuzii xaan iñi nduu tahan ra.

37 Ta ihya cuu minoo sa ndisa cuhva cahan ñiyivi: “Minoo ra tasi ta inga ra naquihin.”

³⁸ Tave tyiño sii ndo vatyi naquihin ndo nu ñá ndyehe ndo tundoho. Inga ra zatyíño ta vityi nañihi maa ndo sa vaha nu zatyíño ra cuan. (Tacuan i catyi ra Jesús sihin ra i casi ra.)

³⁹ Ta cuaha xaan ñiyivi ñuu Samaria i sino iñi ñu sii ra Jesús sa cuenda sa i nacatyi ñaha cuan vatyi i catyi ña: “Inacatyi ra sihin tandihi cuii sa i zavehi.”

⁴⁰ Yucuan cuenda zañiñi ñu sii ra Jesús vatyi ndoo ra sihin ñu. Ta i ndoo ra Jesús uu quivi yucuan.

⁴¹ Ta cuaha xaan ca ñu i sino iñi ñu sii ra Jesús sa cuenda tuhun i cahan ra sihin ñu.

⁴² Ta ziqui i catyi ñu sihin ñaha cuan: Vityi sino iñi ndi sii ra ta ña in ñi sa cuenda tuhun i nacatyi moo, zoco vityi zuun ñi maa ndi siñi ndi sa cahan ra, ta sito ndi vatyi ndisa ra Cristo cuu ra, ra cua zacacu sii ñiyivi ñuu ñiyivi.

Zanduvaha ra Jesús sii zehe minoo ra ndyaca ñaha

⁴³ I yaha uu quivi, ta i quita ra Jesús yucuan ta cuahan ra ndya nu cu si Galilea.

⁴⁴ Vatyi sa catyi maa ra vatyi minoo ra cahan Tuhun Ndyoo, ña tyaa ñiyivi yahvi sii ra ñuu ra.

⁴⁵ Ta sa i saa ra Jesús ndya Galilea, ta yucuan zii xaan i cuñi ñiyivi sihin ra vatyi sa i sahan ñu vico zuhun ñuu Jerusalén ta i ndyehe ñu tandihi sa i zavaha ra Jesús yucuan.

⁴⁶ Tacuan ta ziqui i naquita tucu ra Jesús ndya ñuu Caná sa ndyaca ñaha Galilea nu i zanduu ra vino sii ndutya quivi cuan. Ta yucuan iyo minoo ra ñuu Capernaum. Cahnu xaan tyiño ndyizo ra cuenda ra cu rey. Ta cuhu xaan zehe ra ndya ñuu ra.

⁴⁷ Ta sa sito ra cuan vatyí sa i quita ra Jesús Judea ta nasaa ra Galilea, i sahan ra nu ndyaa ra sa cua cahan ra sihin ra vatyí cuhun ra ndya vehe ra ta zanduvaha ra sii zehe ra vatyí sa cuñi cuu ra.

⁴⁸ Tacuan ta i catyí ra Jesús sihin ra: Tatu ma ndyehe ndo zeña ta sa ndyityí, ma sino iñi ndo sii.

⁴⁹ Zoco i catyí ra ndyizo tyiño cuan sihin ra: Tata, coho vityí vityí ñi cuee ca sa cuu zehi.

⁵⁰ Ta i catyí ra Jesús sihin ra: Cuahan ndya vehun. Sa nduvaha zehun. Tacuan ta i sino iñi ra sa catyí ra Jesús, ta i quihin ra ityí cuahan ra.

⁵¹ Ta ityí cuahan ra ta i ñihi tahan muzu ra sihin ra ta catyí ra: Ñá sihi zehun.

⁵² Tacuan ta ziquí i nducu tuhun ra: ¿Ñaa cuhva i quisaha nduvaha zehi? Ta i catyí muzu cuan: Icu, cuhva caa ñn sa yaha ora i quita cahñi cuan.

⁵³ Tacuan ta i sito ra vatyí i cuu si zuun ñi cuhva sa i catyí ra Jesús sihin ra: “Sa nduvaha zehun.” Ta i sino iñi ra cuan sii ra Jesús sihin tandihí ñiyívi sii ra.

⁵⁴ Ta ihya cuu sa cu uu sa ndyityí i zavaha ra Jesús sa quita ra Judea ta nasaa ra Galilea.

5

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra xii nu iyo minoo pila sa nañi Betesda

¹ Ta sa yaha cuan ta ziquí i cuu si minoo quívi sa zacahnu ñiyívi hebreo minoo vico, ta cuahan ra Jesús ndya ñuu Jerusalén.

² Ta ñuu Jerusalén iyo minoo pila sa nañi Betesda sihin zahan hebreo. Iyo ohon tahan yuvehe nu cuu quihví ñiyívi ndya nu ndyaa si. Ndyá yuñuu

iyó pila cuan yatyi minoo yuhu nuzama sa nañi:
Nu Quihvi Mvee Ticatyí.

³ Ta yatyi ñi yu pila cuan candyaa cuaha xaan
ñiyivi cuhu, tañi: ñu cuaa, ta ñu coxo, ta ñu xii.
Ndatu ñu sa cua canda ndutya sisi pila cuan.

⁴ Vatyí iyo saha, noo minoo ángel ndya pila cuan
ta zacanda si ndutya, ta ziqui yoo ra cua quihvi
si ndutya cuan sa xihna ñi, yucuan cuu ra cua
nduvaha, ñaa ndihi cuí ca cuehe cuhu ra.

⁵ Ta yucuan ndyaa minoo ra sa oco sahun uñi
cuiya sa cuhu ra.

⁶ Ta i ndyehe ra Jesús sii ra candyaa ra yucuan,
ta i nacoto ra vatyí sa naha xaan tahan ra tacuan,
ta i nducu tuhun ra sii ra: ¿Atu cuñun nduvohon?
catyi ra.

⁷ I nacahan ra cuhu cuan ta catyi ra: Tata, yoñi
sa cua tyihi sii sisi ndutya ya cuhva sa canda si.
Tandihí saha cuñi quihvi, zoco quihvi inga ra sa
xihna ñi.

⁸ Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: Nduviton;
natuun yuun ta cacon.

⁹ Ta zuun ñi caa cuhva cuan ndaha nduvaha ñi
ra, ta i natuu ra yuu ra ta quisaha sica ra. Ta quívi
cuan, minoo quívi quitatu ñiyivi cuu si.

¹⁰ Yucuan cuenda i catyi ñiyivi hebreo sihin ra
nduvaha cuan: Vityí cuu quívi quitatu yo. Ña
tahan si cuizon yuun.

¹¹ Ta i nacahan ra sa nduvaha cuan ta catyi ra:
Ra zanduvaha sii, i catyi ra: “Nacuhun yuun ta
cacon.”

¹² Tacuan ta ziqui i nducu tuhun ñiyivi sii ra sa
nduvaha cuan ta catyi ñu: ¿Ta yoo ra cuu ra sa i
catyi suhun vatyí nacuhun yuun ta cacon?

¹³ Zoco ña sito ra sa nduvaha cuan yoo ra zanduvaha sii ra vatyi sa quihvi ra Jesús ticui ñiyivi, ta cuaha xaan ñiyivi yucu yucuan.

¹⁴ Ta cuee ca i nañihi ra Jesús sii ra sisi vehe ñuhu, ta i catyi ra sihin ra: Ndyehé vityi vatyi sa nduvohon. Ma zavaha con cuatyí, coto quisi inga tundoho cahnu ca zicun.

¹⁵ Tacuan ta ziqui cuahan ra cuan, ta i nacatyí ra sihin ñiyivi hebreo vatyi ra Jesús cuu ra i zanduvaha sii ra.

¹⁶ Ta yucuan cuenda i cuxaan xaan ñiyivi hebreo sihin ra Jesús ta i cuñi cahñi ñu sii ra vatyi i zavaha ra cuhva cuan quivi quitatu ñiyivi.

¹⁷ Zoco i catyi ra Jesús sihin ñu: Tandihí tyiemvu zatyíño ra Ndyoo Zuti, ta yuhvi zatyíño tuqui. Catyi ra.

¹⁸ Ta yucuan cuenda cuñi xaan ca ñiyivi hebreo sa cahñi ñu sii ra Jesús vatyi ña tyaa ra yahvi ley sa cuenda quivi quitatu ñiyivi, ta catyi tucu ra vatyi ra Ndyoo cuu Zutu ra ta zacuu ra sa ñin ñi ra cuu ra sihin ra Ndyoo.

Iyo xaan cuhva sii Zehe ra Ndyoo

¹⁹ Tacuan ta ziqui i catyi ra Jesús: Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi ñahñi sa cuu zavaha ra cu Zehe ra Ndyoo sa maa ñi maa ra. Zavaha ra cuhva sa ndyehe ra vatyi zavaha Zutu ra, vatyi tandihí cuhva zavaha ra Ndyoo Zutu ra, ta tacuan tucu zavaha Zehe ra.

²⁰ Cuñi xaan ra Ndyoo Zutu yo sii Zehe ra, ta zañaha ra sii ra tandihí cuí sa zavaha maa ra. Ta cua zañaha tucu ra inga cuhva cahnu ca sii Zehe ra, tacuan ta iyo xaan cua cuñi ndo.

²¹ Vatyí tañi tuhva ra Ndyoo Zutu yo zanandoto sii ñiyivi i sihi ta saha ra sa cundito ñu, ta tacuan tucu Zehe ra, saha ra sa cundito yoo ñiyivi cuñi ra.

²² Ta Ndyoo Zutu yo, ña tyicuhva ra sii ñiyivi. Saha ra tandihí cuhva cuan sii Zehe ra sa tyicuhva ra sii ñiyivi.

²³ Tacuan i zavaha ra Ndyoo vatyí cuñi ra sa cua zacahnu ñiyivi sii Zehe ra tañi zacahnu ñu sii ra Ndyoo Zutu ra. Ñiyivi ña zacahnu sii Zehe ra Ndyoo, ña zacahnu tucu ñu sii Zutu ra vatyí maa ra i tasi sii ra.

²⁴ Sa ndisa catyí sihin ndo: Ra sa siñi sa quehin ta sino iñi ra sii ra i tasi sii, cua cundito ra tandihí cuii tyiemvu. Ma tasi tuñi ca ra Ndyoo sii ra. Ma cuu cuii añima ra, cua cundito ra tandihí cuii tyiemvu.

²⁵ Sa ndisa catyí sihin ndo vatyí sa cua saa cuhva, ta vityí cuu si, ta iyo ñiyivi tañi sa sihi ñu sa cuenda cuatyí ñu zoco cua cuiñi ñu sa cahan Zehe ra Ndyoo. Ta ñiyivi tyaa yahvi, cua cundito ñu tandihí cuii tyiemvu sihin ra Ndyoo.

²⁶ Vatyí iyo cuhva sii Ndyoo Zuti sa cuhva ra sa cundito ñiyivi tandihí cuii tyiemvu. Ta tacuan tucu i saha ra sii Zehe ra sa cuhva ra sa cundito ñiyivi.

²⁷ Ta i saha tucu ra Ndyoo cuhva sii Zehe ra vatyí zandaa ra tyiño cuenda ñiyivi vatyí ra i quisi ndya gloria cuu ra.

²⁸ Ma iyo xaan cuñi ndo vatyí quehin tuhun ya vatyí cua saa cuhva ta tandihí ñiyivi i sihi cua cuiñi ñu sa cahan Zehe ra Ndyoo.

²⁹ Ta cua quita ñu sisi ñaña. Ñiyivi i zavaha sa vaha, cua nandoto ñu ta cua cundito ñu. Zoco

ñiyivi i zavaha sa ña vaha, cua nandoto ñu ta cua ndoho ñu.

Cuhva cuu coto yo vatyí cuu zacuu ra Jesús tandíhi

³⁰ (Cahan ca ra Jesús ta catyi ra:) Ñahñi sa cuu zavehi sa maa ñi mi. Cuhva catyi maa ra Ndyoo sihin, ta tacuan zandei tyiño cuenda ñiyivi. Ta ndoo xaan cuu cuhva zandei tyiño vatyí ña nduqui cuhva zavehi cuhva cuñi mi, zoco zavehi cuhva cuñi ra i tasi sii.

³¹ Tatu zuun ñi mi saha sa ndaa sa cuende, ña sito ñiyivi tatu quehin sa ndisa.

³² Zoco iyo inga ra saha sa ndaa sa cuende, ta site vatyí ndisa cuu sa ndaa sa saha ra sa cuende.

³³ I tasi ndo tyiño, ta i nducu tuhun ndo sii ra Juan. Ta cuhva i catyi maa ra, sa ndisa cuu si.

³⁴ Zoco ña siñi ñuhu sa cuhva ñiyivi sa ndaa sa cuende. Zoco catyi cuhva ya vatyí cuñi sa cua cacu ndo.

³⁵ I cuu ra Juan tañi minoo lámpara. Cayu si ta zandisi si. Ta zñi xaan i cuñi ndo zuhva quivi sihin ñuhu i saha maa ra.

³⁶ Zoco iyo minoo sa ndaa sii. Ñiñi ca si ta ziqui sa ndaa sa saha ra Juan. Zuun ñi cuhva zavehi cuu sa ndaa. Ta zañaha si vatyí i tasi ra Ndyoo Zuti sii, sa ndisa. Ta maa ra cuu ra i catyi vatyí zavehi cuhva ya ta zandehi sii si.

³⁷ Ta ra Ndyoo Zuti, ra i tasi sii, cahan tucu ra sa cuenda mi. Tañaha ca cuiñi ndo sa cahan ra a ndyehe ndo sii ra.

³⁸ Ta ñahñi tuhun ra iyo aña ndo vatyí ña sino iñi ndo sii ra i zaquisi ra.

³⁹ Nanducu xaan ndo sisi tutu Tuhun Ndyoo vatyí sica iñi ndo vatyí yucuan cua nañihi ndo cuhva cacu aña ndo ta ma cuu cuii ndo. Ta zuun ñi yucuan cuu nu saha si sa ndaa sa cuende.

⁴⁰ Zoco ña cuñi ndo sino iñi ndo sii ta ñihi ndo sa cundito ndo.

⁴¹ Ña sica xaan iñi tatu tahan iñi ñiyivi sii a ña tahan iñi ñu.

⁴² Zoco sa site sii ndo, ta site vatyí ña cuñi ndo sii ra Ndyoo.

⁴³ Vasi sa cuenda ra Ndyoo Zuti, ta ña sino iñi ndo sii. Zoco tatu cua quisi inga ra sa cuenda sa zuun ñi maa ra, sii maa ra cuan cua sino iñi ndo.

⁴⁴ ¿Yozo caa cuu sino iñi ndo? Ma cuu vatyí saha ndo sa zacahnu ñiyivi sii ndo ta zacahnu ndo sii ñu. Ta sii sa minoo ñi ra cuu Ndyoo, ña nanducu ndo cuhva cuzi iñi maa ra sihin ndo.

⁴⁵ Ma caca iñi ndo vatyí yuhvi cua tyei cuatyí sata ndo nuu ra Ndyoo Zuti. Iyo minoo ra sa tyaa cuatyí sata ndo. Zuun ñi maa ra Moisés cuu ra. Ta ñi xaan iñi ndo vatyí maa ra cua zacacu sii ndo.

⁴⁶ Zoco tatu sa i sino iñi ndo sa ndisa cuhva cahan ra Moisés, ta vityí cua sino iñi ndo sii, vatyí i tyaa ra Moisés sa cuende.

⁴⁷ Zoco tatu ña sino iñi ndo sa i tyaa ra, zuun ñi cuhva cuan ma cuu sino iñi ndo sa quehin. (Catyi ra Jesús sihin ñiyivi hebreo cuan.)

6

Saha maa ra Jesús sa casi ohon mil rayi

¹ Ta sa ndihi cahan ra Jesús tuhun cuan, ta ziqui cuahan ra ndya inga siyo miñi cahnú sa nañi Galilea. Ta inga zivi si cuu Tiberias.

² Ta cuaha xaan ñiyivi ndyico sii ra vatyi i ndyehe ñu sa ndyityi i zavaha ra sihin ñiyivi cuhu nu i zanduvaha ra sii ñu.

³ Ta i ndaa ra Jesús minoo yucu, ta yucuan i sicundyaa ra sihin ra i casi ra.

⁴ Ta sa cuñi tahan si quivi coo minoo vico cuenda ñiyivi hebreo.

⁵ Ta nandyehe ra Jesús vatyi cuaha xaan ñiyivi ndyico sii ra, ta i catyi ra sihin ra Felipe: ¿Ndyamaa cua zata yo sa casi ñiyivi ya?

⁶ Tacuan i catyi ra vatyi cuñi ra ndyehe ra ñaa sa cua catyi ra Felipe vatyi sa sito ra Jesús ñaa sa cua zavaha ra.

⁷ Tacuan ta i catyi ra Felipe sihin ra: Vazu uñi mil peso pan, zoco ma ñihi si casi ñiyivi zuhva zuhva ñi.

⁸ Ta ra Andrés, minoo ra i casi ra Jesús cuu ra ta yañi ra Simón Pedro, ta maa ra Andrés cuan i catyi:

⁹ Iyo minoo ra luhlu ihya; ndyizo ra ohon tahan pan ta uu tahan tyiyaca. Zoco ñahñi ñi cuu si cuan nuu sa cuaha xaan ñiyivi ya.

¹⁰ Tacuan ta ziqui i catyi ra Jesús: Catyi ndo sihin ñiyivi vatyi nacundyaa ñu. Catyi ra. Ta iyo cuaha cuhu yucuan, ta i sicundyaa ñiyivi tañi ohon mil sa maa ñi rayi (ta ziqui ca ñu zihí ta sa ndyihí).

¹¹ Tacuan ta i quihin ra Jesús pan cuan, ta sa yaha saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo ta ziqui i saha ra sii si sii ra i casi ra. Ta i zasa ra cuan sii si sii ñiyivi yucu yucuan. Ta tacuan tucu i zavaha ra sihin tyiyaca cuan. I saha ra ndya cuhva ndya sa ndaha iñi ñu.

12 Ta sa ndaha iñi ñu ta catyi ra Jesús sihin ra i casi ra: Naquihin ndo sa nandoo, ta tacuan ta ñahñi si cua tivi.

13 Tacuan ta i naquihin ra sii si, ta i zacutu ra usi uu tahan tyica sihin yiqui pan cuan sa nandoo ta sa ndihi sasi ñiyivi.

14 Ta sa ndyehe ñiyivi cuan sa ndyityi i zavaha ra Jesús, i catyi ñu: Ndisa cuii vatyí ihya ra cuu ra sa ndyaa tyiño sa quisi ra ñuu ñiyivi ta cahan ra Tuhun Ndyoo. Catyi ñu.

15 Ta i tuu iñi ra Jesús vatyí cuñi ñu quisi tiin ñu sii ra ta zañiñi ñu sii ra vatyí cuu ra minoo rey, ta sa sito ra cuhva cuan i quita ra yucuan ta cuahan ra minoo yucu maa ñi maa ra.

Sica ra Jesús nu ndutya

16 Ta sa cuaa cuan cuahan ra i casi ra Jesús ndya yuhu miñi cuan.

17 Ta i quihvi ra minoo barco, ta i quisaha yaha zava ra miñi cuan vatyí cuñi ra cuhun ra ñuu Capernaum. Ta sa cuaa cuu si cuhva cuan, ta tañaha ca nasaa ra Jesús.

18 Ta ñihi xaan i quisaha canda ndutya vatyí ñihi xaan ñoho tatyí.

19 Ta cuhva sa i yaha ra tañi minoo ohon a iñu kilómetro, tacuan ta ziqui i ndyehe ra sii ra Jesús. Sica ra nu ndutya, ta tuhva ra sii barco cuan. Ta i yuhu xaan ra i casi ra.

20 Zoco i catyi ra Jesús: Zuun yuhvi cui. Ma yuhu ndo.

21 Tacuan ta ziqui i cuñi xaan ra i casi ra vatyí naquihvi ra Jesús sisi barco. Ta sa i quihvi ra, ta yatyí cuii ñi i saa tu nu cuahan ra.

Nanducu ñiyivi sii ra Jesús

²² Cundisi inga quivi ta i sito ñiyivi sa nandoo inga siyo miñi cuan vatyi sa cuahan ra i casi ra Jesús sihin sa minoo barco sa sindyaa yucuan, ta ña cuahan ra Jesús sihin ra.

²³ Zoco cuhva cuan ta i saa inga ca barco, yutu i quita ñuu cahnu Tiberias. I saa tu vatyi ñi nu i sasi ñiyivi pan sa yaha saha ra Jesús tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo.

²⁴ Tacuan ta sa ndyehe ñiyivi vatyi yoñi ra Jesús yucuan ta nu ra i casi ra, tacuan ta ziqui i quihvi ñu sisi barco sa i saa cuan, ta cuahan ñu ndya ñuu Capernaum cua nanducu ñu sii ra Jesús.

Ra Jesús cuu pan sa saha sa cundito ñiyivi

²⁵ Ta sa i saa ñiyivi inga siyo miñi cuan, i nañihi ñu sii ra Jesús ta nducu tuhun ñu: Maestro, ¿ama i soon ihya? Catyi ñu.

²⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Sa ndisa catyi sihin ndo, nanducu ndo sii vatyi i sasi ndo, ta ndaha iñi ndo. Yivi sa cuenda vatyi i cutuñi iñi ndo sa ndyityi i zavehi.

²⁷ Ma zatyño ndo maa ñi sa cuenda ndyayu sa cua casi ndo vatyi cunaa si cuan. Vaha ca zatyño ndo sa cuenda ndyayu sa cua coo tandihi tyiemvu, ndyayu sa cua cuhva sa cundito ndo tandihi tyiemvu. Ihya ndyayu cua cuhva ra i quisi ndya gloria vatyi maa ra Ndyoo Zutu yo saha cuhva cuan sii ra sa cuhva ra. (Tacuan i catyi ra Jesús.)

²⁸ Tacuan ta i nducu tuhun ñiyivi sii ra: ¿Ñaa sa cuñi si zavaha ndi ta cua zavaha ndi tandihi cuii cuhva cuñi ra Ndyoo? Catyi ñu.

29 Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra sihin ñu: Ihya cuu sa cuñi ra Ndyoo zavaha ndo. Sino iñi ndo sii ra i tasi ra.

30 Tacuan ta ziqui i nducu tuhun ñu sii ra: ¿Ñaa zeña cua zañohon sii ndi ta ndyehe ndi ta sino iñi ndi suun? ¿Ñaa sa cua zavohon?

31 Ñiyivi sahnú sii ndi ta sa naha, i sasi ñu maná sisi cuhu tañi catyi tutu ra Ndyoo: “Saha maa ra Ndyoo pan sa quisi ndya ityi ziqui vatyí casi ñu.”

32 Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Sa ndisa catyi sihin ndo vatyí yivi ra Moisés saha pan sa quisi ndya ityi ziqui. Ra Ndyoo Zuti cuu ra saha pan sa cuu pan sa quita ityi ziqui sa ndisa cuii.

33 Vatyí pan sa saha maa ra Ndyoo cuu ra i quita ndya andivi ta saha ra sa cundito ñiyivi ñuu ñiyivi.

34 Tacuan ta i catyi ñiyivi sihin ra: Tata, cuhva pan cuan sii ndi tandihí cuii tyiemvu.

35 Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Yuhvi cui pan sa saha sa cundito ñiyivi. Ñiyivi cua sino iñi sii, ma cuzoco ca ñu ndaha ñi. Ta ma cu-ityi ca ñu numinoo saha.

36 Zoco tañi sa catyi sihin ndo vatyí vazu sa ndyehe ndo sii, zoco ña sino iñi ndo sii.

37 Tandihí ñiyivi sa saha ra Ndyoo Zuti sii, cua sino iñi ñu sii. Ta ñu sino iñi sii, ma tave sii ñu ityi sata.

38 Vatyí ña quite ndya gloria sa zavehi cuhva cuñi mi, zoco vasi vatyí cua zavehi cuhva cuñi ra i tasi sii.

39 Ta ihya cuu sa cuñi ra i tasi sii vatyí ma zacunei numinoo ñiyivi sa i saha ra sii. Zoco cua zanandote sii tandihí ñu quivi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyivi.

⁴⁰ Cuhva cuñi ra Ndyoo Zuti cuu, tandihi ñiyivi sa ndyehe sii Zehe ra ta sino iñi ñu sii ra, cua cundito ñu tandihi tyiemvu. Ta cua zanandote sii ñu quivi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyivi. Tacuan i catyi ra Jesús.

⁴¹ Ta sa ndihi cahan ra tacuan, ta ziqui i quisaha natuhun xaan ra hebreo vatyi catyi ra Jesús: “Yuhvi cui pan sa i quita ndya andivi.”

⁴² Ta i catyi ñu: ¿Atu yivi ra Jesús cuu ra ya, zehe ra José? Sito yo sii zutu ra ta sii zih ra. ¿Ñacu catyi ra vatyi ra i quita ndya andivi cuu ra?

⁴³ Tacuan ta i catyi ra Jesús: Ma natuhun tahan xaan ndo.

⁴⁴ Yoñi sa cuu sino iñi sii tatu ma tyindyee ra Ndyoo Zutu yo sii ra cuan. Ra Ndyoo i tasi sii. Ta cua zanandote sii ñiyivi cuan quivi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyivi.

⁴⁵ Sisi libro i tyaa ra profeta catyi si tyehen: “Cua zacuaha ra Ndyoo sii tandihi ñu.” Catyi si. Tacuan cu si, ta tandihi ñiyivi sa siñi ta cutuhva ñu sa zacuaha ra Ndyoo Zutu yo, cua sino iñi ñu sii.

⁴⁶ Yoñi numinoo ñiyivi sa ndyehe sii ra Ndyoo Zutu yo. Minoo tuhun ñi ra i ndyehe cuu ra i quita ndya nu ndyaa ra Ndyoo.

⁴⁷ Sa ndisa catyi sihin ndo vatyi ra sa sino iñi sii, sa ñihi ra sa cundito ra tandihi tyiemvu.

⁴⁸ Yuhvi cui pan sa saha sa cundito ñiyivi.

⁴⁹ I sasi ñiyivi sahnu sii ndo maná sisi cuhu, zoco sihi ñu.

⁵⁰ Ta quehin tuhun pan sa quisi ndya andivi vatyi cua casi ñiyivi sii si, ta ma cuu ñu.

⁵¹ Ta yuhvi cui pan ndito sa i quita ndya andivi. Ta ñiyivi sa cua casi pan ya, cua cundito ñu tandihi

cuii tyiemvu. Ta pan sa cua cuhve cuu coño ñuhi. Cua cuhve sii si vatyí tacuan ta cua cundito ñiyívi sihin ra Ndyoo.

⁵² Tacuan i catyi ra Jesús, ta ziquí i quisaha natuhun tahan xaan ra hebreo sihin tahan ra ta catyi ra: ¿Yozo caa cuu cuhva ra ya coño ñuhu ra casi yo?

⁵³ Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra: Sa ndisa catyi sihin ndo vatyí tatu ma casi ndo coño ñuhu ra i quisi ndya gloria ta coho ndo niñi ra, ma cundito añaíma ndo.

⁵⁴ Ñiyívi sa cua casi coño ñuhi ta coho ñu niñi, cua cundito añaíma ñu, ta cua zanandote sii ñu quívi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyívi.

⁵⁵ Vatyí coño ñuhi cuu sa ndisa ndyayu, ta niñi cuu sa ndisa sa coho ñiyívi.

⁵⁶ Ñiyívi sa cua casi coño ñuhi ta coho ñu niñi, ñin ñi cua cuu ñu sihin, ta ñin ñi cua cui sihin ñu.

⁵⁷ Tañi sa tasi ra Ndyoo ndito sii ta ndite sa cuenda ra, ta zuun ñi cuhva, ñiyívi sa cua casi coño ñuhi, cua cundito añaíma ñu sa cuenda mi.

⁵⁸ Ta ihya cuu pan sa i quita andívi. Ña iyo si tañi maná sa sasi ñiyívi sahnú sii ndo ta sihi ñu; vatyí ñiyívi cua casi pan sa quehin tuhun, cua cundito ñu tandíhi cuii tyiemvu sihin ra Ndyoo.

⁵⁹ I zacuaha ra Jesús cuhva ya nu titahan ñiyívi sisi vehe ñuhu ñuu Capernaum.

Ihya tuhun saha si cuhva coto yo yozo caa cundito yo tandíhi cuii tyiemvu

⁶⁰ Ta sa i siñi ñiyívi ndyico sii ra Jesús cuhva cahan ra ta cuaha xaan ñu catyi ñu: Yíi xaan cuhva

cahan ra. Yoñi sa cuu cutuñi iñi sa cahan ra. Catyi ñu.

⁶¹ Zoco i tuu iñi ra Jesús cuhva natuhun tahan xaan ñu ndyico sii ra sa cuenda cuhva i cahan ra, ta i catyi ra sihin ñu: ¿Atu ña tahan iñi ndo tuhun cuan?

⁶² ¿Ta yozo caa tatu ndyehe ndo sii ra i quita ndya gloria nandaa tucu ra ndya nu i quita ra? ¿Ñaa sa cua caca iñi ndo?

⁶³ Tatyí li cuu sa saha sa cundito aña ñiyivi. Ñahñi tyindyee coño ñuhu ñu. Tuhun quehin sihin ndo cuu sa cuenda aña ndo, ta saha si sa cundito aña ndo.

⁶⁴ Zoco iyo zuhva ndo sa ña sino iñi ndo. Tacuan catyi ra Jesús vatyi sa sito ra ndya sa xihna ñi yoo ñu cuu ñu sa ña sino iñi ta yoo ra cua xico tuhun sii ra.

⁶⁵ Ta i catyi ra: Yucuan cuenda catyi vatyi yoñi numinoo ndo ta cuu sino iñi ndo sii tatu ma cuhva ra Ndyoo Zuti cuhva cuan sii ndo.

⁶⁶ Ta sa ndihi cahan ra Jesús cuhva cuan, ta cuaha ñiyivi ndyico sii ra, i zandoo ñu sii ra ta ñá sindyico ca ñu sii ra.

⁶⁷ Tacuan ta ziqui i catyi ra Jesús sihin sa usi uu tahan ra i casí ra: ¿Atu cua cuhun ndihi tucu ndoho?

⁶⁸ Ta i nacahan ra Simón Pedro ta catyi ra: Tata, ¿Yoo sihin cuhun ndi? Moo cuu ra nacatyí sihin ndi yozo caa cua ñihi ndi sa cundito ndi tandihi tyiemvu.

⁶⁹ Ta sa sino iñi maa ndi ta nacoto vaha ndi vatyi yoho cuu ra Cristo, zehe ra Ndyoo ndito.

⁷⁰ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: I casi sii ndo sa usi uu tahan ndo, ta minoo ndo cuu minoo cuihna. Catyi ra.

⁷¹ I cahan ra Jesús cuhva ya sa cuenda ra Judas Iscariote zehe ra Simón vatyí maa ra cuu ra cua xico tuhun sii ra. Ta minoo sa usi uu tahan ra i casi ra cuu ra.

7

Ñá sino iñi yañi ra Jesús sii ra

¹ Ta sa yaha cuhva cuan ta i sica noo ra Jesús nu cu si Galilea. Ña cuñi ca ra caca noo nu cu si Judea vatyí cuñi cahñi ra hebreo sii ra.

² Ta sa cuñi tahan si quiví zacañu ñiyiví hebreo minoo vico nu zavaha ñu vehe tyiyahva.

³ Ta i catyi yañi ra Jesús sihin ra: Quiton ihya ta cuhun ndya Judea vatyí tacuan ta cua ndyehe ñiyiví sino iñi suun ityi cuan tyiño zavohon.

⁴ Vatyí tatu cuñi minoo ra sa cua coto ñiyiví sii ra, ñahñi sa xehe zavaha ra. Tatu zavohon cuhva ya, zavohon sii si nuu tandihí ñiyiví.

⁵ Tacuan catyi yañi ra vatyí nu yañi ra ta ñá sino iñi ra sii ra.

⁶ Tacuan ta ziquí i catyi ra Jesús sihin ra: Ta saa ca quiví, zoco sa cuenda maa ndo ta cuu ndya vaha ñi maa quiví.

⁷ Ma cuu cuxaan ñiyiví sihin maa ndo, zoco cuxaan xaan ñu sihin mi vatyí nacatyí sa ña vaha sa zavaha ñu.

⁸ Cuahan maa ndo vico. Ma cuhin vityí vatyí ta saa ca cuhva cuhin.

⁹ Tacuan i cahan ra Jesús sihin ra, ta i ndoo ra Galilea.

Cuahan ra Jesús vico nu sino vehe tiyahva

¹⁰ Ta sa cuahan yañi ra, ta ziqui cuahan tucu ra Jesús, zoco ña cuahan ndisi ra. Cuahan xehe ñi ra.

¹¹ Ta i nanducu ra ndyaca ñaha sii ñiyivi hebreo sii ra vico cuan, ta catyi ra: ¿Ndyamaa iyo ra cuan?

¹² Ta natuhun tahan xaan tandihi ñiyivi sa cuenda ra. Iyo ñu catyi ñu: “Vaha ñiyivi cuu ra.” Ta inga ñu catyi: “Ña vaha ra. Zandavi ñaha xaan ra sii ñiyivi.” Catyi ñu.

¹³ Zoco xehe ñi cahan ñiyivi sa cuenda ra vatyi yuhu ñu sii ra ndyaca ñaha hebreo.

¹⁴ Ta sa yaha zava vico cuan, ta ziqui i quihvi ra Jesús vehe ñuhu cahnu cuenda ñu hebreo ta quisaha zacuaha ra.

¹⁵ Ta iyo xaan i cuñi ra hebreo ta catyi ra: ¿Yozo caa sito xaan ra ya ta ñá sahan ra zicuela?

¹⁶ I nacahan ra Jesús ta catyi ra: Cuhva zacuehi, yivi sa cuenda ñi mi cuu. Cuenda ra i tasi sii cuu si.

¹⁷ Tatu cuñi minoo ndo zavaha ndo cuhva cuñi ra Ndyoo, cua coto ndo tatu cuhva zacuehi cuu sii ra Ndyoo a sa cuenda ñi mi.

¹⁸ Tatu cahan minoo ñiyivi cuhva sa sica ñi iñi maa ra, cuñi ra cuan vatyi zacahnu ñiyivi sii ra. Zoco ra cuñi vatyi zacahnu ñiyivi sii ra i zaquisi sii ra, cahan ra cuan sa ndisa ta ñahñi cuatyi ra.

¹⁹ I saha ra Moisés ley sii ndo, zoco numinoo ndo ta ña cuñi ndo tyaa ndo yahvi sii si. ¿Ta ñaa cuenda cuñi ndo cahñi ndo sii?

²⁰ Ta i nacahan ñiyivi ta catyi ñu: Iyo minoo tatyi ña vaha suun. Yoñi sa cuñi cahñi suun.

²¹ I nacahan ra Jesús ta catyi ra sihin ñu: I zavehi minoo sa ndyityi quivi quitatu yo, ta iyo xaan cuñi tandihi ndo.

²² I saha ra Moisés minoo ley sa tahndya ñi xiñi xuu lee. Zoco yivi ra Moisés i quisaha sihin si. Zutu sahnú yo i quisaha sihin si ndya tyiemvu. Yucuan cuenda sahnú ndo ñi xiñi xuu lee vazu quivi quitatu yo cuu.

²³ Ta tatu sa cuenda sa ma cumañi ley ra Moisés ta tahndya ñi xiñi xuu lee vazu quivi quitatu yo cuu, ¿ña cuenda cuxaan ndo sii vatyi ndaha zanduvehi sii minoo ra quivi quitatu yo?

²⁴ Ma tyaa ndo cuatyi sata ñiyivi tatu ña sito vaha ndo ñaa sa zavaha ñu. Cuatu ndo ndya ndyehe vaha ndo ta ziqui cahan ndo.

Cuñi ñiyivi coto ñu yoo ra cuu ra Jesús

²⁵ Tacuan ta ziqui i quisaha nducu tuhun zuhva ñiyivi ñuu Jerusalén ta catyi ñu: ¿Atu yivi ra ihya cuu ra sa cuñi cahñi ñiyivi?

²⁶ Zoco ndyehe ndo yucuan, cahan ra nuu ñiyivi, ta ñahñi catyi ñu. ¿Atu sa sino iñi ra cu tyiño vatyi ra Cristo cuu ra?

²⁷ Zoco sito yo sii ra ya, ta sito yo ndyamaa i quisi ra. Ta quivi cua quisi ra Cristo, yoñi cua coto ndyamaa cua quisi ra.

²⁸ Ta sito ra Jesús sa cahan ñu cuhva zacuahá ra sisi vehe ñuhu cahnu, ta saa xaan cahan ra ta catyi ra: Sito ndo sii, catyi ndo ta sito ndo ndya ityi i quisi, zoco ña vasi sa cuenda ñi mi. Iyo minoo ra tasi sii. Ra vaha xaan cuu ra, ta ña sito ndo sii ra.

²⁹ Yuhvi site sii ra vatyi sa cuenda maa ra vasi, ta maa ra i tasi sii.

³⁰ Tacuan ta i cuñi ra tiin ra sii ra Jesús, zoco yoñi tyihi ndaha sii ra vatyi ta saa ca cuhva cua tahan si sii ra.

³¹ Zoco cuaha ñiyivi sa yucu yucuan sino iñi ñu sii ra vatyí ra Cristo cuu ra, ta catyi ñu: Ma cuu zavaha inga ra cuaha ca sa ndyityi ta ziqui ra ya.

Zacuhun ra fariseo zandaru vatyí cua tñn ra sii ra Jesús

³² I siñi ra fariseo cuhva natuhun ñiyivi sa cuenda ra Jesús. Ta ra fariseo ta ra zutu nahnu i zacuhun ra zandaru cuenda vehe ñuhu hebreo vatyí cua tñn ra sii ra Jesús ta cuhun ra vehe caa.

³³ Tacuan ta i catyi ra Jesús: Cua cundyei zuhva cuii ñi ca quivi sihin ndo, ta ziqui cunanuhin ndya nu ndyaa ra i tasi sii.

³⁴ Cua nanducu ndo sii, zoco ma nañihi ndo sii. Ta nu cuhin, ma cuu cuhun ndo.

³⁵ Tacuan ta i catyi ra hebreo zuun ñi sihin ra tahan ra: ¿Ndyamaa cua cuhun ra ya ta ma nañihi yo sii ra? ¿Atu cua cuhun ra nu iyo ñiyivi sii yo ñuu griego, ta yucuan cua zacuaha ra?

³⁶ ¿Ta ñaa cuñi si catyi si sa catyi ra tyehen: “Cua nanducu ndo sii, ta ma nañihi ndo sii. Ta nu cua cundyei ma cuu cuhun ndo”?

Cua cuhva ra Ndyoo Tatyí Ii sii ñiyivi sino iñi sii ra Jesús

³⁷ Quivi sa nducahnu xaan vico cuan, nandyaa ra Jesús, ta ñihi xaan cahan ra, ta catyi ra: Tatu iyo ndo ityi ndo, quisi ndo nu ndyei ta coho ndo.

³⁸ Ñiyivi sa sino iñi sii, ndya añima ñu cua caña ndutya sa saha sa cundito ñiyivi tañi sa catyi Tuhun Ndyoo. Ta tañi yuu cahnu cua cuu ndutya cuan.

³⁹ Cahan ra Jesús cuhva ya sa cuenda Tatyí Ii. Vatyí sii ñiyivi sa sino iñi sii ra Jesús cua cuhva

ra Ndyoo Tatyí lí vatýí tañaha ca cuhva ra Ndyoo Tatyí lí quívi cuan vatýí tañaha ca cunanuhu ra Jesús ndya gloria.

Ñá cuu ndu-íin ñiyívi

⁴⁰ Ta sa siñi ñiyívi cuhva cahan ra Jesús, iyo ñu catýí ñu: Ndisa cuii vatýí ra ihya cuu ra profeta, ra sa cua quisi cumañi ca sa quisi inga ra sa cua zacacu sii yo.

⁴¹ Ta inga ñu catýí ñu: Ihya cuu ra Cristo. Zoco inga tucu ñu catýí ñu: Yívi ra Galilea cua cuu ra Cristo.

⁴² Catýí Tuhun Ndyoo vatýí ñiyívi ra rey David cua cuu sii ra Cristo. Belén cua cuu ñuu ra nu i cuu ñuu ra rey David. Catýí ñu.

⁴³ Ta yucuan cuenda ñá cuu ndu-íin ñiyívi sa cuenda ra Jesús.

⁴⁴ Ta zuhva ñiyívi cuñi ñu quihin ñu sii ra cuhun ra vehe caa, zoco yoñi i tíin sii ra.

Yoñi inga ra cahan tañi cahan ra Jesús

⁴⁵ Tacuan ta ziquí i nasaa ra zandaru cuenda vehe ñuhu nu yucu ra fariseo ta ra zutu nahnu, ta i nducu tuhun ra sii ra: ¿Ñacu ñá tíin ndo sii ra?

⁴⁶ Ta i nacahan ra zandaru ta catýí ra: Ta yoñi ca maa cahan tañi cahan ra cuan. Catýí ra.

⁴⁷ Tacuan ta i catýí ra fariseo: Ndyá sii maa ndo ta zandavi ñaha ra.

⁴⁸ ¿Atu sica íñi ndo vatýí sino íñi minoo ra ndyaca ñaha a minoo ra fariseo? Numinoo ndi ta ña sino íñi ndi sii ra cuan.

⁴⁹ Zoco ñiyívi sa ñahñi maa sito ta nu ley ta ña sito ñu, cua cuxaan xaan ra Ndyoo sihin ñu.

⁵⁰ Tacuan ta i cahan minoo ra sa nañi Nicodemo. Zuun ñi ra cuu ra sa i sahan nu ndyaa ra Jesús minoo sa cuaa. Ta minoo ra ndyaca ñaha cuu tucu ra sihin inga ra, ta i catyi ra sihin ra tahan ra:

⁵¹ Catyi ley yo vatyí ma cuu catyi yo atu vaha a ña vaha sa zavaha minoo ra tatu ma tyizoho xihna yo sa cahan ra ta coto yo ñaa sa zavaha ra. Catyi ra.

⁵² Ta i nacahan minoo ra tahan ra ta catyi ra: Vaziquí ra Galilea cuu tucu yoho vatyí cahan xoon tuhun ra. Nanducun sisi Tuhun Ndyoo, ta cua ndyehun vatyí yofni minoo ra Galilea cua cuu ra minoo profeta. (Yucuan cuenda yívi ra cahan Tuhun Ndyoo cuu ra Jesús cuñi ra fariseo vatyí ra Galilea cuu ra Jesús.)

⁵³ Tacuan ta cuanuhu minoo minoo ra ndya vehe ra.

8

Minoo ñaha zana iyo

¹ Sahan ra Jesús ndya yucu sa nañi Olivos.

² Ta inga quívi ñaha ñi i nasaa tucu ra ndya vehe ñuhu cahnu, ta quisi tandíhi ñiyívi nu ndyaa ra, ta i sicundyaa ra ta zacuahá ra sii ñu.

³ Tacuan ta ra cu maestro cuenda ley sihin ra fariseo i sindyaca ra sii minoo ñaha i nañihi ra sihin minoo ra ndya vaha ñi. Ta i tyaa ra sii ña mahñu ñiyívi.

⁴ Tacuan ta i catyi ra sihin ra Jesús: Maestro, i nañihi ndi sii ñaha ya sihin minoo ra ndya vaha ñi.

⁵ Nu ley ra Moisés catyi si vatyí cañi ñiyívi sii ña sihin yuu ndya cua cuu ña. ¿Ta yoho, yozo caa catyun?

⁶ Catyi ra cuhva ya vatyí cuñi ra coto ra sii ra Jesús vatyí cuñi ra sa cua tyaa ra cuatyí sata ra. Zoco i nacañi noo ra Jesús xiñi ra ta quisaha tyaa ra nu ñuhu sihin nu ndaha ra.

⁷ Ta ñá zaña ra cuan sa nducu tuhun ra sii ra, ta ziqui i nandyehe ra Jesús sii ra ta catyi ra: Yoo ra ñahñi cuatyí iyo, nacañi xihna ca maa ra sii ña sihin yuu. Catyi ra.

⁸ Ta i nacañi noo tucu ra xiñi ra ta quisaha tyaa tucu ra nu ñuhu.

⁹ Ta sa siñi ra cuhva cuan, i quisaha quita minoo minoo ñi ra vatyí tuu iñi ra vatyí iyo tucu cuatyí maa ra. Xihna ca ra sahnu ca cuahan minoo minoo ra ta cuhva ndya ra ndyihí, ta i ndoo minoo tuhun ñi ra Jesús sihin ñaha cuan.

¹⁰ Ta sa nduvita ra Jesús ta yoñi ca ndyehe ra, minoo tuhun ñi ca ñaha cuan, ta i catyi ra: Maha, ñaha ra tyaa cuatyí saton. ¿Atu yoñi ca ra catyi vatyí iyo cuatyun?

¹¹ Ta i catyi maa ña: Yoñi ca ra, tata. Ta i catyi ra Jesús: Ta nu mi ta ña tyei cuatyí saton. Cuahan, ta ma zavaha con cuatyí. Catyi ra.

Tañi minoo ñúhu ñuu ñiyivi cuu ra Jesús

¹² Ta inga tucu saha i cahan ra Jesús sihin ñiyivi, ta catyi ra: Yuhvi cui ñúhu sii ñuu ñiyivi. Ñiyivi ndyico sii, ma caca noo ca ñu nu ñaa vatyí ndyaa ñúhu sihin ñu.

¹³ Tacuan ta i catyi ra fariseo sihin ra: Zuun ñi moo saha sa ndaa sa cuendon, ta ña ndisa sa cohon.

¹⁴ Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra sihin ra: Vazu sehi sa ndaa sa cuenda mi, zoco sa ndisa cuu si vatyí site ndya ityi i quisi ta ndya ityi cuhin. Zoco

maa ndo ña sito ndo ndya ityi i quisi a ndya ityi cuhin.

¹⁵ Maa ndo tyicuhva ndo cuhva iyo si ñuu ñiyivi ya. Zoco mi ña tyicuhve.

¹⁶ Zoco tatu cua tyicuhve, minoo cuhva vaha xaan cua cuu si vatyi ña minoo tuhun ñi mi. Ra Ndyoo Zuti, ra i tasi sii, ndyaa ra sihin.

¹⁷ Sisi ley maa ndo, catyi tucu si vatyi sa ndaa sa saha uu tahan ñiyivi, ndisa cuu si.

¹⁸ Yuhvi cuu minoo ra saha sa ndaa sa cuende, ta ra Ndyoo Zutu yo, ra i tasi sii, saha ra sa ndaa sa cuende.

¹⁹ Tacuan ta i catyi ra fariseo sihin ra: ¿Ndyamaa iyo zutun? catyi ra. I nacahan ra Jesús ta catyi ra: Nu sii mi ta ña nacoto ndo ta nu sii Zuti. Tatu sa vatyi nacoto ndo sii, cua nacoto tucu ndo sii Zuti.

²⁰ Ihya tuhun i cahan ra Jesús nu ndyaa satu nu tyihi ñiyivi xuhun sisi vehe ñuhu cahnu, zoco yoñi i tiin sii ra sa cuhun ra vehe caa vatyi ta saa ca cuhva cua tahan si sii ra.

Nu cuhin ma cuu cuhun ndo

²¹ Tacuan ta ziqui i catyi tucu ra Jesús sihin ñu: Cua cuhin ta cua nanducu ndo sii. Zoco cua cuu ndo sa cuenda cuatyi ndo, ta ma cuu cuhun ndo nu cuhin. Catyi ra.

²² Tacuan ta i catyi ra hebreo: Vaziqui zuun ñi maa ra cua cahñi sii ra vatyi catyi ra vatyi ma cuu cuhun yo nu cuhun ra.

²³ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Maa ndo cuu cuenda ihya. Yuhvi i quisi ndya andivi. Ra ñuu ñiyivi ya cuu maa ndo. Ta yuhvi, yivi ra ñuu ñiyivi ya cui.

24 Yucuan cuenda catyi sihin ndo vatyi cua cuu ndo sa cuenda cuatyí ndo. Tatu ña sino iñi ndo sii vatyi yuhvi cuu ra zacacu sii ndo, cua ndoo cuatyí ndo ziquí ndo, ta cua cuu ndo.

25 Tacuan ta i catyi ñiyiví sihin ra: ¿Yoo ra cuun? Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Zuun ñi ra cui tañi sa nacatyí sihin ndo ndya quiví i quisaha quehin sihin ndo.

26 Iyo cuaha xaan sa cuñi catyi cuhva iyo ndo, ta cua catyi ñaa sa cuu cuatyí ndo. Ta ra i tasi sii, ñahñi sa vatya iyo sii ra. Ta ihya ñuu ñiyiví nacatyí tuhun cuhva i siñi cuhva catyi maa ra. Tacuan i catyi ra Jesús sihin ñu.

27 Zoco ñá cutuñi iñi ñiyiví vatyi cahan ra sa cuenda Ndyoo Zutu ra.

28 Tacuan ta ziquí i catyi ra Jesús sihin ñu: Quiví cua cañihi ndo sii ra i quisi ndya gloria, ta ziquí cua coto ndo vatyi yuhvi cuu ra. Ta ñahñi sa zavehi sa cuñi ñi mi, zoco tañi sa zacuaha Zuti sii ta tacuan quehin.

29 Ta ra i tasi sii, ndyaa ra sihin. Ña zandoo maa tuhun ra sii vatyi tandihí saha zavehi cuhva cuñi ra.

30 Ta sa ndihí cahan ra Jesús tuhun ya, ta cuaha xaan ñiyiví i sino iñi sii ra.

Tuhun sa ndisa cuan, cua zacacu si sii yo

31 Tacuan ta ziquí i catyi ra Jesús sihin ñiyiví hebreo, ñu sino iñi sii ra: Tatu ma zaña ndo tuhun zacuehi sii ndo, cua cuu ndo ñiyiví sino iñi sii mi sa ndisa.

32 Ta cua coto ndo ñaa sa cuu sa ndisa, ta sa ndisa cuan cua ndasi si sii ndo.

³³ Ta i nacahan ñiyivi ta catyi ñu: Ñiyivi sahnũ sii ndi cuu sii ra Abraham. Tañaha ca cuu ndi muzũ sii numinoo ñiyivi. ¿Ta ñaa cuenda catyun vatyi cua ndasi ndi?

³⁴ Ta i nacatyi ra Jesús sihin ñu: Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo. Tandihĩ ñiyivi zavaha cuatyi, muzũ cuu ñu sii cuatyi cuan.

³⁵ Ta ra cu muzũ, ma ndoo ra vehe sito ho ra tandihĩ tyiemvu. Zoco zehe ra cuu sito ho cuan, ndoo ra yucuan tandihĩ tyiemvu.

³⁶ Tatu zehe ra cuu sito ho vehe cuan saha sa cacu ndo, cua cacu ndisa cuii ndo, ta ma cuu ca ndo muzũ sii sa ña vaha.

³⁷ Site vatyi ñiyivi ra Abraham cuu sii ndo. Zoco cuñi ndo cahñi ndo sii vatyi ña cuñi ndo sino iñi ndo tuhun quehin sihin ndo.

³⁸ Quehin cuhva sa ndyehi nu ndyaa Zuti. Ta maa ndo ndyicuu ndo cuhva catyi zutu maa ndo.

Cuihna cuu zutu ndo

³⁹ Ta i nacahan ñiyivi, ta catyi ñu sihin ra: Zutu ndi cuu sii ra Abraham. Ta i catyi ra Jesús sihin ñu: Tatu sa ndisa vatyi zutu ndo cuu sii ra Abraham, cua zavaha ndo cuhva i zavaha ra Abraham.

⁴⁰ Zoco vityi cuñi ndo cahñi ndo sii vatyi minoo ra cahan sa ndisa sihin ndo cui. Ta tuhun quehin sihin ndo, cuhva i siñi cuhva catyi ra Ndyoo cuu si. Ta cuhva cuñi maa ndo zavaha ndo, ña tacuan i zavaha ra Abraham.

⁴¹ Zavaha ndo cuhva zavaha zutu ndo. Catyi ra Jesús. Tacuan ta i nacahan ñiyivi cuan ta catyi ñu: Ñá cacu maa ndi tacuan ñi. Iyo minoo ñi ra cuu zutu ndi, ra Ndyoo.

⁴² Ta i nacatyí ra Jesús sihin ñu: Tatu sa vatyí ra Ndyoo cuu Zutu ndo sa ndisa, cua cuñi xaan ndo sii, vatyí ndya nu ndyaa ra Ndyoo i quite ta vasi. Ña vasi cuhva cuñi mi. Maa ra i tasi sii.

⁴³ Ña cutuñi iñi ndo tuhun quehin sihin ndo vatyí ña cuñi ndo tyizoho ndo tuhun quehin sihin ndo.

⁴⁴ Zutu ndo cuu sii ra cu cuihna. Ta cuñi xaan ndo zavaha ndo sa ña vaha cuhva cuñi zutu ndo. Sahñi ra sii ñiyivi ndya ta xihna ñi ta ñahñi maa sa ndisa iyo sii ra. Cuhva cahan ra sa vatya, tacuan cahan ra vatyí tacuan cuhva iyo ra, vatyí ra vatya cuu ra ta zutu sa vatya cuu sii ra.

⁴⁵ Ta sa cuenda sa vatyí quehin sa ndisa, ta yucuan cuenda ña sino iñi ndo sii.

⁴⁶ Yoñi ndo cuu catyí ndo sa ndisa vatyí iyo cuatyí. Ta tatu quehin sa ndisa, ¿ñacu ña sino iñi ndo sii?

⁴⁷ Ra cuu cuenda ra Ndyoo, tyizoho ra sa cahan ra Ndyoo. Ta yucuan cuenda ña tyizoho ndo sa catyí ra Ndyoo vatyí yivi zehe ra cuu sii ndo.

Sa xihna ñi sa iyo ra Jesús ta ziqui i sicoo ra Abraham

⁴⁸ Ta i nacahan ra hebreo ta catyí ra: Sa ndisa cuii catyí ndi vatyí minoo ra samaritano cuun ta ñoho minoo cuihna suun.

⁴⁹ Ta i catyí ra Jesús: Ñahñi cuihna ñoho sii. Tyei yahvi sii Zuti, zoco ña tyaa ndo yahvi sii.

⁵⁰ Ta ña nducu xein sa zacahnu ñiyivi sii, zoco iyo minoo ra cuñi sa zacahnu ñiyivi sii. Ta cua tyicuhva ra sii ndo.

⁵¹ Sa ndisa ta sa ndisa catyí sihin ndo vatyí ñiyivi zavaha cuhva catyí, ma cuu ñu.

⁵² Ta i catyi ñiyivi hebreo: Vityi nacoto vaha ndi suun vatyí ñoho minoo cuihna suun. I sihi ra Abraham ta tandihí ra profeta ta sa naha. Ta catyun vatyí ma cuu ñiyivi tatu zavaha ñu cuhva catyun.

⁵³ ¿Atu ñiñi ca cuu moo ta ziqui ñiyivi sahnú sii ndi, ra Abraham? Zoco i sihi ra Abraham ta tandihí inga ra i cuu profeta ta tyiemvu. Ta yoho, ¿yoo ra cuun vatyí catyun vatyí ma cuu ndi tatu sino iñi ndi suun?

⁵⁴ Ta i catyi ra Jesús: Tatu maa ñi mi catyi vatyí ra ñiñi cui, ña vale si. Zoco maa Zuti cuu ra catyi vatyí ra ñiñi cui. Ta zuun ñi ra cuan cuu ra catyi ndo vatyí Ndyoo ndo cuu sii ra.

⁵⁵ Ta tañaha ca coto ndo sii ra, zoco yuhvi site sii ra. Ta tatu catyi vatyí ña site sii ra, cua cui minoo ra vatya tañi maa ndo. Zoco site sii ra, ta zavehi cuhva catyi ra.

⁵⁶ Ñiyivi sahnú sii ndo, ra Abraham, zhi xaan i cuñi ra vatyí cua tahan si quivi caqui. Ta i ndyehe ra sii si, ta zhi xaan i cuñi ra.

⁵⁷ Tacuan ta i catyi ra hebreo cuan sihin ra Jesús: Ta quita ca uu xico usi cuiyon, ta ¿yozo caa catyun vatyí sa ndyehun sii ra Abraham?

⁵⁸ Ta i nacatyí ra Jesús sihin ra: Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyí cumañi ca cacu ra Abraham ta sa iye. Catyi ra.

⁵⁹ (Ta i cuxaan xaan ra hebreo), ta i quihin ra yuu sa cua cañi ra sii ra Jesús. Zoco i quihvi xehe ra Jesús ticui ñiyivi, ta i quita ra sisi vehe ñuhu cahnu cuan, ta cuahan ra.

9

Zanduvaha ra Jesús sii minoo ra cuaa

¹ Ta sa cua yaha ra Jesús, ta i ndyehe ra sii minoo ra cuaa. Cuaa ra i cacu ra.

² Ta i nducu tuhun ra i casi ra Jesús sii ra ta catyi ra: Maestro, ¿yoo sa zavaha cuatyí, zutu ra a zihí ra ya a zuun ñi maa ra? Vatyí ndyehe, cuaa ra i cacu ra.

³ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Yívi cuatyí ra, ta yívi cuenda ñiyívi sii ra. I tahan ra ya cuhva ya vatyí tacuan ta cua coto ñiyívi vatyí cuu sii ra Ndyoo zanduvaha ra sii ra.

⁴ Ñiñi xaan cuñi si zavehi cuhva cuñi ra i tasi sii, ñiñi sa ndisi vatyí cua cuaa ta yoñi cua cuu zatyíño.

⁵ Ñiñi sa ndyei ñuu ñiyívi ya, tañi minoo ñúhu cui ñuu ñiyívi. Tacuan i catyi ra Jesús.

⁶ Ta sa ndihí cahan ra cuhva cuan ta ziquí i tyicu zii ra nu ñuhu. Ta i zavaha ra ndyahu sihin zii ra, ta i tyaa ra sii si nuu ra cuaa cuan.

⁷ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuahan ta nacatyon siti nuun nu ndyaa tanque Siloé. Zívi Siloé cuan cuñi si catyi si: I tasi suun. Ta i sahan ra cuan, ta i nacatya ra, ta sa nasaa ra ta sa cuu ndyehe ra.

⁸ Ta ñiyívi sa ndyaa yatyi yuvehe ra ta ñiyívi sa tuhva ndyehe sii ra vatyí cuaa ra i catyi ñu: ¿Atu yívi ra ihya cuu ra sica xaan caridad?

⁹ Zuhva ñu catyi ñu: Zuun ra cuu ra. Ta inga ñu catyi: Tañi caa ra caa. Zoco maa ra i catyi: Zuun yuhvi cui.

¹⁰ Yucuan cuenda catyi ñiyívi sihin ra: ¿Yozo caa i cuu vatyí i ndundisi ndyehun?

¹¹ Ta i nacahan ra ta catyi ra: Minoos ra sa nañi Jesús i zavaha ra ndyahu, ta i tyaa ra sii si siti nui, ta i catyi ra sihin: “Cuahan cua nacatyon nuun nu ndyaa tanque Siloé.” Ta i sehin ta nacatye siti nui, ta ndundisi ndyehi vityi. Catyi ra.

¹² Tacuan ta i catyi ñiyivi sihin ra: ¿Ndyamaa iyo ra cuan? Ta i catyi maa ra: Ña site.

Nducu tuhun xaan ra fariseo sii ra sa nduvaha siti nuu cuan

¹³ I quihin ñiyivi sii ra sa ndundisi ndyehe, ta sindyaca ñu sii ra nu yucu ra fariseo.

¹⁴ Ta quivi quitatu ñiyivi i cuu quivi i zavaha ra Jesús ndyahu ta zanduvaha ra siti nuu ra cuaa cuan.

¹⁵ Ta i nducu tuhun tucu ra fariseo sii ra nduvaha cuan ta catyi ra: ¿Yozo caa nduvaha siti nuun? Ta i catyi ra: Ndyahu i tyaa ra siti nui, ta i nacatye, ta vityi ndundisi ndyehi. Catyi ra.

¹⁶ Tacuan ta ziqui i catyi zuhva ra fariseo: Ra cuan, yivi cuenda ra Ndyoo cuu ra vatyí ña tyaa ra yahvi sii quivi quitatu yo. Ta inga ra fariseo catyi: Tatu ra iyo cuatyí cuu ra, ma cuu zavaha ra sa ndyityi tañi ya. Ta sa cuenda cuan, ta ñá cuu ndu-ín ra fariseo.

¹⁷ Ta i catyi tucu ra sihin ra i nduvaha nuu inga saha: ¿Ñaa catyi moo cuenda ra i zanduvaha siti nuun? Ta i catyi ra: Minoos ra profeta cuu ra. Catyi ra.

¹⁸ Zoco ra ndyaca ñaha sii ñiyivi hebreo, ñá sino ñi ra sii ra vatyí cuaa ra ta ziqui i ndundisi ndyehe ra ndya sa cana ra sii zutu ra ta sii zihí ra.

¹⁹ Ta i nducu tuhun ra sii ñu ta catyi ra: ¿Atu zehe maa ndo cuu sii ra ya? ¿Atu cuaa ra i cacu ra? ¿Ta yozo caa cuu vatyí ndundisi ndyehe ra vityi?

²⁰ Ta i nacahan zutu ra ta catyi ra: Sito ndi vatyí zehe ndi cuu sii ra ta cuaa ra i cacu ra.

²¹ Zoco ña sito ndi yozo caa vatyí ndyehe ra vityi a yoo sa zanduvaha siti nuu ra. Sa iyo cuiya ra. Nducu tuhun ndo sii maa ra. Cuu cahan ra sa cuenda maa ra.

²² I cahan zutu ra ta zihí ra cuhva cuan vatyí yuhu ñu sii ra ndyaca ñaha sii ñiyivi hebreo vatyí sa i yaha ndu-ín ra cuan minoo cuhva ta catyi ra vatyí yoo ra catyi vatyí i quisi ra Jesús cuenda ra Ndyoo ma cuu ca cuhun ra vehe ñuhu.

²³ Yucuan cuenda i catyi zutu ra ta zihí ra: “Sa iyo cuiya ra. Nducu tuhun ndo sii maa ra.”

²⁴ Ta inga saha i cana ra hebreo sii ra i nduvaha, ta catyi ra: Zacahnun sii ra Ndyoo vatyí sito maa ndi vatyí ra iyo cuatyí cuu ra zanduvaha suun.

²⁵ Ta i nacahan ra i nduvaha ta catyi ra: Ña site tatu ra iyo cuatyí cuu ra a yivi, zoco minoo ñi cuhva site vatyí ra cuaa i cui, ta vityí ndundisi ndyehi. Catyi ra.

²⁶ Tacuan ta ziquí i catyi ra sihin ra inga saha: ¿Ñaa sa zavaha ra suhun? ¿Yozo caa i zanduvaha ra siti nuun?

²⁷ Ta i catyi ra sihin ra: Sa nacatyí sihin ndo, ta ñá tyizoho ndo. ¿Ñaa cuenda cuñi ndo coto ndo inga saha? ¿Atu cuñi tucu maa ndo vatyí cundyico ndo sii ra?

²⁸ Tacuan ta i cuxaan ra hebreo, ta catyi ra: Minoo ra ndyico sii ra cuun. Zoco maa ndi ndyico ndi sii ra Moisés.

²⁹ Sito ndi vatyi i cahan ra Ndyoo sihin ra Moisés. Zoco inga ra cuan, ña sito ndi ndyamaa i quisi ra cuan. Catyi ra.

³⁰ Tacuan ta i nacahan ra nduvaha cuan ta catyi ra: Ihya cuu minoo sa vaha xaan vatyi vazu ña sito maa ndo sii ra, zoco i zandundisi ra ndyehi.

³¹ Ta sito yo vatyi ña tyizoho ra Ndyoo sa cahan ñiyivi iyo cuatyí. Zoco tatu iyo minoo ra zacahnu sii ra Ndyoo ta zavaha ra cuhva cuñi ra, tyizoho ra Ndyoo sa cahan maa ra cuan.

³² Ta ndya ta sino ñuu ñiyivi, ta tañaha ca coto yo tatu iyo minoo ra sa cuu zandundisi nuu minoo ra cuaa ndya quivi i cacu ra.

³³ Tatu sa yivi ra Ndyoo tasi sii ra cuan, ma cuu zacuu ra cuhva ya. Catyi ra.

³⁴ Ta i nacahan ra hebreo ta catyi ra: Yoho sa cacun sisi tandihi nuu cuatyí, ta vityi cuñun zacuohon sii maa ndi. Ta i quihin ra sii ra, ta i tava ndyizo ra sii ra ityi sata.

Cuaa ñiyivi cuenda sa ndisa

³⁵ Ta i sito ra Jesús vatyi i tava ndyizo ñiyivi sii ra i nduvaha. Ta i nañihi ra Jesús sii ra, ta catyi ra: ¿Atu sino iñun sii Zehe ra Ndyoo?

³⁶ Ta i nacahan ra cuan ta catyi ra: ¿Yoo ra cuu ra cuan, tata? vatyi cuu sino iñi sii ra.

³⁷ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Sa i ndyehun sii ra, ta zuun ra cuu sa natuhun suhun. Catyi ra.

³⁸ Ta i catyi ra cuan: Sino iñi suun; yoho ra ndyaca ñaha cuun. Ta i zacahnu ra sii ra Jesús.

³⁹ Ta i catyi ra Jesús: Vasi ñuu ñiyivi ya vatyi cua tyicuhve sii ñiyivi. Ta ñiyivi sa ña cuu ndyehe cua

ndyehe ñu. Ta ñiyivi sa ndyehe vityi, cua nducuaa ñu. Catyi ra.

⁴⁰ Ta tayucu zuhva ra fariseo yatyí ñi yucuan, ta siñi ra sa cahan ra Jesús ta catyi ra sihin ra: ¿Atu cuaa tucu nduhvi?

⁴¹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tatu sa vatyí cuaa ndo sa ndisa, ma coo cuatyí ndo. Zoco sa cuenda sa vatyí catyi ndo vatyí ndisi ndyehe ndo ta yucuan cuenda ndoo cuatyí ndo ziqui ndo.

10

Cahan ra Jesús sihin minoo cuhva, cuhva iyo minoo sacu

¹ Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo: Ra sa ma quihvi yu sacu, ndaa ra xiñi sacu ta quihvi ra; ra zuhu cuu ra.

² Vatyí ra quihvi yu sacu cuan, sitoho mvee ticatyí cuan cuu sii ra.

³ Ta ra zacuenda yuvehe cuan, nuña ra ta quihvi sitoho mvee. Sito mvee ticatyí zono ra nduzu ra, ta cana ra sii ti sihin zivi ti, ta quita ra, ta ndyico ti sii ra.

⁴ Ta sa ndihi tava ra sii mvee ticatyí zono ra, maa ra cuahan ityi nuu ti. Ta ndyico ti sii ra vatyí nacoto ti nduzu ra.

⁵ Zoco sii inga ra sa ña sito ti, ma cundyico ti. Cua cono ti sii ra vatyí ña nacoto ti nduzu ra.

⁶ I cahan ra Jesús sihin ñiyivi sihin minoo cuhva, zoco ña cutuñi iñi ñu tuhun cahan ra sihin ñu.

Ra zacuenda vaha cuu ra Jesús

⁷ Tacuan ta ziqui i cahan ra Jesús inga saha, ta catyi ra: Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyí yuhvi cui tañi yu sacu nu quihvi coyo mvee ticatyí.

⁸ Tandihĩ cui ra i quisi cuee ca sa quisi mi, ra zuhu cuu ra cuan. Zoco ña tyizoho mvee ticaty zone sa cahan ra.

⁹ Yuhvi cui yuvehe. Tandihĩ ñiyivĩ sa cua quihvĩ coyo, cua cacu ñu. Ta cua quita ñu, ta cua nandihvĩ ñu, ta cua nañihĩ ñu sa vaha.

¹⁰ Ra zuhu cuan, vasi ra vatyi zuhu ra ta cahñi ra. Vasi zativĩ ra. Yuhvi vasi vatyi cuhve sa cundito ñiyivĩ tandihĩ tyiemvu ta coo vaha xaan ñu.

¹¹ Yuhvi cuu ra zacuenda vaha sii ndo. Ta sehi sa cui sa cuenda mvee ticaty zone.

¹² Zoco minoo ra sa cuu muzu, zatyiño ra ta iyo yahvi ra. Ndyehẽ ra vatyi vasi ina nduvahu, ta zandoo ra sii mvee ticaty cuan vatyi yivĩ zono ra cuu sii ti. Ta tĩn ina nduvahu sii ti ta quiti cuaty ti sii ti.

¹³ Ta sino ra cu muzu cuan vatyi muzu ñi cuu ra, ta ñahñi sa cuu cuñi maa ra sa cuenda mvee ticaty cuan.

¹⁴ Zoco yuhvi cuu ra zacuenda vaha. Nacote sii mvee ticaty zone, ta nacoto ti sii.

¹⁵ Tañi nacoto Zuti sii ta nacoto tuqui sii ra. Ta sehi sa cui sa cuenda mvee ticaty zone.

¹⁶ Ta iyo inga mvee ticaty zone. Yoñi ti ihya. Cuñi si sa naquihin sii ti. Cua cuiñi ti nduzi, ta cua ndu-ĩn ti sihin inga ti, ta minoo ñi ra cua zacuenda sii ti.

¹⁷ Yucuan cuenda cuñi xaan Zuti sii, vatyi sehi sa cui, ta cuee ca ta cua nandoto tuqui.

¹⁸ Yoñi sa cuu cahñi sii tatu ma cuhve sa cui, zoco cua cuhve sa cui. Cuu cui, ta cuu nandoto tuqui. Ihya tyiño i saha ra Ndyoo Zuti sii.

¹⁹ Ta sa ndihî cahan ra Jesús tuhun ya, ta ziqui ña cuu ca ndu-în ra hebreo sa cuenda sa i catyi ra Jesús.

²⁰ Ta i catyi cuaha xaan ra: Ñoho minoo cuihna sii ra cuan, ta zana xiñi ra. ¿Ñacu tyizoho ndo sa cahan ra?

²¹ Zoco inga ra catyi: Cuhva cahan ra, yivî cuhva cahan minoo ra sa ñoho cuihna. ¿Atu cuu zandundi cuihna nuu ñiyivî cuaa?

Ña tyaa ra hebreo yahvi sii ra Jesús

²² Vico cahñi i cuu si, ta nducahnu minoo vico ñuu Jerusalén. Vico cuenda nu ndihî ndaa vehe ñuhu cahnu ta tyiemvu, ta nducahnu vico tahan cuiya cuenda si.

²³ Ta i sica noo ra Jesús sisi vehe ñuhu cahnu cuan nu nañi si corredor ra Salomón.

²⁴ Tacuan ta tyihi mahñu ra hebreo sii ra Jesús, ta i catyi ra: ¿Ndya ama ta cahan casun sihin ndi? Tatu ra Cristo cuun, catyi casun.

²⁵ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Sa i nacatyî sihin ndo, ta ña sino iñi ndo. Tyiño zavehi sa cuenda Zuti, yucuan saha sa ndaa cuende.

²⁶ Zoco ña sino iñi maa ndo vatyi yivî mvee ticatyî zone cuu sii ndo. Tañi sa nacatyî sihin ndo.

²⁷ Mvee ticatyî zone, siñi ti nduzi. Ta nacote sii ti, ta ndyico ti sii.

²⁸ Ta sehi sa cundito ti tandihî cuii tyiemvu. Ta ma cuu ca ti. Ta yoñi ra cua tava sii ti sisi ndehi.

²⁹ Ñiñi ca cuu Zuti ta ziqui tandihî ca, ta i saha maa ra sii ti sii. Ta yoñi ra cuu tava sii ti sisi ndaha Zuti.

³⁰ Yuhvi sihin Zuti ñn ñi cuu ndi.

³¹ Tacuan ta i quihin ra hebreo yuu inga saha sa cua cañi ra sii ra Jesús.

³² Ta i cahan ra Jesús inga saha, ta catyi ra: Sa cuaha xaan tyiño vaha zañehi sii ndo sa cuenda Zuti. ¿Ndyaa sa ña tahan iñi ndo ta cuñi ndo cañi ndo yuu sii?

³³ Ta i nacahan ra hebreo ta catyi ra: Yivi sa cuenda minoo tyiño vaha i zavohon, zoco sa cuenda vatyi ña vaha cohon vatyi minoo ñiyivi ñi cuun, ta catyun vatyi ra Ndyoo cuun.

³⁴ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Nuú tutu Tuhun Ndyoo ndyaa si nu i catyi ra Ndyoo vatyi ndyoo cuu tucu maa ndo.

³⁵ I catyi ra Ndyoo vatyi ñiyivi sa tyizoho Tuhun ra cuu tañi Ndyoo. Ta ma cuu catyi Tuhun Ndyoo minoo sa ña ndisa.

³⁶ I zandu-ii ra Ndyoo Zuti sii ra i tasi ra ñuu ñiyivi. Ta maa ndo catyi ndo vatyi quehin ndya vaha ñi sii ra Ndyoo vatyi catyi vatyi Zehe ra Ndyoo cuu sii.

³⁷ Tatu ña zavehi cuhva cuñi Zuti, ma sino iñi ndo sii.

³⁸ Zoco zavehi cuhva cuan, ta vazú ma sino iñi ndo sii, zoco sino iñi ndo sa cuenda sa vaha i zavehi. Tacuan ta cua cuu nacoto ndo. Ta cua nacoto vaha ca ndo vatyi ndyaa ra Ndyoo Zutu yo sihin, ta ñn ñi cui sihin ra. Tacuan i catyi ra Jesús.

³⁹ Yucuan cuenda i cuñi tucu ra tñn ra sii ra sa cuhun ra vehe caa. Zoco i quita ra ta cuahan ra, ta ñá cuu.

⁴⁰ Ta cuahan tucu ra inga saha ndya inga siyo yuu Jordán ndya nu i zacoo ndutya ra Juan sii ñiyivi sa xihna ñi. Ta i ndoo ra yucuan.

⁴¹ Ta cuaha xaan ñiyivi cuahan coyo ndya nu ndyaa ra. Ta i catyi ñu: Ñahñi sa ndyityi i zavaha ra Juan, zoco tandihí cuí sa catyi ra cuenda ra ya, ta ndisa cuu si.

⁴² Ta cuaha xaan ñiyivi i sino iñi sii ra Jesús yucuan.

11

Isihi ra Lázaró

¹ I cuhu minoo ra sa nañi Lázaró, cuhva ña María ta ña Marta. Betania cuu ñuu ñu.

² Ta ña María cuhva ra Lázaró, zuun ñi ña cuu ña sa tyozo azetye vixi saha ra Jesús ta zana-ityi ña sihin ixi xiñi ña minoo saha.

³ Tacuan ta ziqui i zacuhun cuhva ra Lázaró tyiño nu ndyaa ra Jesús ta catyi ñu: Tata, cuhu ra sa cuñi xoon.

⁴ Ta sa i siñi ra Jesús tuhun cuan i catyi ra: Ma cahñi cuehe cuan sii ra. Zoco cua ndyehe ñiyivi vatyi cuu xaan zacuu ra Ndyoo, ta cua zacahnu xaan ñiyivi sii Zehe ra. Catyi ra Jesús.

⁵ Ta cuñi xaan ra Jesús sii ña Marta ta sii cuhu ña ta sii ra Lázaró.

⁶ Ta sa i sito ra vatyi cuhu ra ta i ndoo ra uu ca quivi nu ndyaa ra.

⁷ Tacuan ta ziqui i catyi ra sihin ra i casi ra: Cohon yo Judea inga saha.

⁸ Ta i catyi ra sihin ra: Maestro, nacaa cuñi ñiyivi hebreo yucuan cañi ñu yuu suun. ¿Atu cuhun yucuan inga saha?

⁹ Ta i catyi ra Jesús: Iyo usi uu ora sa minoo ndiyiyaca. Ra sa sica noo ora, ma catyihi saha ra vatyi ndisi ndyehe ra ta zavaha ra sa vaha.

¹⁰ Zoco tatu cua caca noo minoo ra sa sa cuaa ta zavaha ra sa ña vaha, cua catyihi saha ra vatyi cumañi ñúhu nu cuahan ra.

¹¹ Tacuan i catyi ra Jesús ta ziqui i catyi ra: Quixi xaan ra Lázaro amigo yo, zoco cuhin cua zandoye sii ra.

¹² Tacuan ta catyi ra i casi ra: Tata, tatu quixi ra, cua nduvaha ra.

¹³ Zoco i cahan ra Jesús tuhun sa sihi ra, zoco i sica iñi ra i casi ra vatyi cahan ra tuhun sa quixi ndisa cuii ra ta quitatu ra.

¹⁴ Ta tacuan ta i catyi casi ra Jesús sihin ra: Sa sihi ra Lázaro.

¹⁵ Ta zii cuñi vatyi yoñi ndyaa yucuan. Vaha ca tacuan sa cuenda maa ndo vatyi cua sino ca iñi ndo. Coho yo nu catuu ra.

¹⁶ Tacuan ta i cahan ra Tomás sa nañi Dídimó sihin inga ra i casi ra Jesús, ta i catyi ra: Coho tucu maa yo vatyi cuu yo ñin ñi sihin ra Jesús.

Zanandoto ra Jesús sii ra Lázaro

¹⁷ Ta sa i saa ra Jesús yucuan, i sito ra vatyi sa ñoho ra Lázaro cumi quivi sisi ñaña.

¹⁸ Ñuu Betania cuan vatyi ñi ndyaa si sihin ñuu Jerusalén tañi uñi kilómetro zazava.

¹⁹ Ta i saa cuaha xaan ra hebreo; cua cuhva ra tundyee iñi sii ña Marta ta ña María vatyi sihi cuhva ñu.

²⁰ Ta sa sito ña Marta vatyi vasi ra Jesús, cuahan ña cua zatahan ña sii ra. Zoco i ndoo ña María sisi vehe.

²¹ Tacuan ta i catyi ña Marta sihin ra Jesús: Tata, tatu sa vatyi ndyoon ihya, ma cuu cuhve.

²² Zoco site vatyi tandihí cuii ñi sa cua cacon sii ra Ndyoo, maa ra Ndyoo cua cuhva sii si suun.

23 Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Cua nandoto cuhvon.

24 Ta i catyi ña Marta sihin ra: Site vatyi cua nandoto ra quivi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyivi.

25 Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Yuhvi cuu ra zanandoto, ta sehi sa cundito ñiyivi. Ra sa sino iñi sii, vazú sa sihi ra, zoco cua nandoto ra.

26 Ta ñiyivi ndito ta sino iñi ñu sii, ma cuu ca ñu. ¿Atu sino iñun cuhva ya?

27 Ta i catyi ña sihin ra: Ndisa tata. Sino iñi vatyi ra Cristo cuun, ta Zehe ra Ndyoo cuu suun. Ra sa cua quisi ñuu ñiyivi cuun. Catyi ña.

Sacu ra Jesús nu ndyaa ñaña ra Lázaro

28 Ta sa sa ndihi cahan ña tacuan, ta ziqui cuahan ña ta cana xehe ña sii ña María cuhu ña, ta catyi ña: Sa saa ra Maestro ta cana ra suun.

29 Ta sa i siñi ña María tuhun cuan, ta yatyi xaan i nduvita ña ta cuahan ña nu ndyaa ra Jesús.

30 Ta tañaha ca cua quihvi ra Jesús sisi ñuu cuan. Ta cuhva ndyaa ñi ra nu tahan ña Marta sii ra.

31 Ta ra hebreo, ra ndyaa sihin ña María vehe cuan, i ndyehe ra vatyi yatyi xaan i nduvita ña ta i cacono ña cuahan ña. Ta i sindyico ra sii ña vatyi catyi ra: Cuahan ña cua vacu ña nu ndyaa ñaña ra Lázaro.

32 Tacuan ta i saa ña María nu ndyaa ra Jesús, ta i sicuñi siti ña nuu ra ta catyi ña: Tata, tatu sa vatyi ndyoon ihya sihin ndi ndya icuñuu ca, ma cuu cuhve.

33 Ta sa ndyehe ra Jesús vatyi sacu ña ta sacu tucu ra hebreo, ra ndihi sihin ña, ta i nducuihya xaan cuñi ña ñima ra Jesús.

³⁴ Ta i catyi ra: ¿Ndyamaa i tyihi ndo sii ra? Ta i catyi maa ñu sihin ra: Coho, tata, vatyí cua ndyehun.

³⁵ Ta i sacú ra Jesús.

³⁶ Tacuan ta ziqui i catyi ra hebreo: Ndyehé ndo cuhva cuñi xaan ra sii ra sihi cuan.

³⁷ Zoco i catyi inga ra: Ihya ra i zandundisi ndyehé ra cuaa cuan. ¿Ñacu ñá zavaha ra minoo cuhva ta ma cuu ra ya?

Nandoto ra Lázaro

³⁸ I quisi minoo sa ndahvi xaan cuñi ra Jesús inga saha sa ndyehé ra ñaña nu ñoho ra Lázaro. Minoo yavi yuu, i cuu si, ta ndazi minoo yuu yuhu si.

³⁹ I catyi ra Jesús: Tyaa siyo ndo yuu ña. Ta i catyi ña Marta, cuhva ra i sihi cuan: Tata, sa ñni sahan ra vatyí sa cumi quivi sa sihi ra.

⁴⁰ Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Sa catyi suhun vatyí tatu cua sino ñun, cua ndyehun vatyí cahnu xaan cuu cuhva iyo sii ra Ndyoo, ta cuu zacuu ra tandihi.

⁴¹ Tacuan ta ziqui i tyaa siyo ñu yuu nu ñoho ndiyi cuan. Ta i nandyehé ndaa ra Jesús ityi ziqui, ta catyi ra: Tyahvi ndyoo suun Ndyoo Zuti vatyí siñun sa quehin.

⁴² Ta site vatyí siñun sa quehin tandihi saha, zoco catyi tacuan sa cuenda ñiyivi sa yucu ihya vatyí tacuan ta cua sino ñni ñu vatyí moo i tasi sii.

⁴³ Ta sa ndihi cahan ra tacuan, ta ziqui i cana saa ra ta catyi ra: Lázaro quita xiña.

⁴⁴ Ta ra i sihi cuan, i quita ra. Zucu ra zahma. Ta nuhñi minoo zahma nuu ra. Ta i catyi ra Jesús sihin ñiyivi: Ndasi ndo sii ra, naquita ra.

Nducu cahñi ñiyivi sii ra Jesús

⁴⁵ Tacuan ta ziqui i sino iñi cuaha xaan ra hebreo, ra ndihí sihin ña María ta ndyehe ra cuhva i zavaha ra Jesús.

⁴⁶ Zoco sahan zuhva ra nu yucu ra fariseo ta nacatyí ra cuhva i zavaha ra Jesús.

⁴⁷ Yucuan cuenda i titahan ra zutu nahnu sihin ra fariseo, ta catyí ra: ¿Yozo caa zacuu yo vatyí cuaha xaan sa ndyityí zavaha ra cuan?

⁴⁸ Tatu cuhva yo sa zavaha ca ra tacuan, cua sino xaan iñi tandihí cuii ñiyivi sii ra. Ta cua quisi zandaru ñuu Roma ta cahñi ra sii yo ta zatívi ra ñuu yo. Catyí ra.

⁴⁹ Ta minoo ra nañi Caifás, maa ra cuu ra cu nuu sii tandihí cuii ra cu zutu cuiya cuan. Ta i catyí ra sihin ra: Ñahñi maa sa sito ndo.

⁵⁰ Ña cutuñi iñi ndo vatyí vaha ca sa nacuu minoo tuhun ñi ra sa cuenda ñiyivi, ta yívi ca sa cuu tandihí cuii yo. Catyí ra.

⁵¹ Ñá cahan ra cuan sihin sa siñi tuñi xiñi ñi maa ra. Ra cu nuu sii tandihí cuii ra cu zutu i cuu ra cuiya cuan. Ta vazú ña sito ra, zoco i cahan ra profecía vatyí cua cuu ra Jesús sa cuenda tandihí ñiyivi hebreo.

⁵² Ta yívi sa cuenda sa maa ñi maa ñu, zoco cua zandu-ín ra sii tandihí zehe ra Ndyoo, ñu indyacuan ta indyehe.

⁵³ Ta ndya quívi cuan i zacasi tahan ra hebreo, ra ndyizo tyiño cuan, tyiño vatyí cua cahñi ra sii ra Jesús.

⁵⁴ Yucuan cuenda ñá sica noo ndisi ca ra Jesús nu yucu ra hebreo. I quita ra yucuan ta saa ra ñuu Efraín yatyi nu ndyaa minoo nu ndahvi xaan caa,

sa catyi yo desierto. Ta yucuan i ndoo ra sihin ra i casi ra.

⁵⁵ Ta sa cua tahan si quivi coo vico zuhun cuenda ñu hebreo. Ta i quita cuaha xaan ñu ñuu ñu, ta cuahan ñu ñuu Jerusalén cuee ca sa tahan si quivi coo vico vatyí cuñi ñu nduvaha ñu cuhva iyo costumbre maa ñu.

⁵⁶ Ta yucuan i nanducu ñu sii ra Jesús, ta catyi ñu sihin tahan ñu nu ñoho ñu vehe ñuhu cahnu: ¿Ñaa sa sica iñi ndo? ¿Atu ma quisi ra vico ya? Catyi ñu.

⁵⁷ Ra zutu nahnu sihin ra fariseo, sa i saha ra tyiño vatyí tatu yoo sa cua coto ndyamaa ndyaa ra Jesús cua zacoto ra sii ra cuan vatyí cua tñn ra sii ra.

12

I tyozo minoo ñaha azetye vixi saha ra Jesús

¹ Iñu quivi ca cuee ca sa tahan si vico zuhun cuan, i saa ra Jesús ñuu Betania nu iyo ra Lázaro, ra sa i sihi ta i zanandoto ra Jesús sii ra.

² Ta yucuan i zavaha ñu sa cuxiñi ra Jesús. I tyizo ña Marta coho nu mesa, ta ndyaa ra Lázaro sihin ra Jesús mesa.

³ Tacuan ta ziqui i quihin ña María zava litro azetye vixi sa yahvi xaan ndyaa, ta i tyozo ña sii si saha ra Jesús, ta i zana-ityi ña saha ra sihin ixi xiñi ña. Ta i situ cuui vehe cuan sihin xico vixi.

⁴ Ta i catyi minoo ra i casi ra Jesús, ra sa nañi Judas Iscariote zehe ra Simón, zuun ra cuu ra sa cua xico tuhun sii ra Jesús. Maa ra cuan i catyi:

⁵ ¿Ñacu ña xico ñu azetye ya? ta cua ñihi ñu tañi cumi mil zazava ta tyindyee ñu sii ñiyivi ndahvi sihin si. Catyi ra.

⁶ Zoco ñá catyi ra tacuan vatyí cuñi xaan ra sii ñiyivi ndahvi. I catyi ra tacuan vatyí minoo ra zuhu cuu ra, ta ndyizo ra yiti sa ñoho xuhun ra Jesús, ta quihin xehe ra xuhun cuan.

⁷ Tacuan ta i catyi ra Jesús: Ma cahan ca ndo sihin ña. Zavaha ña sii si cuee ca sa cui ta cuhin nuñaña.

⁸ Ñiyivi ndahvi cuan, cua coo ñu sihin ndo tandihi cuii tyiemvu. Zoco yuhvi ma cundyei sihin ndo tandihi tyiemvu.

Cuñi cahñi ñiyivi sii ra Lázaro

⁹ Ta sa ñihi ñiyivi hebreo tuhun vatyí ndyaa ra Jesús ñuu Betania, cuaha xaan ra saa coyo. Ña iin ñi sa cuenda ra Jesús i quisi ra, quisi ra vatyí cuñi ra ndyehe ra sii ra Lázaro, ra i zanandoto ra Jesús.

¹⁰ Zoco ra zutu nahnu i natuhun tahan ra yozo caa ta cuu cahñi ra sii ra Lázaro.

¹¹ Vatyí sa cuenda ra Lázaro, ta cuaha xaan ra hebreo zaña ra tuhun zacuaha ra cu zutu ta sino iñi ra sii ra Jesús.

I quihvi ra Jesús ñuu Jerusalén

¹² Ta inga quivi i saa cuaha xaan ñiyivi ñuu Jerusalén sa cuenda vico zuhun, ta sa i sito ñu vatyí vasi ra Jesús

¹³ i sahndya ñu ndaha tuticaha ta i quita coyo ñu ta cua zatahan ñu sii ra, ta cana saa ñu ta catyi ñu: ¡Cahnu xaan cuu ra vasi sa cuenda ra Ndyoo! ¡Rey, ra ndyaca ñaha sii yo cuu ra! Catyi ñu.

¹⁴ Ta i ñihi ra Jesús minoo burro luhlu, ta yozo ra sii ti tañi catyi si sisi Tuhun Ndyoo:

¹⁵ Ma yuhu ndo ñiyivi ñuu Sión;
Ica rey ndo vasi ya;

Yozo ra minoo burro luhlu.
Tacuan catyi si.

¹⁶ Ña cutuñi iñi ra i casi ra Jesús cuhva ya sa xihna ñi, zoco ta sa cua nanuhu ra Jesús ndya gloria ta ziqui i nacohon iñi ra i casi ra vatyí tacuan ndyaa si sa cuenda ra Jesús, ta i nacohon iñi ra vatyí tacuan i zavaha ñiyívi sihin ra.

¹⁷ Ta i saha ñiyívi sa ndaa, ñiyívi sa yucu sihin ra Jesús nu i cana ra sii ra Lázaro sisi ñaña ta i zanandoto ra sii ra.

¹⁸ Ta yucuan cuenda cuaha xaan ñiyívi i zatahan sii ra Jesús vatyí sa sito ñu vatyí i zavaha ra sa ndyityi cuan.

¹⁹ Zoco i catyi ra fariseo sihin tahan ra: Ndyehe ndo vatyí ma cuu ca zavaha yo ñaa sa cuñi yo sihin ra vatyí sa tandihí cuii ñiyívi sino iñi sii ra.

Nanducu ra griego sii ra Jesús

²⁰ Ta yucu tucu zuhva ra griego, ra i saa sihin ñiyívi vico cuan sa cua zacahnu ra sii ra Ndyoo.

²¹ Ta i tuhva ra sii ra Felipe ra ñuu Betsaida nu cu si Galilea, ta i catyi ra sihin ra: Tata, cuñi xaan ndi natuhun ndi sihin ra Jesús.

²² Ta i sahan ra Felipe, ta nacatyí ra sihin ra Andrés. Ta ziqui i sahan ra Andrés sihin ra Felipe cua nacatyí ra sihin ra Jesús.

²³ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Sa saa cuhva cua cui, ta ra i quisi ndya gloria cua cunanuhu ra ndya gloria.

²⁴ Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyí minoo siti trigo tatu ma canacava si nu ñuhu ma cuu si, zoco minoo tuhun ñi si cua coo sa tacuan. Ta tatu cua cuu si, cuaha xaan siti si cua nanduu.

²⁵ Ra sa cuñi coo vaha, cunaa ra sihin si. Ta inga ra tatu ndoo ra vaha vazú cahan ñiyivi sii ra sa cuenda Tuhun Ndyoo, cua coo vaha ra cuan ndya gloria, ta ma cuu añaíma ra.

²⁶ Tatu iyo ndo cuñi ndo zatyíño ndo tyiñe, cundyico ndo sii. Ta nu cua cundyei, yucuan cua cundyaa tucu maa ndo. Ta tatu iyo ndo sa cua zatyíño ndo tyiñe, cua zacahnu Zuti sii ndo.

Nacatyí ra Jesús vatyi cua cuu ra

²⁷ Ta vityi ndahvi xaan cuñi añaíme. ¿Ta ñaa sa cua catyi? ¿Atu cua catyi: “Zuti zacacun sii, sihin tundoho sa cua ndyehi vityi”? Ma catyi tacuan vatyi vasi ñuu ñiyivi sa cuenda sa cua ndyehi tundoho ya.

²⁸ Vaha ca nacatyí: “Zuti zanducahnun zivun.” Tacuan i catyi ra Jesús. Ta ziqui i quisi minoo nduzu ndya andivi ta catyi si: Sa i zanducahnu mi zivi, ta cua zanducahni sii si inga saha.

²⁹ Ta i siñi ñiyivi sa yucu yucuan nduzu cuan, ta i catyi ñu vatyi cahan zavi. Ta inga ñu i catyi ñu vatyi cahan minoo ángel ra Ndyoo sihin ra Jesús.

³⁰ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Ña vasi nduzu ya sa cuenda mi. Vasi si sa cuenda maa ndo.

³¹ Ta vityi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñuu ñiyivi ya. Ta ra ndyaca ñaha sii ñuu ñiyivi ya, vityi cua tava ra Ndyoo sii ra ityi sata.

³² Ta yuhvi tatu cua tyaa ñiyivi sii nu cruz, cuaha xaan ñiyivi cua sino iñi sii.

³³ Ta sa i cahan ra Jesús tuhun ya, saha ra sa cua coto ñiyivi cuhva cua cuu ra.

³⁴ Ta i nacahan ñiyivi ta catyi ñu: Sa siñi ndi vatyi catyi si nuu ley ra Ndyoo vatyi ra Cristo, tacuan ñi

cua coo ra tandihí cuii tyiemvu. ¿Ta ñacu catyun vatyi cuñi si sa tyaa ñiyiví sii ra i quisi ndya gloria nu cruz? ¿Yoo ra cuu ra i quisi ndya gloria?

³⁵ Tacuan ta ziquí i nacatyí ra Jesús sihin ñu: Zuhva ñi ca cuhva cua coo ñúhu nu yucu ndo. Caca ndo ñi ñi sa ndyaa ñúhu ya, coto quisi sa ñaa ta ma cuu ca caca ndo. Vatyi ra sica noo nu ñaa, ña sito ra ndya ityi cuahan ra.

³⁶ Ñi ñi sa ndyaa ñúhu sihin ndo, sino iñi ndo sii ra. Vatyi tacuan ta cua cuu ndo zehe ñúhu. (Cua cuu ndo ñiyiví sa zama cuhva iyo.)

Ña sino iñi ra hebreo sii ra Jesús

Tacuan i catyi ra Jesús, ta cuahan ra ta i quihvi xehe ra sii ñu.

³⁷ Vazu sa cuaha xaan sa ndyityi i zavaha ra nuu ñiyiví cuan, zoco ñá sino iñi ñu sii ra

³⁸ vatyi tacuan ta cua quita si tañi i catyi ra Isaías, minoo ra cu profeta, quiví i catyi ra tyehen:

Tata ¿yoo ra sino iñi sa quehin?

Ta ¿yoo sii i zañaha ra ndyaca ñaha sii yo cuhva cuu zacuu ra?

³⁹ Yucuan cuenda ña cuu sino iñi ñu vatyi zuun ñi i catyi tucu ra Isaías:

⁴⁰ I zanducuaa ra siti nuu ñiyiví cuan, ta i zanduñihi ra iñi ñu.

Ta tacuan ta ma ndyehe ñu sihin siti nuu ñu, ta ma cutuñi iñi ñu sihin aña ñu ta nazama ñu cuhva iyo ñu, ta ma zanduvehi sii ñu.

Catyi ra Ndyoo.

⁴¹ I catyi ra Isaías tuhun ya quiví i ndyehe ra vatyi cahnu xaan cuu maa ra Ndyoo ta tyaqui xaan ra. Ta i cahan ra cuenda ra.

⁴² Zoco cuaha xaan ra cu tyiño ñuu cuan, i sino iñi ra sii ra Jesús. Zoco ñá saha ra sa ndaa vatyi yuhu ra sii ra fariseo coto tava ndyizo ra sii ra sisi vehe ñuhu.

⁴³ Vatyí cuñi xaan ca ra cuan sa tyaa ñiyívi yahvi sii ra, ta ña sica iñi ra tatu cua cuzi iñi ra Ndyoo sihin ra a ma cuzi iñi ra.

Tuhun cahan ra Jesús cua tyicuhva si sii ñiyívi

⁴⁴ I cana saa ra Jesús ta catyi ra: Ra sa sino iñi sii, ña ñn ñi sii mi sino iñi ra. Zoco sino tucu iñi ra sii ra i tasi sii.

⁴⁵ Ta ra sa ndyehe sii, ndyehe tucu ra sii ra i tasi sii.

⁴⁶ Vasi ñuu ñiyívi ya tañi minoo ñúhu vatyi yoo ra sino iñi sii, ma ndoo ca ra nu ñaa.

⁴⁷ Ta tatu sa siñi ñiyívi sa quehin ta ma tyaa ñu yahvi, ma tyicuhve sii ñu vatyi ña vasi tyicuhve. Vasi zacaqui sii ñiyívi ñuu ñiyívi.

⁴⁸ Ra sa ña cuñi sii mi caña ñi, ta ña tyaa ra yahvi tuhun quehin, sa iyo sa cua tyicuhva sii ra. Tuhun sa i quehin, yucuan cuu sa cua tyicuhva sii ra quívi cua tyicuhva ra Ndyoo sii ñiyívi.

⁴⁹ Vatyí ña quehin sa cuenda ñi mi. Zuti, ra i tasi sii, i saha ra tyiño sii, tandíhi cuii sa cuu nacatyí.

⁵⁰ Ta site vatyi tyiño i saha ra sii, cuu cuhva cundito ñiyívi tandíhi tyiemvu sihin ra. Yucuan cuenda tandíhi cuii sa catyi sihin ndo, quehin cuhva saha Zuti tyiño sii.

13

Inacatya ra Jesús saha ra i casi ra

¹ Ta sa yatyi vico zuhun, ta sa sito ra Jesús vatyi sa cua tahan si cuhva quita ra ñuu ñiyívi ya ta

cuhun ra nu ndyaa Zutu ra. I cuñi xaan ra sii ñiyivi sino iñi sii ra ihya ñuu ñiyivi ta cuhva cuñi ra sii ñu, ma ndihi maa si.

² Ta cuhva sa cuxiñi ra, ta i quihvi cuihna aña ra Judas Iscariote zehe ra Simón, vatyí cua xico tuhun ra sii ra Jesús.

³ Ta sa sito ra Jesús vatyí sa i saha Zutu ra tandihi cuí tyiño sii maa ra. Ta sa sito ra vatyí ndya nu ndyaa ra Ndyoo i quita ra, ta ndya indyacuan cua cunanuhu ra.

⁴ Ta cuhva sa cuxiñi ra i nduvita ra, ta i tava ra zahma sa ndisi ra, ta sihiñi ra minoo toalla sisi ra.

⁵ Ta ziqui i tyihi ra ndutya sisi minoo caa, ta quisaha nacatya ra saha ra i casi ra. Ta zana-ityi ra saha ra sihin toalla sa nuhiñi sisi ra.

⁶ Ta sa saa ra nu ndyaa ra Simón Pedro, i catyi ra Pedro sihin ra: Tata, ¿atu cua nacatyon sehi?

⁷ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Ña cutuñi iñun sa zavehi vityi, zoco cuee ca cua cutuñi iñun. Catyi ra.

⁸ Ta i catyi ra Pedro sihin ra: Numinoo saha ta ma nacatyon sehi caña ñi. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tatu ma nacatye sohon, yivi ñiyivi sii cuu suun.

⁹ Ta i catyi ra Simón Pedro sihin ra: Tata, ña maa ñi sehi nacatyon, nacatya tucun ndehi ta xiñi.

¹⁰ Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra: Ra sa sityi, maa ñi saha ra cuñi si ndoo vatyí sa ndii maa ra. Ta sa ndii maa ndo, zoco ña tandihi ndo.

¹¹ Tacuan i catyi ra Jesús vatyí sa sito ra yoo ra cua xico tuhun sii ra. Yucuan cuenda i catyi ra: “Ña ndii tandihi ndo.”

¹² Tacuan ta sa ndihi nacatya ra saha ra, ta i naquihin ra zahma ra, ta sicundyaa ra mesa. Ta

ziqui i nacatyi ra sihin ra: ¿Atu cutuñi iñi ndo cuhva i zavehi sihin ndo?

¹³ Catyi maa ndo maestro cui, ta catyi ndo ra ndyaca ñaha cui, ta vaha cahan ndo vatyi zuun ra cui.

¹⁴ Tatu yuhvi cuu maestro ta ra ndyaca ñaha ta i nacatye saha ndo. Tacuan tucu maa ndo, tahan si nacatya ndo saha tahan ndo.

¹⁵ Vatyi sa i sehi minoo cuhva sii ndo, ta cuñi si sa cua zavaha tucu ndo cuhva i zavehi sihin ndo.

¹⁶ Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyi ña cahnua ca ra cu muzu ta ziqui patrón ra. Ta cahnua ca cuu ra tava tyiño sii ñiyivi ta ziqui ca ra cuahan sihin tyiño.

¹⁷ Tatu sito ndo tuhun ya, zhi xaan cua cuñi ndo tatu zavaha ndo sii si.

¹⁸ Ña quehin sa cuenda tandihi ndo. Sa site yoo ndo i casi. Zoco cua cuu si cuhva catyi tutu Tuhun Ndyoo: “Ra sa sasi pan sihin, cua nduvita ra ziqui.”

¹⁹ Ta vityi sa nacatyi sihin ndo cuee ca sa tahan si vatyi quivi cua tahan si ta cua sino iñi ndo vatyi yuhvi cuu ra sa nacatyi sihin ndo.

²⁰ Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyi ra naquihin vaha sii ra tasi, naquihin vaha ra sii. Ta ra naquihin vaha sii, naquihin vaha ra sii ra sa tasi sii.

Zacoto ra Jesús sii ra i casi ra vatyi cua xico tuhun ra Judas sii ra

²¹ Ta sa ndihi cahan ra Jesús tuhun cuan, ta i quisi minoo sa cuihya xaan cuñi ñima ra, ta i catyi ra: Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyi iyo minoo ndo cua xico tuhun ndo sii.

²² Ta cuhva cuan i nandyehe ra i casi ra Jesús sii tahan ra vatyí ña sito ra yoo ra cuu ra cahan ra Jesús tuhun.

²³ Ta minoo ra i casi ra Jesús, ra sa cuñi xaan ra, nañaa ra sii ra Jesús.

²⁴ Ta i saha ra Simón Pedro minoo zeña sii ra cuan sihin ndaha ra vatyí nanducu tuhun ra sii ra Jesús yoo ra cuu ra sa cahan ra tuhun.

²⁵ Ta ra yucuan, i tuhva ca ra sii ra Jesús ta nducu tuhun ra: Tata, ¿yoo ra cuu ra sa cohon tuhun?

²⁶ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Cua zatyii pan, ta cua cuhve sii si sii minoo ra. Yucuan ra cuu ra. Ta sa zatyii ra Jesús pan cuan, ta i saha ra sii si sii ra Judas Iscariote, zehe ra Simón.

²⁷ Ta sa ndihi sasi ra Judas pan cuan, i quihvi cuihna añima ra. Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra: Cuhva sa cua zavohon, zavohon sii si yatyí ca.

²⁸ Zoco ña sito numinoo ra ndyaa mesa sihin ra Jesús ñaa cuenda i cahan ra tacuan sihin ra Judas.

²⁹ Iyo ra i sica iñi ra vaziqui i catyi ra Jesús: “Cuahan cua zaton ñaa sa cua cuñi si sii yo cuenda vico zuhun ya.” A catyi ra: “Cuhvon xuhun sii ñiyivi ndahvi.” Vatyí cumi ra Judas yiti sa ñoho xuhun ra Jesús.

³⁰ Ta sa ndihi sasi ra Judas pan cuan, ta zuun ñi caa cuhva cuan i nduvita ra ta cuahan ra. Ta sa cuaa ñi cuu si.

Minoo tyiño saa saha ra Jesús, ta ñiñi xaan si

³¹ Ta sa yaha cuahan ra Judas ta ziqui i catyi ra Jesús: Vityí sa tahan si cuhva vatyí cua coto ñiyivi vatyí iyo xaan cuhva sii ra i quisi ndya gloria ta cua zacahnu ñu sii ra, ta cua zacahnu xaan ñu sii ra Ndyoo sa cuenda ra.

³² Vatyí tatu ra i quisi ndya gloria zañaha ra vatyí cahnu xaan cuu maa ra Ndyoo. Zuun ñi cuhva cuan cua zañaha ra Ndyoo vatyí cahnu xaan cuu maa ra cuan. Ta numi xaan cua nacoto vaha ndo sii si.

³³ Ndoho zehe luhli, zuhva ñi ca cuhva cua cundyei sihin ndo. Cuee ca cua nanducu ndo sii, ta tañi sa i catyí sihin ra hebreo nacatyí sihin maa ndo vityí vatyí nu cuhin ma cuu cuhun ndo.

³⁴ Sehi minoo tyiño saa sii ndo vatyí cuñi ndo sii tahan ndo tañi cuñi mi sii ndo.

³⁵ Ihya cuhva cua coto tandihí ñiyiví vatyí ndyico ndo sii, tatu cuñi ndo sii tahan ndo.

Zacoto ra Jesús sii ra i casi ra vatyí cua catyí ra Pedro vatyí ña sito ra sii ra

³⁶ Ta i catyí ra Simón Pedro sihin ra: Tata, ¿ndyamaa cua cuhun? Ta i catyí ra Jesús sihin ra: Nu cuhin ma cuu cuhun sihin vityí, zoco cuee ca ta cua cuhun. Catyí ra.

³⁷ Ta i catyí tucu ra Pedro sihin ra: Tata, ¿ña cuenda ma cuu cuhin suhun vityí? Cuhin vazú cui sa cuendon.

³⁸ Ta i nacahan ra Jesús ta catyí ra: ¿Atu cuu cuun sa cuende? Sa ndisa ta sa ndisa catyí suhun vatyí cuee ca sa vacu saa ndiví tyahnu ta cua catyun uñi tahan saha vatyí ña siton sii.

14

Tañi minoo ityí cuu ra Jesús, ta cuu cuhun yo nu ndyaa Zutu ra

¹ I catyí ra Jesús: Ma caca xaan iñi ndo. Sa sino iñi ndo sii ra Ndyoo. Sino tucu iñi ndo sii mi.

² Vehe Zuti, iyo cuaha xaan nu cuu cundyaa ndo. Tatu sa ña ndisa, ma nacatyí sihin ndo. Cuhin cua zanduvehi nu cua cundyaa ndo.

³ Ta tatu cuhin ta zanduvehi nu cua cundyaa ndo, cua quisi inga saha ta naquihin sii ndo vatyi cuhun ndo ta cundyaa ndo nu cua cundyei.

⁴ Sito ndo ndyamaa cuehin, ta sito ndo ityi.

⁵ Ta i catyi ra Tomás sihin ra: Tata, ña sito ndi ndyamaa cuohon ¿ta yozo caa cuu coto ndi ityi? Catyi ra.

⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Yuhvi cui ityi. Ta maa ñi sa ndisa cuii quehin, ta sehi cuhva cundito ñiyivi. Yoñi cuu saa nu ndyaa Zuti tatu ma sino iñi ñu sii.

⁷ Tatu sa vatyi nacoto ndo sii, nacoto tucu ndo sii Zuti. Ta ndya vityi sa nacoto ndo sii ra, ta sa ndyehe ndo sii ra.

⁸ Ta i catyi ra Felipe sihin ra: Tata, zañohon sii ra Ndyoo Zutun sii ndi. Ta sihin sa yucuan ñi ta sa vaha ñi.

⁹ Ta i catyi ra Jesús: Felipe, sa cuaha xaan quivi ndyei sihin ndo. ¿Atu ta nacoto con sii? Ra sa ndyehe sii, sa ndyehe ra sii ra Ndyoo Zuti. ¿Ta ñaa cuenda catyun vatyi zañehi sii ra Ndyoo Zuti sii ndo?

¹⁰ ¿Atu ña sino iñun vatyi ndyaa ra Ndyoo Zuti sihin ta iñ ñi cui sihin ra? Ta tuhun quehin, ña quehin sa cuenda ñi mi. Quehin tuhun ra Ndyoo Zuti, ra ndyaa sihin. Ta tyiño zavehi, maa ra zavaha sii si.

¹¹ Sino iñi ndo vatyi iñ ñi cui sihin ra Ndyoo Zuti ta ndyaa ra sihin. Zoco tatu ña sino iñi ndo cuhva cuan, zoco sino iñi ndo sa cuenda tyiño zavehi.

¹² Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo, ra sa sino iñi sii, cua zavaha ra tyiño tañi tyiño zavehi. Ta tyiño cahnu ca cua zavaha tucu ra vatyi cuehin nu ndyaa ra Ndyoo Zuti.

¹³ Ta tandihĩ sa cua caca ndo sii, sihin zĩvi mi, cua cuhve sii si. Ta tacuan ta cua zacahnu ca ñiyĩvi sii ra Ndyoo Zuti sa cuenda sa cua zavaha Zehe ra.

¹⁴ Tandihĩ sa cua caca ndo sii, sihin zĩvi mi, cua cuhve sii si sii ndo.

I catyi ra Jesús vatyi cua zaquisi ra sii Tatyí Ii

¹⁵ Tatu cuñi ndo sii, zavaha ndo cuhva catyi sihin ndo.

¹⁶ Ta cua caca tahvi sii ra Ndyoo Zuti ta cua zaquisi ra sii inga ra cua tyindyee sii ndo. Ta cua ndoo ra cuan sihin ndo tandihĩ cuii tyiemvu.

¹⁷ Tatyí Ii cuu ra, ta maa ñi sa ndisa cahan ra. Ña cuu ñihĩ ñiyĩvi ndya vaha ñi sii ra vatyi ña ndyehe ñu sii ra, ta ña nacoto ñu sii ra. Zoco sa sito maa ndo sii ra vatyi ndyaa ra sihin ndo, ta cua coo ra sisi añima ndo.

¹⁸ Ta ma zandoi sii ndo tacuan ñi. Cua quisi tuqui nu ndyaa ndo.

¹⁹ Zuhva ñi ca cuhva, ta ma ndyehe ca ñiyĩvi ndya vaha ñi sii. Zoco maa ndo cua ndyehe ndo sii. Cua cundite, ta yucuan cuenda cua cundito tucu maa ndo sihin.

²⁰ Ta quĩvi cuan, cua coto ndo vatyi iñ ñi cui sihin Zuti, ta iñ ñi cua cuu ndo sihin ta mi sihin maa ndo.

²¹ Ta ra sa cumi vaha tandihĩ cuii tuhun i nacatyi sihin ndo ta zavaha ra sii si, yucuan ra cuu ra sa cuñi xaan sii. Ta ra sa cuñi sii, cuñi xaan Zuti sii

ra. Ta cua cuñi xein sii ra, ta cua quisi nu ndyaa ra. Tacuan i catyi ra Jesús.

²² Ta i catyi ra Judas, zoco yivi ra Judas Iscariote cuu ra, ta i catyi ra sihin ra: Tata, ¿ña cuenda cua quisun nu ndyaa maa ndi, ta ma cuhun nu ndyaa inga ñiyivi ndya vaha ñi?

²³ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra sihin ra: Tatu cuñi minoo ra sii mi sa ndisa, cua tyaa ra yahvi tuhun quehin. Ta cua cuñi xaan Zuti sii ra. Ta cua cuhun ndi nu ndyaa ra, ta cua ndoo ndi sihin ra.

²⁴ Zoco ra ña cuñi sii, ña tyaa ra yahvi tuhun quehin. Ta tuhun quehin ta sa siñi ndo, yivi tuhun ñi mi cuu si. Sa cuenda ra Ndyoo Zuti cuu si, ra i tasi sii.

²⁵ Ta sa nacatyí cuhva ya sihin ndo nñi ñi sa ndyei sihin ndo vityi.

²⁶ Ta ra sa cua tyindyee sii ndo, ra cu Tatyí li, cua tasi ra Ndyoo Zuti sii ra sa cuenda mi. Cua zacuahá ra sii ndo tandíhi. Ta cua zanacohon ra iñi ndo tandíhi sa i catyi sihin ndo.

²⁷ Ta sa coo vaha ndo sehi sii ndo. Ta sa coo vaha ndo zandoi sihin ndo. Ña sehi sii si cuhva saha ñiyivi ñuu ñiyivi ya. Ma cuhva ndo sa caca xaan iñi ndo, ta ma yuhu ndo.

²⁸ Ta vityi sa siñi ndo sa catyi vatyí cuhin, ta cua quisi tuquí nu ndyaa ndo. Tatu ndisa vatyí cuñi xaan ndo sii, zñi xaan cua cuñi ndo vatyí cuhin nu ndyaa ra Ndyoo Zuti vatyí cahnu ca cuu maa ra ta ziquí ca mi.

²⁹ Ta vityi sa nacatyí sihin ndo cuee ca sa tahan si vatyí quívi cua tahan si ta cua sino iñi ndo.

³⁰ Ña cuaha ca tuhun cua quehin sihin ndo vatyi sa vasi ra ndyaca ñaha ñuu ñiyivi ya, ta ña ndyaca ñaha ra sii.

³¹ Zoco sa cua nacoto ñiyivi ñuu ñiyivi vatyi cuñi xein sii ra Ndyoo Zuti, yucuan cuenda cua zavehi tyiño i tava ra sii. Ta vityi nanduvita yo ta cuhun yo.

15

Ra Jesús cuu ra tañi minoo yoho uva sihin zoco tu

¹ Yuhvi cui tañi minoo yoho uva, ta Zuti cuu tañi ra zatyiño nu ndyaa tu.

² Ta tandihi zoco yoho uva cuan sa ñahñi yucu vixi vaha saha cua cahndya ra sii si. Ta tandihi zoco yoho sa ndyizo yucu vixi vaha, zanduvii ra sii si, ta tacuan ta cua cuhva si cuaha ca.

³ Ta maa ndo sa nduvii ndo sihin tuhun quehin sihin ndo.

⁴ ñn ñi cuu ndo sihin. Tañi mi ñn ñi cui sihin ndo. Tañi minoo zoco yoho, ma cuu cuhva si yucu vixi sa maa ñi maa si, tatu ña ñn ñi cuu si sihin yoho sa cuu saha si. Ta tacuan tucu maa ndo; ma cuu zavaha ndo cuhva catyi sihin ndo tatu ña ñn ñi cua cuu ndo sihin.

⁵ Yuhvi cui tañi yoho uva cuan, ta maa ndo cuu tañi zoco tu. Ra sa nañaa sii, nañei sii ra. Ta cuaha xaan sa vaha zavaha ra. Vatyi tatu ma tyindyeyi sii ndo ñahñi maa sa cuu zavaha ndo.

⁶ Ta ra sa ña nañaa sii, cua zavite sii ra tañi minoo zoco yoho. Ta cua na-ityi zoco yoho cuan, ta cua quisi naquihin ñiyivi sii si, ta cua tyihi ra sii si nu cayu ñúhu vatyi cua cayu si.

⁷ Tatu nañaa ndo sii, ta tuhun quehin iyo vaha si sihin ndo, cua caca ndo ñaa sa cuñi ndo ta cua ñihi ndo sii si.

⁸ Cuhva cuan zacahnu xaan si sii Zuti tatu cuaha xaan sa vaha zavaha ndo. Ta tacuan ta cua cuu ndo ñiyivi ndyico sii mi sa ndisa.

⁹ Cuhva cuñi xaan Zuti sii, ta tacuan cuñi sii maa ndo. Ma naa iñi ndo kuhva cuñi xein sii ndo.

¹⁰ Tatu zavaha ndo tandihi sa catyi sihin ndo, cua cuñi xein sii ndo. Tañi sa i tyaa xein yahvi tandihi sa i catyi Zuti sihin, ta cuñi xaan ra sii.

¹¹ Quehin kuhva ya sihin ndo vatyi cuzi cuñi ndo tañi sa zi cuñi mi. Ta sa zi cuñi maa ndo, ma ndihi si.

¹² Ihya cuu tyiño sehi sii ndo vatyi cuñi xaan ndo sii minoo ndo ta sii inga ndo tañi cuñi xein sii ndo.

¹³ Tatu cuñi ndisa cuii yo sii inga ñiyivi, kuhva yo sa cuu yo sa cuenda ñu. Ñahñi inga ca kuhva ñihi ca cuñi yo sii ñu.

¹⁴ Maa ndo cuu ñiyivi sa cuñi xein tatu zavaha ndo tandihi kuhva sa i catyi sihin ndo.

¹⁵ Ndyá vityi ma cahan que muzú sihin ndo vatyi minoo muzú ña sito ra ñaa sa zavaha patrón ra. Zoco catyi vatyi ñiyivi sa cuñi xein cuu sii maa ndo vatyi sa i nacatyí sihin ndo tandihi cuii sa i nacatyí Zuti sihin.

¹⁶ Ñá casi ndo sii. Yuhvi cuu ra i casi sii ndo. Ta i sehi tyiño sii ndo vatyi cuhun ndo ta zatyiño ndo tyiñe. Ta cua quita vaha tyiño ndo, ta ma cunaa si. Ta tandihi sa cua caca ndo sii Zuti sihin zivi mi cua kuhva ra sii si sii ndo.

¹⁷ Ta ihya cuu tyiño sehi sii ndo vatyi cuñi xaan ndo sii minoo ndo ta sii inga ndo.

Cua cuxaan ñiyivi ndya vaha ñi sihin ndo

¹⁸ Tatu ña cuu ndyehe ñiyivi ña sino iñi sii ndo, sa sito ndo vatyí sa xihna ñi sii mi ña cuu ndyehe ñu ta ziqui sii maa ndo.

¹⁹ Tatu ñiyivi cuenda ñuu ñiyivi ya cuu ndo, cua cuñi xaan ñiyivi ñuu ñiyivi ya sii ndo. Zoco yivi ca ñiyivi ñuu ñiyivi ya cuu ndo vatyí sa i casi sii ndo sisi ñuu ñiyivi ya. Yucuan cuenda, ña cuu ndyehe ñiyivi ndya vaha ñi sii ndo.

²⁰ Nacohon iñi ndo vatyí sa i nacatyí sihin ndo vatyí ña cahnu ca cuu ra cu muzu ta ziqui ca patrón ra. Tatu sa cuxaan ñiyivi sihin mi, cua cuxaan tucu ñu sihin maa ndo. Tatu zavaha ñu cuhva catyí, cua zavaha tucu ñu cuhva catyí maa ndo.

²¹ Zoco tandihí cuí nuu sa ña vaha cua zavaha ñu sihin maa ndo sa cuenda mi vatyí ña sito ñu sii ra i tasi sii.

²² Tatu sa ñá quisi quehin sihin ñu, ñahñi cuatyí ñu. Zoco vityí ñahñi cuhva cuu tyixehe ñu cuatyí ñu.

²³ Ra sa ña cuu ndyehe sii, ña cuu ndyehe tucu ra sii Zuti.

²⁴ Tatu sa ñahñi sa ndyityí i zavehi nu yucu ñu tañi sa yoñi zavaha, ñahñi cuatyí ñu. Zoco vityí sa i ndyehe ñu sii, ta i cuxaan ñu sihin mi ta sihin Zuti.

²⁵ Tacuan cua cuu si vatyí cua tahan si cuhva catyí si sisi zuun ñi ley maa ñu nu catyí si: “Vazu ñahñi cuatyí, zoco ma cuu ndyehe ñu sii.” Catyí si.

²⁶ Zoco quívi naquisi Tatyí Íi, ra cua tasi ndya nu ndyaa ra Ndyoo Zuti, cua tyindyee ra sii ndo, ta maa ñi sa ndisa cua cahan ra. Ra cuan cua cuhva sa ndaa sa cuenda mi.

²⁷ Ta maa tucu ndo cua cuhva ndo sa ndaa vatyí i sindihí ndo sihin ndya quívi i quisaha zatyíñe.

16

¹ Ihya tuhun i quehin sihin ndo vatyi ma catyihi saha ndo.

² Cua tava ndyizo ñiyivi sii ndo sata vehe ñuhu. Ta cua saa cuhva vatyi yoo ra sa cua cahñi sii ndo ta cua caca iñi ra vatyi tyiño ra Ndyoo zatyño ra.

³ Ta cua zavaha ñu cuhva ya vatyi ña sito ñu sii ra Ndyoo Zutu yo a sii mi.

⁴ Zoco vityi sa i nacaty cuhva ya sihin ndo vatyi quivi cua tahan si ta cua nacothon iñi ndo vatyi sa i catyi sihin ndo.

Cuhva cua zavaha Tatyí Ii ra Ndyoo

Ñá catyi tuhun ya sihin ndo sa xihna ñi vatyi ndyei sihin ndo.

⁵ Zoco vityi cua cuhin ndya nu ndyaa ra i tasi sii. Ta yofi ndo cua nducu tuhun ndo sii, ndyamaa cuhin.

⁶ Ta vityi sa nducuihya cuñi aña ndo vatyi sa i catyi tuhun ya sihin ndo.

⁷ Ta catyi sa ndisa sihin ndo vatyi ñiñi xaan cuu si sa cuhin vatyi tatu ma cuhin ma quisi Tatyí Ii ziqui ndo. Cua cuhin ta cua zaquisi sii ra ziqui ndo.

⁸ Ta quivi cua quisi ra, cua zacoto ra sii ñiyivi vatyi iyo cuatyí ñu. Ta cua zañaha ra vatyi iyo minoo ityi ndoo. Ta cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyivi sa ma ndu-uu iñi cuatyí.

⁹ Cua catyi ra sihin ñiyivi vatyi iyo cuatyí ñu vatyi ña sino iñi ñu sii.

¹⁰ Cua zañaha ra sii ñu vatyi iyo minoo ityi ndoo vatyi cuhin nu ndyaa Zuti, ta ma ndyehe ca ndo sii.

¹¹ Ta cua zañaha ra cuhva cua tasi tuñi ra Ndyoo vatyi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ra ndyaca ñaha ñuu ñiyivi ya.

¹² Iyo cuaha xaan ca sa cuñi catyi sihin ndo, zoco ma cutuñi iñi ndo sii si vityi.

¹³ Zoco quivi cua quisi Tatyí Ii, cua cahan ra sa ndisa vatyí ra cahan sa ndisa cuu ra. Maa ra cuan, cua zañaha ityi sii ndo sii tandihí cuii sa ndisa. Ma cahan ra sa cuenda ñi maa ra. Tandihí sa siñi ra nu ndyaa ra Ndyoo Zutu yo, cua zacoto ra sii ndo. Ta cua zacoto ra sii ndo ñaa sa cua coo ityi nuu ca.

¹⁴ Cua zacahnu ra sii mi vatyí cua quihin ra tuhun quehin sihin ra, ta cua zacoto ra sii ndo.

¹⁵ Tandihí cuii sa iyo sii Zuti ta sii mi cuu tucu si. Yucuan cuenda catyi vatyí cua quihin ra tuhun quehin sihin ra, ta cua zacoto ra sii ndo.

Cuihya cuñi ra i casi ra Jesús, zoco cuee ca ta cua nduz# cuñi ra

¹⁶ Zuhva cuii ñi ca quivi, ta ma ndyehe ca ndo sii. Ta inga huhva ca quivi ta cua nandyehe ndo sii, vatyí cuhin nu ndyaa Zuti. Catyi ra.

¹⁷ Tacuan ta i quisaha natuhun tahan ra i casi ra Jesús sihin tahan ra: ¿Ñaa tuhun cuu si sa catyi ra sihin yo? vatyí catyi ra: “Zuhva cuii ñi ca quivi ta ma ndyehe ca ndo sii, ta inga huhva ca quivi ta cua nandyehe ndo sii vatyí cuhin nu ndyaa Zuti”. Catyi ra.

¹⁸ ¿Ñaa cuñi si catyi si sa catyi ra huhva cuii ñi ca quivi? Ña cutuñi iñi yo ñaa tuhun cahan ra. Catyi ra i casi ra Jesús.

¹⁹ Ta i tuu iñi ra Jesús vatyí cuñi nducu tuhun ra sii ra, ta i catyi ra sihin ra: ¿Atu nducu tuhun ndo sii tahan ndo sa cuenda tuhun i catyi vatyí huhva ñi ca quivi ta ma ndyehe ca ndo sii ta inga huhva ca quivi ta cua nandyehe ndo sii?

²⁰ Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo vatyi cua vacu xaan ndo ta cua coo xaan tucuihya iñi sii ndo, zoco ñiyivi ñuu ñiyivi ya, cua cuzi xaan cuñi ñu. Ta cua nducuihya xaan iñi maa ndo, zoco cuee ca ta cua nduzi xaan cuñi ndo.

²¹ Quivi sa cua cacu zehe minoo ñaha, ndyaa xaan ña tundoho vatyi sa saa cuhva cacu si. Zoco tatu sa yaha cacu zehe ña, ña nacohon ca iñi ña tundoho. Sa nduzi cuñi ña vatyi i cacu minoo rayi ñuu ñiyivi.

²² Ta maa ndo vityi, cuihya xaan cuñi ndo. Zoco cua ndyehi sii ndo inga saha, ta cua nduzi xaan cuñi ndo. Ta yoñi cua cuu tyaa siyo sa zi cuñi ndo.

²³ Ta qui vi cuan, ma nducu tuhun ca ndo sii. Sa ndisa ta sa ndisa catyi sihin ndo, tandi sa cua caca ndo sii ra Ndyoo Zuti sihin zivi mi, cua cuhva ra sii si sii ndo.

²⁴ Nu vityi ta tañaha ca caca ndo sihin zivi mi. Caca ndo ta cua ñihi ndo, ta tacuan ta zi xaan cua cuñi ndo.

I zahacanaa ra Jesús ziqui ñuu ñiyivi ya

²⁵ I quehin tuhun ya sihin ndo sihin minoo cuhva. Zoco cua saa cuhva ta ma cahan que sihin ndo sihin minoo cuhva. Cua catyi casi vehi sihin ndo cuhva iyo ra Ndyoo Zuti.

²⁶ Ta qui vi cuan cua caca ndo sii ra Ndyoo sihin zivi. Ta ña catyi vatyi cua caca tahvi sii ra Ndyoo Zuti sa cuenda ndo

²⁷ vatyi zuun ñi maa ra Ndyoo Zuti cuñi xaan ra sii ndo vatyi cuñi xaan ndo sii, ta sino iñi ndo vatyi i quisi ndya nu ndyaa ra Ndyoo.

²⁸ Ndyaa nu ndyaa ra Ndyoo Zuti i quite ta vasi ñuu ñiyivi. Ta cua zandoo tuqui ñuu ñiyivi ya ta cunanuhi nu ndyaa ra Ndyoo Zuti inga saha.

²⁹ Tacuan ta i catyi ra i casi ra sihin ra: Vityi casi vaha cohon, ta ña cahan con sihin minoo cuhva.

³⁰ Vityi sito ndi vatyi siton tandihi, ta ña cuñi si sa nducu tuhun numinoo ra suun (vatyi sa siton tandihi sa sica iñi ndi). Yucuan cuenda sino iñi ndi vatyi ndyaa nu ndyaa ra Ndyoo i quisun.

³¹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: ¿Atu sino iñi ndo vityi?

³² Sa cua saa cuhva, ta zuun ñi vityi cuu si, ta cua quití cuatyí ndo minoo minoo ndo ndya vehe ndo, ta cua zandoo ndo sii, maa tuhun ñi. Zoco ña maa tuhun ñi cua ndoo. Ndyaa ra Ndyoo Zuti sihin.

³³ I quehin tuhun ya sihin ndo vatyí tacuan ta cua coo sa taxi añima ndo sa cuenda mi. Ñuu ñiyivi ya cua ndyehe ndo tundoho, zoco ma yuhu ndo vatyí sa i zahacanei ziqui ñuu ñiyivi ya.

17

Sica tahvi ra Jesús sii ra Ndyoo cuenda ra i casi ra

¹ I cahan ra Jesús tuhun ya, ta ziqui i nandyehe ndaa ra ityi andivi ta catyi ra: Ndyoo Zuti, sa saa cuhva. Zacahnun sii zehun ta cuhva cua cuu zacahnu zehun suun.

² I sohon sa cundyaca ñehi ziqui tandihi ñiyivi sa iyo ñuu ñiyivi, ta i sohon sa vatyí cuu cuhve sa cundito ñu tandihi cuii tyiemvu, tandihi ñu sa i sohon sii.

³ Ta ihya cuu cuhva cua cuu cundito ñu sihin, tatu nacoto ñu suun vatyí minoo tuhun ñi ra cuu

Ndyoo sa ndisa cuii cuun. Ta sa nacoto ñu sii yuhvi ra Jesucristo, ra i tasun.

⁴ I zacahni suun ñuu ñiyivi ya. I zandihhi tyiño sa i sohon sii.

⁵ Ta vityi, Ndyoo Zuti, zacahnun sii nu ndyoon sihin cuhva sa sicoo sii, quivi i sindyei suhun indyacuan cumañi ca sino ñuu ñiyivi.

⁶ I zañehi sii ra i sohon sii, cuhva iyo moo. Sii moo cuu sii ra, ta i sohon sii ra sii, sisi ñuu ñiyivi ya. Ta i tyaa ra yahvi tuhun cahan moo.

⁷ Ta vityi sa sito ra vatyi tandihhi cuii sa i sohon sii, cuenda moo cuu si.

⁸ Vatyí tuhun sa i sohon sii, i zañehi sii ra ya, ta i naquihin vaha ra sii si. Ta sito ra sa ndisa cuii vatyí ndya nu ndyaa moo i quite. Ta sino iñi ra ya vatyí moo i tasi sii.

⁹ Sica tahvi suun sa cuenda ra ya. Ña sica tahvi cuenda tandihhi ñiyivi ñuu ñiyivi zoco cuenda ñiyivi sa i sohon sii, vatyí cuenda moo cuu sii ñu.

¹⁰ Ta tandihhi ñu cuu sii, sii moo cuu sii ñu. Ta ñu cuu suun cuu tucu sii mi, ndihhi ca. Ta zacahnu ñu sii.

¹¹ Ta vityi ma cundyya que ñuu ñiyivi ya vatyí quisi nanuhin nu ndyaa moo. Zoco ra ya cua ndoo ra ñuu ñiyivi ya. Zuti, ra ii, zacuendon sii ñu sihin zivi moo, ñu i sohon sii, ta tacuan ta cua ndu-ñin ñu tañi maa yo.

¹² Nii ñi sa ndyei sihin ra ya, i zacuende sii ra sihin zivi moo. I sicumi vehi sii ra ya, ta yoñi ra cua naa zoco minoo tuhun ñi ra cua naa tañi catyi Tuhun moo.

¹³ Zoco vityi cua quisi nu ndyoon. Ta nii ñi sa ndyei ñuu ñiyivi ya nacatyí tuhun ya, ta tacuan ta

cua coo sa zii sii mi sihin ra ya, ta cua cuzii xaan iñi ra.

¹⁴ Sa i nacatyí Tuhun moo sihin ra, ta ña cuu ca ndyehe ñiyívi ñuu ñiyívi ya sii ra vatyí yívi ca cuenda ñuu ñiyívi ya cuu ra. Tañi mi yívi ra cuenda ñuu ñiyívi ya cui.

¹⁵ Ña síque suun sa tavon sii ra ñuu ñiyívi ya. Zoco síque suun sa vatyí cua zacuendon sii ra sisi sa ña vaha iyo ñuu ñiyívi ya coto ndoyo ñuhu ra.

¹⁶ Yívi ca cuenda ñuu ñiyívi ya cuu sii ra. Tañi mi yívi cuenda ñuu ñiyívi ya cui.

¹⁷ Zanduvaha con cuhva iyo ra sihin tuhun ndisa sii moo. Tuhun cahan moo, tuhun ndisa cuii cuu si.

¹⁸ Tañi i tasun sii mi ñuu ñiyívi ya, zuun ñi tacuan tasi sii ra ya ñuu ñiyívi.

¹⁹ Tyaa siye sii, sii sa ña vaha sa cuenda ra ya vatyí tacuan ta cua tyaa siyo tucu maa ra sii ra sii sa ña vaha ta cundyico ra sii, sa ndisa.

²⁰ Ña iin ñi sa cuenda ra ya sica tahvi, zoco ndya sa cuenda ñiyívi cua sino iñi sii sihin tuhun sa cua cahan ra ya.

²¹ Ta tacuan ta cua ndu-iin tandihi ñu tañi maa yo vatyí iin ñi iyon sihin, ta iin ñi iye suhun, Ndyoo Zuti. Ta tacuan ta cua ndu-iin tucu maa ñu sihin yo. Ta tacuan ta cua sino iñi ñiyívi ñuu ñiyívi vatyí i zaquisun sii.

²² Ta sa vaha xaan sa sohon sii, i sehi sii ra ya vatyí ndu-iin ra tañi maa yo iin ñi cuu yo.

²³ Yuhvi ta ra ya iin ñi cuu ndi tañi yoho sihin mi iin ñi cuu yo, ta nandu-iin maa ra minoo sa ndisa cuii vatyí tacuan ta cua coto ñiyívi ñuu ñiyívi vatyí moo i tasi sii ta cuñi xoon sii ra ya tañi cuñun sii.

²⁴ Ndyoo Zuti, cuñi sa vatyí ñiyívi sa i sohon sii, cua cundyaa ñu ñi sihin mi nu cua cundyei, ta tacuan ta cua ndyehe ñu sa vaha xaan sa i sohon sii. Vatyí i cuñi xoon sii, cumañi ca sino ñuu ñiyívi.

²⁵ Ndyoo Zuti, ra ndoo xaan, ña nacoto ñiyívi ñuu ñiyívi ya suun, zoco yuhvi site suun, ta sito ra ya vatyí moo i tasi sii.

²⁶ Sa i zacote sii ra ya cuhva iyo moo, ta cua zacote cuaha ca sii ra. Tacuan ta cuhva cuñi xoon sii, cua coo si sisi aña ra, ta cua coo tucu yuhvi sisi aña ra.

18

Cuahan ra Jesús vehe caa

¹ Ta sa ndihí cahan ra Jesús tuhun ya, i quita ra sihin ra i casi ra ta cuahan ra inga siyo yuu sa nañi Cedrón ndya minoo nu iyo cuaha xaan yutu ta ita. Ta yucuan i quihvi ra sihin ra i casi ra.

² Ta ra Judas, ra sa xico tuhun sii ra Jesús, sa sito tucu maa ra nu cuahan ra vatyí tuhva xaan ra Jesús sahan yucuan sihin ra i casi ra.

³ Tacuan ta sa quihin ra Judas minoo ityi zandaru ta cuaha xaan policía cuenda ra zutu nahnu ta ra fariseo, ta cuahan ra sihin lámpara ta yiti ta sihin ndaha tyiño xaan.

⁴ Ta sa sito ra Jesús tandihí tundoho sa cua tahan ra. Ta xihna ca maa ra i quita, ta i nducu tuhun ra sii ra sa vasi cuan: ¿Yoo sii nanducu ndo?

⁵ Ta i nacahan ra ta catyi ra: Sii ra Jesús, ra ñuu Nazaret. Tacuan ta i catyi ra Jesús: Zuun yuhvi cui. Catyi ra. Ta ndihí ra Judas sihin ra cuan. Maa ra cuu ra i xico sii ra Jesús.

⁶ Ta zuun ñi caa cuhva sa i catyi ra Jesús sihin ra: “Zuun yuhvi cui”, ta i sica sata tandihí ra cuan, ta i nduva tandihí cuii ra nu ñuhu.

⁷ Tacuan ta i nducu tuhun ra Jesús sii ra inga saha: ¿Yoo sii nanducu ndo? Ta i catyi ra cuan: Sii ra Jesús, ra ñuu Nazaret.

⁸ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Sa catyi sihin ndo vatyi zuun yuhvi cui. Tatu sii mi nanducu ndo, cuatu ndo nacuhun xihna ra ndihí sihin ya. Catyi ra.

⁹ Tacuan cua cuu si, vatyi cua quita si tañi cuhva catyi Tuhun Ndyoo vatyi catyi si: “Ra sa i sohon sii, ñá zacunei numinoo ra.”

¹⁰ Tacuan ta ziqui i tava ra Simón Pedro mityi sa ndyizo ra. Ta i cañi ra sii ra cu muzu sii ra cu nuu sii tandihí ra cu zutu, ta i sahndya ra zoho ra siyo cuaha ra. Malco nañi ra cu muzu cuan.

¹¹ Tacuan ta i catyi ra Jesús sihin ra Pedro: Natyuhun mityun sisi veno si. ¿Atu ña cuñun sa ndyehi tundoho sa saha Zuti sii?

Cuahan ra Jesús nu ndyaa ra cu nuu sii tandihí ra cu zutu

¹² Tacuan ta ziqui minoo ityi zandaru cuan, sihin ra cu nuu sii ra ta ra cu policía cuenda ra hebreo, i tñn ra sii ra Jesús, ta i sihñi ra sii ra.

¹³ Ta sa xihna ñi i sindyaca ra sii ra ndya vehe ra Anás vatyi tyizo ra Caifás cuu sii ra. Ta ra Caifás cuu ra cu nuu sii tandihí ra cu zutu cuiya cuan.

¹⁴ Ta ra Caifás, zuun ñi ra cuu ra sa catyi sihin ra hebreo quivi cuan vatyi vaha ca nacuu minoo ñi ra sa cuenda tandihí, ta ma cuu tandihí ñiyivi.

I catyi ra Pedro vatyi ña sito ra sii ra Jesús

15 Ta i sindyico ra Simón Pedro sii ra Jesús, ta tacuan tucu inga ra. Sito ra mandoñi sahnu Anás sii inga ra cuan, ta yucuan cuenda i cuu quihvi ra sihin ra Jesús ndya yuvehe ra cu nuu sii tandihi ra cu zutu.

16 Zoco i ndoo ra Pedro sata nuzama. Tacuan ta ziqui i quita inga ra. Sa sito ra cu nuu sii tandihi ra cu zutu sii ra cuan. I cahan ra cuan sihin ñaha zacuenda yuvehe, ta i cuu quihvi ra Pedro.

17 Ta ñaha sa zacuenda yuvehe cuan, i catyi ña sihin ra Pedro: ¿Atu yivi minoo ra ndyico sii ra cuan cuun? Ta i catyi ra Pedro: Yivi ra cui.

18 Ta yucuan yucu muzu ta tandihi ra policía. Sa zatahan ra ñúhu vatyí visi xaan, ta yucuan ndyaa ra yunuhu. Tuhva ra Pedro ta nandyaa ra sihin ra.

I nducu tuhun xaan ra Anás sii ra Jesús

19 Tacuan ta ziqui i nducu tuhun xaan ra mandoñi sahnu, ra Anás, sii ra Jesús yoo ra ndyico sii ra, ta ñaa sa zacuaha ra.

20 Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra sihin ra: I quehin ityi nuu tandihi ñiyivi. I zacuehi sisi vehe ñuhu tahan ñuu ta sisi vehe ñuhu cahnu ihya nu titahan tandihi ñiyivi hebreo. Ta ñahñi maa sa nacatyí xehi.

21 ¿Ñaa cuenda nducu tuhun sii? Nducu tuhun sii ñiyivi i siñi ñaa sa nacatyí sihin ñu. Sito maa ñu ñaa sa nacatyí sihin ñu.

22 Ta sa ndihi cahan ra Jesús tacuan, ta minoo ra cu policía sa ndyaa yatyí ñi i cati ra sii ra Jesús sihin ndaha ra ta catyi ra: Ña tacuan tahan si cohon sihin ra mandoñi sahnu.

²³ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Tatu i quehin ndya vaha ñi, catyun ñaa sa ña vaha quehin. Zoco tatu vaha quehin ¿ñaa cuenda catun sii? Catyi ra.

²⁴ Tacuan ta i tasi ra Anás sii ra Jesús zoco nuhñi ra ndya nu ndyaa ra Caifás, ra cu nuu sii tandihí ra cu zutu.

I catyi ra Pedro inga saha vatyi ña sito ra sii ra Jesús

²⁵ Ta nandyaa ra Simón Pedro yunuhu. Tacuan ta ziquí i catyi ñiyivi sihin ra: ¿Atu yivi minoo ra ndyico sii ra cuan cuun? Ta i catyi ra Pedro: Yivi ra cui. Catyi ra.

²⁶ Minoo muzu ra cu zutu ya cahnu cuu ñiyivi sii ra i sahndya ra Pedro zoho, ta i catyi ra cuan sihin ra Pedro: ¿Atu yivun i ndyehi sihin ra cuan yucuan nu iyo cuaha xaan yutu?

²⁷ Ta i catyi ra Pedro inga saha vatyi yivi. Ta zuun ñi caa cuhva cuan i sacú saa ndivi tyahnu.

Cuahan ra Jesús nuu ra Pilato

²⁸ Tacuan ta i sindyaca ra sii ra Jesús nu ñoho ra vehe ra Caifás ndya vehe tyiño cuenda ra gobernador. Ta nu ñaha ñi cuu si. Ta ñá quihvi ra hebreo sisi vehe tyiño vatyi yivi vehe hebreo cuu si, ta catyi ley hebreo vatyi tatu cua quihvi ra, cua nducuxi caa ra, ta ma cuu ca cuxiñi ra sisi vico zuhun.

²⁹ Yucuan cuenda i quita ra Pilato ityi sata nu yucu ra cuan, ta catyi ra: ¿Ñaa cuatyí tyaa ndo sata ra ya? Catyi ra.

³⁰ Ta i nacahan ra ta catyi ra: Tatu yivi ra iyo cuatyí cuu ra, ma nacuhva ndi sii ra suun.

³¹ Tacuan ta i catyi ra Pilato sihin ra: Quihin maa ndo sii ra ta tyicuhva ndo sii ra cuhva catyi ley maa ndo. Ta i catyi ra hebreo sihin ra: Ña catyi ley ndi sa cahñi ndi numinoo ñiyivi. Catyi ra.

³² Tacuan cua cuu si ta cuhva cua quita si cuhva catyi ra Jesús yozo caa cua cuu ra.

³³ Tacuan ta ziqui i nandihvi ra Pilato sisi vehe tyiño, ta i cana ra sii ra Jesús naquisi ra nu ndyaa ra, ta i catyi ra sihin ra: ¿Atu rey cuenda ñiyivi hebreo cuun?

³⁴ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: ¿Atu cohon cuhva sa sica ñi iñi moo a sa iyo ñiyivi nacatyi suhun?

³⁵ Ta i nacahan ra Pilato ta catyi ra: Yivi ra hebreo cui. Zuun ñi ñiyivi ñuu moo sihin ra zutu nahnu i quisi ndyaca suun sii. ¿Ñaa sa zacuun?

³⁶ Ta i nacahan ra Jesús ta catyi ra: Nu ndyaca ñehi, yivi ñuu ñiyivi ya cuu si. Vatyti tatu cuñi cundyaca ñehi ihya, cua cahñi tahan ra ndyico sii, ta ma cuhva ra sii, sii ñiyivi hebreo. Zoco nu ndyaca ñehi, yivi ñuu ñiyivi ya cuu si.

³⁷ Tacuan ta i catyi ra Pilato sihin ra: Vaziqui minoo rey cuun. Ta i catyi ra Jesús: Zuun cui cuhva catyun. Yucuan cuenda i caqui ta vasi ñuu ñiyivi ya vatyti cua cuu cuhve sa ndaa sa cuenda sa ndisa. Ta tandihvi ñiyivi zavaha sa vaha, tyaa ñu yahvi sa quehin.

³⁸ Ta i catyi ra Pilato sihin ra Jesús: ¿Ñaa sa cuu sa ndisa? Ta sa catyi ra tacuan ta i quita tucu ra ndya ityi sata nu yucu ñu hebreo, ta i catyi ra sihin ñu: Ñahñi maa cuatyi ra iyo caña ñi.

³⁹ Ta iyo minoo costumbre sii maa ndo sisi vico zuhun vatyi cua zañe sii minoo ra ñoho vehe caa. ¿Atu cuñi ndo vatyi zañe sii ra cu rey cuenda ñiyivi hebreo?

⁴⁰ Ta i cana saa ñiyivi ta catyi ñu: Yivi ra ihya zañon. Zañon sii ra Barrabás. Catyi ñu. Ta ra Barrabás cuan, ra zuhu cuu ra cuan.

19

¹ Ta yucuan cuenda i quihin ra Pilato sii ra Jesús, ta i saha ra sa cañi xaan zandaru sii ra.

² Ta i quihin zandaru iñu, ta zavaha ra minoo corona, ta i tyihi ra sii si xiñi ra Jesús. Ta i tyihi ra minoo zahma cañi tyacu zahma tixinda sii ra.

³ Ta i catyi zandaru: ¡Nacumi suun yoho rey, ra ndyaca ñaha cahnu sii ñiyivi hebreo! Ta i cati ra sii ra Jesús sihin ndaha ra. Ta i sacu ndyaa ra sii ra.

⁴ Tacuan ta ziqui i quita tucu ra Pilato inga saha ityi sata, ta i catyi ra sihin ñiyivi hebreo: Ndyehe ndo, vasi ndyaque sii ra sii ndo vatyi coto ndo vatyi ñahñi maa cuatyí ra iyo sa cuenda mi.

⁵ Ta i quita ra Jesús. Ñoho corona iñu xiñi ra ta ñoho ra zahma tyacu tixinda cuan. Ta i catyi ra Pilato sihin ñu: Ica ra ya.

⁶ Ta sa ndyehe ra zutu nahnu ta ra ndihi sihin ra sii ra Jesús, ta i cana saa ra ta catyi ra: Tyoon sii ra nu cruz. Tyoon sii ra nu cruz. Zoco i catyi ra Pilato sihin ra cuan: Quihin maa ndo sii ra ta tyaa ndo sii ra nu cruz tatu cuñi ndo, zoco sa cuenda mi ñahñi maa cuatyí ra iyo caña ñi.

⁷ Ta i nacahan ra hebreo ta catyi ra: Iyo minoo ley sii maa ndi, ta catyi si vatyi tahan si sa cuu ra vatyi catyi ra vatyi Zehe ra Ndyoo cuu sii ra.

⁸ Ta sa siñi ra Pilato cuhva catyi ñu, ta i yuhu ca ra.

⁹ Ta i nandihvi ra sisi vehe tyiño, ta i catyi ra sihin ra Jesús: ¿Ta ndyamaa i quisun? Zoco ñá cahan ra Jesús sa cahan ra.

¹⁰ Tacuan ta ziqui i catyi ra Pilato sihin ra: ¿Ñacu ña cohon sa quehin? ¿Atu ña siton vaty iyo cuhva sii, ta cuu catyi vaty cahni ñiyivi suun nu cruz, ta cuu zañe suun?

¹¹ Ta i nacahan ra Jesús, ta catyi ra: Ñahni maa sa cuu zavohon sihin tatu sa yivi ra Ndyoo i saha cuhva suun. Yucuan cuenda cahnú ca cuaty i ra saha cuenda sii suun.

¹² Ta sa ndihi cahan ra Jesús tacuan, ta i nducu ra Pilato cuhva zaña ra sii ra. Zoco i quisaha cana saa ra hebreo ta catyi ra: Tatu zañon sii ra ña, yivi amigo ra César cuun. Yoo ra catyi vaty minoo rey cuu ra, cuñi ra quindyaa ra tyiño ra César.

¹³ Ta sa siñi ra Pilato cuhva cuan, ta ziqui i sindyaca ra sii ra Jesús ityi sata, ta i sicundyaa ra tyayu ra nu tuhva ra zandaa tyiño, nu nañi si Gabata sihin zahan hebreo. Ta cuñi si catyi si Nu Ndava.

¹⁴ Ta quivi sa zanduvaha ñiyivi cuenda vico zuhun i cuu si tañi maa ora, ta i catyi ra Pilato sihin ñiyivi hebreo: Ica rey ndo ya.

¹⁵ Tacuan ta ziqui i cana saa ñiyivi inga saha, ta catyi ñu: ¡Quihin ndo sii ra! ¡Quihin ndo sii ra! Tyaa ndo sii ra nu cruz. Ta i catyi ra Pilato sihin ñu: ¿Atu cuñi ndo sa cahni sii rey ndo? Ta i nacahan ra zutu nahnu, ta catyi ra: Yoñi ca inga rey ndi. Maa ñi ra César.

¹⁶ Ta yucuan cuenda i saha cuenda ra Pilato sii ra vatyí cahñi ra sii ra nu cruz. Ta i quihin zandaru sii ra Jesús, ta cuahan ra sihin ra.

Nu i tyaa ra sii ra Jesús nu cruz

¹⁷ Ta ndyizo ra Jesús cruz ra cuahan ra sihin ra ndya nu nañi si Yiqui Xiñi Ndiyí. Ta sihin zahan hebreo nañi si Gólgota.

¹⁸ Ta yucuan i tyaa ra sii ra nuu cruz sihin clavo. Ta inga uu tahan ra, minoo ra siyo cuaha ta minoo ra siyo zatyí ra Jesús, ta ra Jesús mahñu.

¹⁹ Ta i tyaa ra Pilato minoo ziví, ta i catyi ra vatyí cundyaa si xiñi cruz cuan ta catyi si: “Ra Jesús ñuu Nazaret, rey cuenda ñiyiví hebreo cuu ra.”

²⁰ Cuaha xaan ra hebreo i cahvi tuhun sa ndyaa xiñi cruz cuan. Vatyí nu sihi ra Jesús, yatyí ndyaa si yuhu ñuu. Ta tuhun sa ndyaa xiñi cruz cuan, ndyaa si sihin zahan hebreo, zahan griego ta zahan latín.

²¹ Ta ra zutu nahnu i catyi ra sihin ra Pilato: Ma tyoon: “Rey cuenda ñiyiví hebreo.” Tyoon vatyí maa ra catyi vatyí rey cuenda ñiyiví hebreo cuu ra.

²² Zoco i nacahan ra Pilato: Cuhva i tyei, sa ndyaa si.

²³ Ta sa yaha i tyaa zandaru sii ra Jesús nu cruz, ta i quihin ra zahma ra. Sa cumi tahan ra i quihin ra minoo minoo si. Ta minoo zahma cañi sa ndisi ra, i cacu si ñi; ñahñi nu i ndicui ñu sii si.

²⁴ Yucuan cuenda i catyi zandaru sihin tahan ra: Ma ndata yo sii si. Nacuziqui yo, ta cua ndyehe yo yoo ra cua zahacanaa. Catyi ra. Ta cuhva ya i quita si cuhva catyi Tutu ra Ndyoo:

I zasa ra zahme sii tahan ra,

Ta i siziqui ra yoo ra cua ñihi zahma cañi vii.

Ta tacuan i zavaha zandaru.

²⁵ Ta nandyaa zihî ra Jesús yatyî ñi saha cruz nu ndyaa ra Jesús nu cruz. Ta nandyaa tucu cuhu ña ta ña María ñazihî ra Cleofas ta ña María Magdalena tucu.

²⁶ Ta sa ndyehe ra Jesús vatyî yatyî nandyaa zihî ra ta minoo ra i casi ra, ra sa cuñi xaan ra, ta i catyî ra Jesús sihin zihî ra: Ndyâ vityî, ra ihya cua cuu zehun. Catyî ra.

²⁷ Ta zîqui i catyî ra sihin ra i casi ra: Ta maa ña cua cuu zihun. Ta ndyâ cuhva cuan i quihin ra sii ña, ta cuahan ña vehe ra.

²⁸ Ta sa yaha cuan, ta zîqui i sito ra Jesús vatyî sa i zavaha ra tandihî ta sa i cuu tandihî cuhva catyî si nuu Tutu ra Ndyoo. Ta zîqui i catyî ra: Ityi xein.

²⁹ Ta yatyî ñi yucuan nandyaa minoo quizî situ cuii ndutya iya. Ta i zatyîi zandaru minoo sa ñahma, ta i tyaa ra sii si minoo nuu zoco yutu sa nañi hisopo, ta i tyiña ra sii si yuhu ra Jesús.

³⁰ Ta sa i sihi ra Jesús ndutya iya cuan, ta zîqui i catyî ra: Sa ndihî tyiño. Ta i nacañi noo ra xiñi ra, ta i nacuhva cuenda ra añaïma ra.

I tusi minoo zandaru minoo caa xaan xiin ra Jesús

³¹ Cumañi minoo ñi ca quivî ta cua cuu si quivî cahnu sisi vico zuhun cuenda ñiyivî hebreo. Ná cuñi ra hebreo sa ndoo coño ñuhu cuan nu cruz quivî quitatu ñiyivî vatyî cahnu xaan quivî zacuu ñiyivî quivî cuan sa cuenda vico zuhun. Yucuan cuenda i sica ra tumañi iñi sii ra Pilato vatyî cuhva ra sa cahnu zandaru yiquî ndoo ra sa ndyaa nu cruz. (Ta sa ndihî sahnû ra yiquî ndoo ra cuan ta yatyî ca cua cuu ra.) Ta cua cuu tyaa siyo ra sii ra.

³² Tacuan ta i saa zandaru, ta i sahnú ra yíqui ndoo minoo ra ta inga tucu ra sa ndyaa inga nu cruz.

³³ Zoco sa saa ra nu ndyaa ra Jesús ta i ndyehe ra vatyi sa sihi ra, ta ñá sahnú ca ra saha ra.

³⁴ Zoco i tusi minoo zandaru minoo caa xaan xiin ra Jesús, ta i quita ñíñi ta ndutya.

³⁵ Ta minoo ra i ndyehe, saha ra sa ndaa, ta sa ndisa cahan ra. Sito maa ra vatyi sa ndisa cuu sa cahan ra. Ta nacatyí ra sii si vatyi cua cuu sino tucu íñi maa ndo.

³⁶ Ta cuhva cuan i cuu tandíhi si vatyi cua quita si tañi catyi Tutu ra Ndyoo nu catyi si: “Ma cahnu ñiyívi numinoo yíqui ra.”

³⁷ Ta inga tucu nu tutu ra Ndyoo catyi si: “Cua ndyehe ñiyívi sii ra cuhva cua quihvi minoo caa xaan xiin ra.”

I tyihi ra sii ra Jesús sisi ñaña

³⁸ Ta sa yaha cuan, ta zíqui i quisi ra José ra ñuu Arimatea. Sino íñi ra sii ra Jesús, zoco xehe ñi vatyi yuhu ra sii ra hebreo. Ta i sica ra tumañi íñi sii ra Pilato vatyi cuu quihin ra coño ñuhu ra Jesús. Ta i saha ra Pilato. Ta zíqui i sahan ra, ta i quihin ra coño ñuhu ra Jesús.

³⁹ Ta i quisi tucu ra Nicodemo, ra sa sahan sa xihna ñi nu ndyaa ra Jesús minoo sa cuaa. Ndaha ra cuaha xaan azetye vixi. Nazaca si sihin mirra ta áloe. Tañi minoo oco usi kilo si.

⁴⁰ Tacuan ta zíqui i quihin ra José ta ra Nicodemo coño ñuhu ra Jesús, ta i cava noo ra zahma sa cahyu ra azetye vixi cuan cuhva iyo costumbre ñiyívi hebreo tatu cua tyihi ñu sii minoo ñiyívi sisi ñaña.

⁴¹ Ta yatyí nu i sihi ra Jesús nu cruz sicoo cuaha xaan yutu tyaquí, ta yucuan sicoo minoo ñaña sa ta yoñi ca cutyiño.

⁴² Ta yucuan i tyihi ra sii ra Jesús vatyí yatyí ñi ndyaa si. Ta sa cua cuu si quiví quitatu ñiyiví hebreo.

20

Inandoto ra Jesús

¹ Ta quiví tumingu ñaa ca i saa ña María Magdalena ndya ñaña, ta i ndyehe ña vatyí sa siñi siyo yuu sa sindazi yuñaña cuan.

² Tacuan ta ziquí i sino xaan ña ndya nu ndyaa ra Simón Pedro ta inga ra sa cuñi xaan ra Jesús, ta i catyi ña sihin ra: Sa sitava ñiyiví coño ñuhu ra Jesús sisi ñaña cuan, ta ña sito yo ndyamaa i natyihi ñu sii si.

³ Yucuan cuenda i quita ra Pedro ta inga ra ta cuahan ra ndya ñaña.

⁴ Nduu tahan ra i cacono ra, zoco ñihi xaan ca sino inga ra ta ziquí ra Pedro, ta xihna ca ra cuan i saa ñaña.

⁵ Ta i ndyehe noo ra sisi ñaña, ta i ndyehe ra zahma sa i cava noo sii ra Jesús; catuu si nu ñuhu, zoco ñá quihví ra.

⁶ Ta ziquí i saa ra Simón Pedro, ta i quihví ra sisi ñaña, ta i ndyehe ra zahma sa i cava noo sii ra Jesús; catuu si.

⁷ Ta zahma luhlu sa ñoho xiñi ra Jesús, ña in ñi catuu si sihin inga zahma cuan. Nacuiñi tahu vaha si, ta catuu zin si.

⁸ Tacuan ta ziquí i quihví tucu inga ra sa saa sa xihna ñi. Ta i ndyehe ra. Ta i sino iñi ra.

⁹ Zoco tañaha ca coto ra vatyi catyi Tuhun Ndyoo vatyi ndyaa si sa cua nandoto tucu ra Jesús sa sa i sihi ra.

¹⁰ Tacuan ta i quita ra i casi ra Jesús, ta cua nuhu ra ndya vehe ra.

I quituu ra Jesús nuu ña María Magdalena

¹¹ Ta i nasaa ña María ndya ñaña, ta sa nandyaa ña yuhu ñaña, ta cuihya xaan i cuñi ña, ta i sacu xaan ña. Ta cuhva sa sacu ña, ta i nandyehe noo ña sisi ñaña.

¹² Ta i ndyehe ña uu tahan ángel sa ñoho zahma cuisi. Minoo ra ndyaa ityi nu sicaa xiñi ra Jesús, ta inga ra ityi nu i sicaa saha ra nu sicaa coño ñuhu ra.

¹³ Ta i catyi ángel sihin ña: Maha, ¿ñacu sacu xoon? Ta i catyi ña: Vatyi i quihin ñiyivi coño ñuhu ra Jesús, ta ña site ndyamaa i tyihi ñu sii si.

¹⁴ Ta sa ndihi cahan ña tacuan, ta i nasico cava ña, ta ndyehe ña sii ra Jesús nandyaa ra. Zoco ñá nacoto ña tatu zuun ra cuu ra.

¹⁵ Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Maha, ¿ñacu sacu xoon? ¿Yoo sii nanducun? Ta ña María sica iñi ña vatyi ra zacuenda yucuan cuu ra cahan, ta i catyi ña sihin ra: Tata, tatu yoho i quihin coño ñuhu ra ya, nacatyun sihin ndyamaa i tyuhun sii si vatyi cua naquihin sii si.

¹⁶ Tacuan ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ña: María. Ta i nandyehe vaha ña sii ra, ta i catyi ña sihin ra: ¡Rabboni! Zahan hebreo cuu si cuan, ta cuñi si catyi si Maestro.

¹⁷ Ta i catyi ra Jesús sihin ña: Ma tiun sii vatyi tañaha ca nandaa xique ndya nu ndyaa Zuti. Zoco cuahan nu ndyaa tandihi ra sa cuñi xein, ta

nacatyun sihin ra vatyí cuehin nu ndyaa Zuti, ta Zutu tucu maa ndo cuu sii ra. Ta nu ndyaa Ndyoo mi, ta Ndyoo tucu maa ndo.

¹⁸ Ta ziquí cuahan ña María Magdalena nu yucu ra i casi ra Jesús, ta i nacatyí ña sihin ra vatyí sa i ndyehe ña sii ra Jesús ta i cahan ra tuhun cuan sihin ña.

Cahan ra Jesús sihin ra i casi ra

¹⁹ Tacuan ta ziquí zuun ñi quívi tuingu cuan sa sahiñi i siyucu ra i casi ra Jesús ñi ñi, ta ndazi cutu yuvehe vatyí yuhu ra sii ra hebreo, ta i quisi ra Jesús ta i sicuiñi ndyaa ra mahñu, ta catyí ra sihin ra: Nacoo sa vaha sii ndo.

²⁰ Ta sa yaha catyí ra tacuan, ta ziquí i zañaha ra ndaha ra ta xiin ra. Ta zii xaan i cuñi ra i casi ra sa i ndyehe ra sii ra Jesús.

²¹ Tacuan ta i catyí ra Jesús sihin ra inga saha: Nacoo sa vaha sii ndo. Tañi sa tasi Ndyoo Zuti sii, sihin tyiño ra, zuun ñi cuhva cuan cua tasi sii maa ndo.

²² Ta sa ndihi catyí ra tacuan, ta i tiví ra tatyí ra sii ra, ta catyí ra sihin ra: Naquihin ndo Tatyí Ii.

²³ Yoo sii cuatyí cua zandasi ndo, cua ndasi si sa ndisa. Ta yoo sii cuatyí ma zandasi ndo, ma ndasi cuatyí ñu. Catyí ra.

Ñihi xaan iñi ra Tomás

²⁴ Ta ra Tomás minoo sa usi uu tahan ra i casi ra Jesús cuu ra. Nañi tucu ra Dídimó. Ta yoñi ra ndyaa cuhva sa quisi ra Jesús.

²⁵ Ta i nacatyí inga ra i casi ra Jesús sihin ra: I ndyehe ndi sii ra Jesús. Zoco i catyí ra Tomás sihin ra: Tatu ma ndyehi nu cahvi ndaha ra nu i quihvi clavo ta tyihi nu ndehi yucuan, ta tatu ma ndyehi

xiin ra nu quihvi caa xaan ta tyihi ndehi yucuan, ma sino iñi. Catyi ra.

²⁶ Ta yaha uña quivi, ta ziqui ñoho ndazi tucu ra i casi ra Jesús, ta ndyaa ra Tomás sihin ra. Ta ndazi cutu yuvehe, zoco i quihvi ra Jesús ta i sicuiñi ndyaa ra mahñu, ta i catyi ra: Nacoo sa vaha xaan sii ndo.

²⁷ Ta ziqui i catyi ra sihin ra Tomás: Zatuhton ndohon ta tyuhun nu ndohon ndehi, ta zatuhton ndohon ta tyuhun sisi xiin. Ta ma cuu con minoo ra ña sino iñi, zoco sino iñun. Catyi ra.

²⁸ Tacuan ta i catyi ra Tomás sihin ra: Moo cuu ra ndyaca ñaha sii. Ta moo cuu Ndyoo sii.

²⁹ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tomás, sa i ndyehun sii, ta yucuan cuenda sino iñun. Vaha xaan ca ñiyivi ma ndyehe sii, ta sino iñi ñu.

Iyo cuenda sa vaty iyo libro ya

³⁰ Ta iyo cuaha xaan inga sa ndyityi i zavaha ra Jesús nuu ra i casi ra, ta ña ndyaa si nuu libro ya.

³¹ Zoco i tyei zuhva si ihya vaty cua cuu sino iñi ndo vaty ra Jesús cuu ra Cristo, zehe ra Ndyoo. Ta sihin sa sino iñi ndo, cua ñihi ndo sa cacu añima ndo tandihi cuu tyiemvu sa cuenda maa ra.

21

Cahan ra Jesús sihin usa tahan ra i casi ra

¹ Ta sa yaha tandihi cuhva cuan, ta ziqui ihya cuu cuhva i cahan tucu ra Jesús inga saha sihin ra i casi ra yumiñi sa nañi Tiberias.

² ñin ñi tayucu ra Simón Pedro sihin ra Tomás, ra nañi Dídimó, ta ra Natanael, ra ñuu Caná nu cu si

Galilea, ta zehe ra Zebedeo ta inga uu tahan ra i casi ra Jesús.

³ Ta i catyi ra Simón Pedro sihin inga ra: Cuehin cua tiin tyiyaca. Ta i catyi inga ra sihin ra: Cua cuhun tucu maa ndi suhun. Ta cuahan ra, ta i quihvi ra minoo barco. Zoco ñahñi maa tyiyaca i ñihi ra sa cuaa cuan.

⁴ Ta cuhva sa vasi cundisi, sicuñi ndyaa ra Jesús nu ñiyiti, zoco ñá nacoto ra vatyi ra Jesús cuu ra.

⁵ Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra: Zehe luhli, ¿atu ñahñi tyiyaca i ñihi ndo? Ta i catyi ra: Yoñi ti.

⁶ Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cañi ndo taraya ndo siyo cuaha, ta cua ñihi ndo. Ta i cañi ra sii si, ta ziqui ñá cuu ca tava ra taraya ra vatyi cuaha xaan tyiyaca ñoho.

⁷ Ta ra sa cuñi xaan ra Jesús i catyi ra sihin ra Pedro: Ra Jesús cuu ra. Ta sa siñi ra Simón Pedro vatyi ra Jesús cuu ra, ta i nazucu ra zahma ra sii ra vatyi sa i tava ra sii si sa cua tiin ra tyiyaca. Ta i quihvi ra nu miñi.

⁸ Ta i quisi inga ra sihin barco luhlu. Xita ra taraya sa ñoho tyiyaca vatyi ña sica ndyaa yuhu miñi tañi minoo ziendu metro ñi.

⁹ Ta sa i quita tandihí ra nu ñuhu, i ndyehe ra tuñuhu, ta yucuan catuu minoo tyiyaca ta pan tucu.

¹⁰ Ta i catyi ra Jesús: Quisi ndyaca ndo zuhva ca tyiyaca sa naca tiin ndo.

¹¹ Ta i sahan ra Simón Pedro ndya nu ndyaa barco, ta xita ra taraya tyiyaca nahan cuan ndya nu ñiyiti. Ziendu uu xico usi uñi tahan ti ñoho, ta ñá tahndya taraya vazú cuaha xaan ti.

¹² Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Ñaha ndo vatyi curumuza ndo. Ta yoñi ra cuñi nducu tuhun sii ra Jesús yoo ra cuu ra vatyi sa sito ra vatyi ra Jesús cuu ra.

¹³ Ta i sahan ra Jesús, ta i quihin ra pan, ta i saha ra sii si sii ra. Ta tacuan tucu tyiyaca.

¹⁴ Ta ihya cuu sa cu uñi tahan saha i cahan ra Jesús sihin ra i casi ra ta sa yaha sa nandoto ra sisi sa i sihi ra.

Zacuendon mvee ticaty zone

¹⁵ Ta sa yaha i curumuza ra, ta i catyi ra Jesús sihin ra Simón Pedro: Simón, zehe ra Jonás, ¿atu cuñi xaan con sii ta ziqui ca inga ra ya? Ta i catyi ra Pedro sihin ra: Avi, tata, sa siton vatyi cuñi suun. Ta i catyi ra Jesús: Cuhvon sa casi mvee ticaty lee zone.

¹⁶ Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra inga saha: Simón, zehe ra Jonás, ¿atu cuñi xoon sii? Ta i catyi ra Pedro: Avi, tata, sa siton vatyi cuñi suun. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Zacuenda vohon sii mvee ticaty zone.

¹⁷ Ta ziqui i catyi ra Jesús sihin ra sa cu uñi saha: Simón, zehe ra Jonás, ¿atu cuñun sii? Ta cuihya xaan i cuñi ra Pedro vatyi sa i nducu tuhun ra Jesús sii ra sa cu uñi tahan saha: ¿Atu cuñun sii? Ta i catyi ra sihin ra: Tata, sa sito moo tandihi cuui. Siton vatyi cuñi suun. Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Cuhvon sa casi mvee ticaty zone.

¹⁸ Sa ndisa ta sa ndisa catyi suhun vatyi quivi i culuhlun ta i cuu ndihvun zahmon maa tuhun ñun, ta sohon ndyamaa cuñun cuhun. Zoco quivi cua cusahnun cua zandundoon ndohon, ta inga ra cua natyihi ra zahmon suun. Ta cua cundyaca ra

suun nu ña cuñun cuhun. Tacuan i catyi ra Jesús sihin ra Pedro.

¹⁹ Ta sa i catyi ra Jesús tuhun cuan, i saha ra cuhva cutuñi iñi ra yozo caa cua tahan si sii ra Pedro sa cua cuu ra, ta cua zacahnu ra sii ra Ndyoo cuhva cuan. Ta sa ndihi cahan ra Jesús tacuan, ta i catyi ra sihin ra: Cundyicon sii.

Minoo ra i casi ra Jesús, ra sa cuñi xaan ra

²⁰ Tacuan ta ziqui i nandyehe sata ra Pedro, ta i ndyehe ra vatyí ndyico inga ra i casi ra Jesús, ra sa cuñi xaan ra Jesús. Zuun ra cuu ra sa nañaa sii ra Jesús minoo sa cuaa nu cua cuxiñi ra nu i nducu tuhun ra sii ra Jesús: ¿Yoo ra cua xico tuhun suun?

²¹ Ta sa ndyehe ra Pedro sii ra cuan, ta i nducu tuhun ra sii ra Jesús: Tata, ¿ta ñaa sa cua cuu sii ra ya?

²² Ta i catyi ra Jesús sihin ra: Tatu cuñi vatyí ndoo ra ñuu ñiyiví ndya quiví cua quisi ¿ta ñaa sa cuenda oo? Yoho cundyicon sii. Catyi ra.

²³ Yucuan cuenda i quita tuhun ya, ta i sica iñi tandihí ñiyiví sino iñi vatyí i catyi ra Jesús vatyí ma cuu ra cuan, zoco ñá catyi ra Jesús sa ma cuu ra. I catyi ra: “Tatu cuñi vatyí ndoo ra ndya quiví cua quisi ¿ta ñaa sa cuenda oo?”

²⁴ Ta zuun ñi maa ra cuu ra saha sa ndaa sa cuenda tuhun ya. Ta sito ndi vatyí ndisa cuii sa ndaa sa saha ra.

²⁵ Ta iyo cuaha xaan ca sa i zavaha ra Jesús. Ta sica iñi vatyí tatu cua tyaa ñiyiví sii si minoo minoo si, ma cutahan tandihí libro nu sisi ñuu ñiyiví. Ndihi si vityi.

Tuhun Ndyoo sihin tyehen ñi
New Testament in Mixtec, Chayuco (MX:mih:Mixtec,
Chayuco)

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Chayuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Chayuco [mih], Mexico

Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Chayuco

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

4924062e-6bf2-54cb-87ed-9874f41e7991